

**Kingsburg Alternative
Education Center**

**Kingsburg Independent
Study High School**

2311 Sierra Street
Kingsburg, California 93631
559-897-3880

2023-2024



Kingsburg Joint Union High School District

Mission Statement

We believe that our students will become productive, knowledgeable, and caring citizens.

Vision Statement

Our vision is to provide all students with the skills, resources and support necessary to earn a high school diploma. Our goal is to enable all students at Kingsburg Independent Study High School to function effectively in the ever-changing world we live in.

Program Description

Kingsburg Independent Study High School is accredited through the Western Association of Schools and Colleges.

Kingsburg Independent Study High School is a high school established to help students succeed in an alternative classroom environment. A student is able to progress at his/her own pace working either individually or in small groups under teacher supervision. Credits are earned when the student completes their online courses with a passing grade.

Students who choose to stay at Kingsburg Independent Study High School may accelerate their work pace and graduate early, or graduate with their class year. The diploma is issued through Kingsburg Independent Study High School. Students who want to participate in the Kingsburg High School ceremonies must be accepted and enrolled in the final semester of their senior year at Kingsburg High School.

Students can also choose to take the California High School Proficiency Exam (CHSPE), which is given twice a year. If the student passes the CHSPE, he/she may be released from school with parents' permission and he/she may continue on to college.

Program Goals

Our purpose is to provide our students with the skills needed to earn a high school diploma and to support those social skills necessary to be a productive citizen.

Kingsburg Independent Study High School Staff

Director

Mr. Ryan Walterman

Staff

Mrs. Lora Schutz
Mrs. Lori Carrasco
Ms. Nathalie Arellano
Mrs. Kathy Aguirre
Mrs. Erica Avila
Mr. Albert Rosales

Lead Teacher
Teacher
RSP Aide
Secretary/Registrar
Secretary
Intervention Specialist

Kingsburg Joint Union High School District

Superintendent

Don Shoemaker

Board of Trustees

Mr. Mike Serpa
Mr. Johnie Thomsen
Mr. Brent Lunde
Mr. Rick Jackson
Mr. Steve Nagle

President
Member
Member
Clerk
Member

Expected Student Learning Results (ESLR's)

A student at Kingsburg Independent High School learns:

- 1. Be an effective reader**
 - a. Read and comprehend a variety of materials
 - b. Speak and write in a logical, coherent, well-organized manner
 - c. Listen and interpret messages in a discerning manner and respond appropriately

- 2. Be a complex thinker**
 - a. Access, evaluate, analyze and synthesize information from a variety of sources and learning experiences
 - b. Use problem solving strategies and critical thinking skills in both academic and career preparations
 - c. Apply math concepts required in everyday situations and in the workplace

- 3. Be a self-directed learner**
 - a. Set goals, take responsibility and work toward achieving goals
 - b. Develop the skill for accessing and using information
 - c. Understand that learning is a lifelong activity

- 4. Be a productive member of society**
 - a. Develop self-esteem and integrity
 - b. Develop social responsibility and understanding needed to function in a diverse society
 - c. Develop social skills to effectively work and contribute to a group

- 5. Use technology**
 - a. Understand and apply the skills needed to function in a technological world

- 6. Be a quality producer**
 - a. Establish and apply a good work ethic and quality standards in both academic and career settings
 - b. Use self-evaluation in both academic and real situations

Voluntary Placement

Kingsburg Independent Study High School is an optional educational alternative that students voluntarily select. All students who choose independent study must have the continuing option of returning to a district-assigned classroom. For students that choose to enroll or have not met the terms of their master agreement will have the option of enrolling in Oasis High School during the semester and at the end of each semester, if the student has met the requirements of enrolling in Kingsburg High School, they may request an Alternative Education Committee (AEC) meeting through the school administrator.

Transfers to Kingsburg High School

Transfers are made only at the beginning of a semester. A four- step process is necessary:

1. Meet with the Administrator or designee to request a transfer.
2. A status check of credits, attendance and behavior is made for the student to confirm eligibility for transfer to K.H.S.; students that are enrolled for the entire semester will need to earn a minimum of 25 credits to be considered for transfer. Students that enroll later in the semester will have the minimum credits prorated based on enrollment date.
3. A meeting with the parents and the Alternative Education Committee is held.
4. If approved, the student is registered immediately for the coming semester.

Parent Involvement and Support

From time to time students and parents find themselves overwhelmed by issues that affect the entire family. This in turn affects the student at school. It is important to remember that our staff is here to listen and to assist.

Little can be accomplished without the help and support of the parents.

We ask the parents/guardians to work with us by staying in contact and informing us of any changes that may affect their child in school. This is critical to a student's success in school.

We also ask that parents make sure that their child comes to school prepared with school materials, clean clothing suitable for school and has had a good breakfast.

ATTENDANCE PROCEDURES

Frequency of Appointments

Students are required to meet with their supervising teacher for a minimum for one hour every week and stay current with all coursework. Depending on staff schedules and the courses a student needs to take in order to graduate a student may need to attend school more than one day a week.

Students will need to attend all of their weekly scheduled appointments. Each student will be assigned to a supervising teacher. A teacher may provide/require additional time if needed. Students are also required to spend additional time in order to take exams that correspond with their current assignments. If a student is not remaining current with their coursework and/or testing requirements a parent conference will be held to determine if Kingsburg Independent Study High School is an appropriate educational option. If on campus, students are required to be on the computer in the lab. Breaks and lunch on campus are allowed but will be supervised. It is the expectation of the administration that breaks will be held to a minimum and that students will not be "hanging out" excessively on campus.

Referral Policy

Regular attendance is mandatory to remain in the program. Each student is obligated to meet with his/her teacher at the time agreed upon on the Master Agreement even if the work is not completed. Failure to complete this meeting may lead to termination from the program.

The student's Independent Study Teacher is required to write a referral weekly for every student who fails to keep his/her weekly appointment/attendance. The process is as follows:

- 1st miss Teacher makes a phone call to parent/guardian and writes a referral to administrator.
- 2nd miss Teacher makes a phone call to parent/guardian and writes a referral to administrator. Administrator makes contact with parent/guardian and informs them that next missed appointment will result in a Student/Parent/Teacher/Administrator conference.
- 3rd miss Teacher makes a phone call to parent/guardian and writes a referral to the administrator. Administrator makes contact with parent/guardian and schedules a conference **for possible change of placement.**

ENROLLMENT AT KINGSBURG INDEPENDENT STUDY HIGH SCHOOL

The process of enrollment begins by having a placement meeting with the Alternative Education Committee (A.E.C.). Students enroll at Kingsburg Independent Study High School for a variety of reasons:

1. **Credits:** A student may be lacking credits to be on target for graduation. Every attempt is made to provide the classes needed for graduation or for transfer to Kingsburg High School.
2. **Late entry into the District:** A student who is entering late in the semester can begin at Kingsburg Independent Study High School, instead of enrolling in a class already in progress at Kingsburg High. At the beginning of a new semester, a student may request to transfer to Kingsburg High School.
3. **Illness, trauma, health issues:** These situations often cause a student to experience attendance problems. Generally, these obstacles are short term and when the situation improves for the student, he/she is encouraged to return to K.H.S. at the beginning of the following semester.

4. **Personal reasons due to family or peer pressures:** A different schedule may be required to help a student maintain his/her academic standing. When the issues are resolved, the student is encouraged to return to Kingsburg High.
5. **Attendance or disciplinary problems:** We provide as much direction as possible to guide the student in learning the skills needed to be successful in any school he/she chooses to attend.
6. **Smaller class sizes:** Some students prefer smaller classes that allow for more teacher-student interaction.
7. **Non-Compliance with school contract:** Students who are placed on contract at KHS and who fail to meet the requirements are given an opportunity to make changes with the support of the Kingsburg Independent Study High School staff in order to transfer back to KHS.

STUDENT BEHAVIOR POLICY

The Board of Trustees of the Kingsburg Joint Union High School District, in support of the aims of public education, believe that the behavior of students attending public schools shall reflect standards of good citizenship demanded of members in a democratic society. Self-discipline (responsibility for one's actions) is a primary goal of education. The Board of Trustees believes also that while education is a right of American youth, it is not an absolute right. It is qualified first by eligibility requirements, and secondly by performance requirements. Our courts speak of education as a limited right or a privilege; that is, should the pupil fail to perform those duties required of him upon attendance in public schools, he may then be excluded from the school.

California Education Code 32261 states: "The legislature hereby recognizes that all pupils enrolled in the state public schools have the inalienable right to attend classes on campuses which are safe, secure and peaceful."

In conformity with the state law and court decisions, the Board of Trustees makes the following policy statement regarding student behavior:

Policy Statement:

1. Students shall respect constituted authority. This shall include conformity to school rules and regulations and those provisions of law that apply to the conduct of juveniles or minors.
2. Citizenship in a democracy requires respect for the rights of others. Student conduct shall reflect consideration for the rights and privileges of others and complete cooperation with all members of the school community.
3. High personal standards of courtesy, decency, morality, clean language, honesty and wholesome relationships with others shall be maintained. Respect for real and personal property, pride in one's work, and achievement within one's ability shall be expected of all students.

4. Every student shall give evidence of a sincere desire to remain in school by being diligent in studies, and by taking advantage of the educational experience provided.

In aligning with the above statement, the following procedures for student behavior have been established. Students should be aware of the many laws that govern the operation of school in the State of California. Among the more important legal documents are the following: Education Code, Title V, Business and Professional Code, Penal Code, and the Health and Safety Code. All of the following is covered by these laws.

What are some of the things expected of all students?

- To attend school regularly
- To arrive in class promptly
- To be diligent in the pursuit of their studies
- To take proper care of school property
- To maintain high standards of personal conduct
- To show respect to school personnel
- To treat fellow students with kindness, courtesy and respect
- To respect classes in session by going from one place to another as quietly as possible

What does the law say students cannot do?

- Become a member of a secret fraternity, sorority or club
- Engage in hazing or commit any act that injures, degrades, disgraces or humiliates another student
- Use or possess tobacco on school grounds
- Possess or participate in the use of fireworks or any other incendiary
- Be in any way connected with narcotics or other dangerous drugs
- Consume, possess, or be under the influence of alcohol or other drugs while on school grounds, or at any school activity.

Other laws cover additional subjects such as these:

- Exclusion of students for filthy or vicious habits
- Exclusion of students for contagious or infectious diseases
- Exclusion of students whose physical or mental disability is such as to cause their attendance to be an endangerment to the welfare of others.
- Suspension of students by teachers and administrators
- Willful damage of school property and liability of the parent
- Insulting or abusing a teacher or staff

Students are reminded that school rules apply to all school activities, whether on our campus or on another campus, field trip, etc. The use or possession of alcohol or dangerous drugs in any form at school or at school affairs is not tolerated. Violations are subject to severe disciplinary action.

School Wide Positive Behavior Interventions & Supports

General Overview

The main focus of Positive Behavioral Interventions and Supports (PBIS) is to provide a clear system for all expected behaviors at Kingsburg Alternative Education Center. While many faculty and students may have assumptions of what is expected behavior, we cannot assume that everyone's beliefs are similar. Through PBIS, we will work to create and maintain a productive, safe environment in which ALL school community members have clear expectations and understandings of their role in the educational process.

Proactive Approach to School-Wide Discipline

Schools that implement school-wide systems of positive behavior support focus on taking a team-based system approach and teaching appropriate behavior to all students in the school. Schools that have been successful in building school-wide systems develop procedures to accomplish the following:

1. Behavioral expectations are defined. A small number of clearly defined behavioral expectations are defined in a positive, simple fashion:

- **Kind**
- **Accountable**
- **Efficient**
- **College and Career minded**

2. Behavioral expectations are taught. The behavioral expectations are taught to all students on campus, and are taught in real contexts. Teaching appropriate behavior involves much more than simply telling students what behaviors they should avoid. Behavioral expectations are taught using the same teaching formats applied to other curricula. The general rule is presented, the rationale for the rule is discussed, positive examples ("right way") are described and rehearsed, and negative examples ("wrong way") are described and modeled. Students are given an opportunity to practice the "right way" until they demonstrate fluent performance.

3. Appropriate behaviors are acknowledged. Once appropriate behaviors have been defined and taught, they need to be acknowledged on a regular basis. KAEC has designed a formal system that rewards positive behaviors.

4. Behavioral errors are corrected proactively. When students violate behavioral expectations, clear procedures are needed for providing information to them that their behavior was unacceptable, and preventing that unacceptable behavior from resulting in inadvertent rewards. Students, teachers, and administrators all should be able to predict what will occur when behavioral errors are identified

EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

Students at Kingsburg Independent School having two or more grades of F, not earning a 2.0 GPA, not enrolled full time, and not academically on track for graduation are on academic probation and are subject to the following restrictions:

1. Students may not participate in any athletic contest, travel with the team, sit on the team bench or suit out, but may practice with the team.
2. Students may not participate in choir, band, or drama but are still required to attend classes.
3. Students may not be issued a guest pass for a dance.

Additional Information:

1. The most recent grading period will determine current academic probation status.
2. Any student enrolling in KIS without a transcript will remain on academic probation until an official transcript is received and reviewed, or until the next grading period in which they will follow the school policy.
3. Incoming freshmen will be eligible and not on academic probation for the first quarter of their freshman year. After the first quarter, academic probation rules will apply.

The purpose for restrictions is to allow students extra time to be spent improving grades. Also, it is hoped that a desire to participate in extracurricular activities will motivate students in their efforts to improve.

STUDENT BEHAVIOR DISCIPLINE POLICY

According to the California Education Code 48900, section (r), "A pupil may be suspended or expelled for acts that are enumerated in this section and related to school activity or attendance that occur at any time, including, but not limited to, any of the following:

- (1) While on school grounds.
- (2) While going to or coming from school.
- (3) During the lunch period whether on or off the campus.
- (4) During, or while going to or coming from, a school sponsored activity.

Kingsburg Independent Study High School Assertive Discipline Policy

Student success in school is directly related to their behavior while at school, specifically in the classroom. These behavioral expectations include:

- Follow all school rules
- Do not disrupt the classroom learning environment
- Come to class with all required materials

- Follow all directives given by any staff member

CONSEQUENCES RELATING TO STUDENT BEHAVIOR

Student behavior infractions are accumulated for the entire year in some cases and the entire high school career in others. Any student who has more infractions than the consequences outlined or excessive infractions over the entire high school career may be subject to referral to alternative education or expulsion. Additionally here at Kingsburg Independent Study we have adopted an Assertive Discipline Policy that clearly outlines consequences for student behavior relating to defiance and disruption of the school learning environment.

Cell Phones and Electronic Devices

Expectation: Students in Kingsburg Independent Study will turn their phones into their teacher upon arrival. This will help students from being distracted in class while keeping the validity of our program.

Consequence:

#1- Item Confiscated
Student Pick-Up

#2- Item Confiscated
Parent Pick- Up

Cheating

Expectation: Students will do their own work at all times. Giving or receiving work or plagiarism is all considered cheating.

Consequence:

#1- Student Gets
No Grade/Credit
Parent Contact

#2- Student Gets
No Grade/Credit
After School Detention Assigned

Dress Code

Expectation: District policy requires students to wear clothing that is in good taste and appropriate for school. It is recognized that any apparel that draws undue attention to the wearer tends to detract from the educational process and is therefore inappropriate. Good taste and good grooming are a part of learning for both boys and girls. **There can be occasional visits by administration to**

random classrooms to conduct dress code checks and enforce our policy. The administration is empowered to determine what constitutes good grooming and good personal cleanliness.

The following specific standards will be enforced:

1. Shoes must be worn at all times on campus.
2. Clothing with unacceptable wording or insignias or slogans may not be worn on campus.
3. Any clothing which is too brief is unacceptable for school wear. Tests for too brief: Raise your arms above your head and if any skin shows around the mid-drift it is too brief. Any chest (breast) area exposure is too brief. Test for exposure: is to look down while wearing the top and if you see cleavage it is too low-cut. Any underclothing that shows means the clothing is too brief. Shorts and skirts should not be too short or revealing, especially look at the length when seated. Test for too short: Shorts must extend beyond the fingertip when arms are held straight against the side with shoulders down. (But in no case will it be shorter than a 4-inch inseam.)
4. Pants must be worn at the waist and undergarments must not be able to be seen. Pants that will not stay at the student's waist must be held up with a belt or parent will need to bring in a change of clothes. Simply wearing a pair of shorts under the pants will not be an acceptable solution.
5. The district prohibits the presence of any apparel, jewelry, accessory, notebook or manner of grooming which by virtue of its color, arrangement or other attribute, distracts or denotes membership, affiliation, or identification with a gang. In addition, students may forfeit the right to wear any type of clothing that may signify gang affiliation regardless of color.

Consequence:

#1- Student changes

#2- Student Changes
Parent Notified

Gang type attire and accessories

The wearing or displaying of "colors", tattoos, dress style or accessories that designates or glorifies gang membership or reflects gang affiliation is prohibited. Colors, clothing, or items that have been identified by the Kingsburg Police Department designates gang membership are prohibited. In the In The Kingsburg area, the colors identified as gang related are **RED and BLUE**. Accessories include red belts, belts longer than waist size, bandanas, chains, hairnets, jewelry, rosaries, jerseys of any kind, excessively baggy or loose fitting clothing. In addition, students may forfeit the right to wear any type of clothing that may signify gang affiliation regardless of color.

Refusal to comply to school employee request regarding clothing at anytime will result in suspension

Club advisors, coaches, or instructors of other groups where membership or attendance is not mandatory may enforce more stringent regulations.

Hats: Because of the disruptive nature of dealing with hats in the classroom and concern over gang-affiliation with certain ways of wearing hats or writing on the hats, we are taking a strong position regarding responsible wearing of hats. In lieu of taking everyone's rights away as other high schools have done and banning hats all together, we are attempting to find a middle ground by asking students to wear hats appropriately, not mark them in any way, **and take them off in the classroom and all other buildings on campus to show respect for your teachers and fellow students.**

Fighting

Expectation: Fighting is defined in the California Education Code 48900(a)(1) as: "Caused, attempted to cause, or threatened to cause physical injury to another person." Students involved in a fight are in violation of school policy. Violence of any kind, however minor, can explode and present a very real threat to innocent bystanders. Therefore, fighting will not be tolerated.

Consequence:

First offense-suspended for the remainder of the day plus 3 more days and parent conference

Second offense- immediate suspension for the remainder of the day up to a total of 5 days, and **may recommend expulsion.** Suspension may be extended depending on the outcome of the endangerment hearing.

Excessive violence or battery, as administratively determined, shall be dealt with in a more severe manner including: extending the suspension, notifying the police department, possible arrest and referral for possible expulsion.

Gang Enhancement: Any fight, as determined by the administration that is found to be gang related will result in a suspension for the remainder of the day plus four more and a possible recommendation for expulsion.

Food and Drink in the Classroom.

Expectation: Students will not have any food or drink inside the classroom except for bottled water. Students will be expected to discard any unfinished food or drink before entering the classroom. Students will not be allowed an excused pass if they are tardy due to finishing any food or drink item.

Forgery

Expectation: The student will not forge any schoolwork, note, pass or phone call.

<i>Consequence:</i>	First offense	- 1 day suspension for defiance of school rules and truancy for classes missed
	Second offense	- 3 days suspension for defiance of school rules, truancy for classes missed and possible referral to the alternative education committee

Subsequent forgeries will be dealt with administratively in a more serious manner.

Gambling

Expectation: As defined in the California Penal Code, gambling is a misdemeanor and therefore a violation of school policy.

<i>Consequence:</i>	First offense	- verbal and written warning will be issued
	Second offense	- appropriate administrative action that may include suspension and parent conference

General Disruption/Defiance

Expectation: Students are expected not to disrupt school activities or otherwise willfully defy the valid authority of supervisors, teachers, administrators, school officials or other school personnel engaged in the performance of their duties.

<i>Consequence:</i>	- Consequences are explicitly outlined in Assertive Discipline Policy, which will include lunch detention, suspension and in severe cases students can be recommended for expulsion or removal from Independent Study.
---------------------	---

Harassment of Any Kind

Expectation: It is the policy of the Kingsburg Joint Union High School District to provide an environment in which hate violence or harassment based on sex, race, color, national origin, religious creed, ancestry, physical handicap, medical condition or any other form of harassment is not permitted. The administration is empowered (using current state law) to determine what constitutes harassment.

<i>Consequence:</i> (cumulative for entire district career)	First offense	- 1 day home suspension, parent conference
	Second offense	- 3 day home suspension
	Third offense	- immediate suspension for the remainder of day and four more for a total of 5 days, referral for possible alternative education or expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome of the endangerment hearing.

Excessive harassment, as administratively determined, shall be dealt with in a more severe manner including: extending the suspension, notifying the police department, possible arrest and referral for possible expulsion.

Hazing

Expectation: *There is to be absolutely no form of hazing at Kingsburg Joint Union High School District or any of its events. This includes, but is not limited to, any form of initiation.*

Consequence: Appropriate administrative action, which will include suspension and parent conference.

Immoral Behavior, Possession/Possession for Sale of Pornographic Materials

Expectation: *Students will not have possession of any pornographic materials during the school day or on a school activity and will behave in a morally acceptable manner at all times.*

Consequence:	First offense*	- 1 day suspension from school
	Second offense*	- 3 days suspension from school
(Cumulative for entire district career)	Third offense	- 5 days suspension from school and possible referral for expulsion

*If any offense is determined to be serious by the administration, the student will be suspended for 5 days and referred to the Alternative Education Committee.

Inappropriate Writing or Pictures

Expectation: Gang writing, glorification or depictions of illegal substances or sexual subjects are unacceptable.

Consequence:	First offense	- item confiscated, parent notification and 1 day suspension and possible police notification
	Second offense	- 3-day suspension
	Third offense	- 5-day suspension

Insubordination to Staff Member on Campus or at School Events and/or Insults, Verbal Abuse, or Repeated Defiance of School Rules

Expectation: Not acceptable behavior

Consequence: 1 to 5 days suspension determined by an administration in accordance with the offense. Consequences are also explicitly outlined in Assertive Discipline Policy, which may include Daily Afternoon Detention, suspension and in severe cases students may be recommended for expulsion.

Leaving Campus or Going to Cars at Break

Expectation: Leaving campus without permission is not allowed. Students are not allowed to drive or go to their cars during break or lunch without prior authorization from the principal or designee.

<i>Consequence:</i>	First offense	- 1-day suspension and parent contact
	Second offense	- 3-day suspension and parent conference

Loitering

Expectation: Under California law it is a “misdemeanor for any person not a student of the school involved to loiter in or about said premises without having lawful business.” For the protection of students, the administration does not allow loitering by anyone. This includes recent graduates as well as strangers and other individuals. All persons having legitimate business on campus are to report directly to the office where assistance will be given. **Students of Kingsburg Independent Study High School may not go on the KHS campus or any other school campus without a pass.**

<i>Consequence:</i>	First offense	-warned and asked to leave campus, parent contacted
	Second offense	-1 day suspension from school and student will be placed on contract
	Third Offense	-3 day suspension and possible Recommendation for expulsion

*Subsequent incidents of loitering/defiance will be dealt with administratively in a more serious manner.

Obscene Act – Committed or Engaged in Habitual Profanity or Vulgarity

Expectation: Oasis High School students will behave in an appropriate manner and will not commit obscene acts nor engage in habitual profanity or vulgarity.

Consequence:

<i>(Cumulative for entire KJHUSD Career)</i>	First offense*	- 1 day suspension from school
	Second offense*	- 3 days suspension from school
	Third offense	- 5 days suspension from school and possible referral for expulsion

***If any offense is determined to be serious by the administration, the student will be suspended for 5 days and possible recommendation for expulsion.**

Physically Striking Any Employee

Expectation: Not acceptable behavior

Consequence: Immediate 5 day suspension and recommendation for expulsion from school. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing. An administrator will contact the police department and charges will be filed.

Possession of a Deadly Weapon

Expectation: Possession of any weapon is a violation of school policy. The determination of an object's status as a weapon is at the discretion of the administration.

Consequence: The possession on campus of any weapon, with or without the intent of use, will result in immediate suspension for 5 days and a recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

Possession of Fireworks

Expectation: Possession of fireworks is a misdemeanor or a felony and a violation of school policy.

Consequence: Because of the extreme danger of bodily harm to themselves and others, anyone in possession of fireworks will be suspended for 5 days with a possible recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome on an endangerment hearing.

Possession of Water Balloons, Squirt Guns, Etc.

Expectation: Possession of water balloons and squirt guns is not allowed.

Consequence: - Confiscated, possible suspension and parent must retrieve or kept by administrator

Possession of Imitation Firearm

Expectation: Possession of an imitation firearm is a violation of school policy. An imitation firearm/weapon means a replica that is so substantially similar in physical properties as to lead a reasonable person to conclude that it is a firearm or weapon. Examples would include: taser, pellet gun or airsoft gun.

<i>Consequence:</i> (Cumulative for entire for KJUHS D career)	First Offense	- Confiscated and 5-day suspension
	Second Offense	- Immediate suspension remainder of the day plus four more and possible recommendation for expulsion.

Referral (Improper Behavior or Language in the Classroom)

Expectation: Not acceptable behavior. Students receiving a referral will report immediately to the office. Students who fail to report to the office will receive a 1-day suspension.

Consequence: Appropriate administrative action, which may include suspension, parent conference and student contract. **Please refer to the Assertive Discipline Policy for an explicitly outlined list of consequences.**

Student Parking and Driving of Vehicles

Expectation: Students are asked to park in designated, non-staff parking spots. Students are expected to park in one stall per car, if parked in two or more spots the student will be asked to move the car. Additionally students are not allowed to park in any spot designated for staff.

Consequence:

First offense -	Move car, one after school detention
Second offense -	Move car, two after school detentions
Third offense -	Move car, one day on campus suspension

Theft

Expectation: Theft is defined in the California Education Code 48900(g) as, "Stole or attempted to steal school property or private property." Theft is unacceptable.

Consequence: -police report, restitution, parent conference, 1-5 days suspension, and possible recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome on an endangerment hearing,

Threats

Expectation: Threats will not be tolerated regardless of intent or lack of intent to carry them out.

Consequence: - 1 to 5 days suspension determined by the administration in accordance with offense and parent contact. Possible recommendation for alternative education or referral for expulsion and notification of police. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

Use or Possession of Tobacco

Expectation: Students are not permitted to use or possess tobacco or tobacco products (lighters, matches, rolling papers, etc...) at any location on campus or during school hours including school activities, athletic events, and dances.

Consequence:

First offense	- Warning, confiscation of tobacco, parent contact, and one after school detention
Second offense	- 1-day suspension, confiscation of tobacco

Use, Possession, or Arranging to Provide Alcohol or Over The Counter Medications

Expectation: The use and possession of alcoholic beverages and/or the use or abuse of intoxicants (over the counter) of any kind by students is unacceptable.

Consequence: First offense - parent contact, immediate suspension for the day plus 4 more days (total of 5 days)
For under Influence

(cumulative for entire district career)

Second offense - parent contact, immediate suspension for 5 days and recommendation for expulsion. suspension may be extended depending of the outcome of an endangerment hearing.

For Alcohol Possession

First Offense - parent contact, immediate suspension for the day plus 4 more days (total of 5 days)

(cumulative for entire district career)

Second Offense - parent contact, immediate suspension 5 days and recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

For Providing/Arranging to provide

First Offense - parent contact, immediate suspension for the day plus 4 more days (total of 5 days)

(cumulative for entire district career)

Second Offense - parent contact, immediate suspension 5 days and recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

Use, Possession, or Arranging to Provide or Acquire Illegal Drugs, Prescription Medication or Paraphernalia

Expectation: The possession or use of illegal drugs as defined in the Health and Safety Code is a misdemeanor or felony and a violation of school policy.

Consequence for Under the influence:

First offense

(Cumulative for entire district career)

- parent contact, suspension for the remainder of the day plus 4 school days (total of 5 days) and recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

Consequence for Possession:

First offense

(Cumulative for entire district career)

- parent contact and police report, immediate suspension for 5 days and recommendation for expulsion. suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

Consequence for Paraphernalia:

First offense

(Cumulative for entire district career)

- parent contact, immediate suspension for the day plus 4 more days (total of 5 days)

Second offense

- parent contact, immediate suspension for 5 days and recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

Consequence for Providing:

First Offense

(Cumulative for entire district career)

- parent contact, immediate suspension for 5 days and recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome on an endangerment hearing.

Vandalism

Expectation: Vandalism is unacceptable and illegal.

Consequence:

- police report, restitution, parent conference, 1-5 days suspension, and possible recommendation for expulsion. Suspension may be extended depending on the outcome of an endangerment hearing.

Vandalism of a severe nature, as administratively determined, will include all of the above consequences.

BUS SERVICES

California Administrative Code Title V:

"Students transported in a school bus shall be under the authority of, and responsible directly to the driver of the school bus, and the driver shall be held responsible for the orderly conduct of the pupils while they are on the school bus or being escorted across a street or highway or road. Continued disorderly conduct or persistent refusal to submit to the authority of the driver shall be sufficient reason for a pupil to be denied transportation."

School bus transportation is provided for students who would have to walk two miles or more to school. Transportation is provided as a service to students and parents. Student conduct while on the bus or in the vicinity of the bus stop, shall be compatible with safety and good citizenship at all times. The bus driver has complete control of the bus operation, including the behavior of the students. Students must act in a responsible and safe manner, follow all school rules, and follow any instruction given by the bus driver or any other school official.

Students reported to the administration by the bus driver for not complying with school rules may be suspended from bus transportation privileges for interfering with the safety of others by becoming a distraction to the bus driver.

If it is discovered that a student has ridden on the bus and has cut school, he/she will not be allowed to ride home on the bus that day. Parents will be notified.

First incident: Parent notified and student warned that the next offense will result in bus privileges being revoked for a week.

Second incident: Bus privileges will be suspended for a week, parents notified

Third incident: Bus privileges will be suspended for the remainder of the quarter. Parents notified.

Phones

Messages will be taken for students. Unless it is an emergency call from a parent or guardian, students will not be called to the telephone. These emergencies will be verified. Only those persons listed on the emergency data form will be allowed to contact the student. This limitation does not include police, probation or school district personnel.

Textbooks & School Materials

Students are responsible for any textbooks or school materials issued to them. All textbooks must have a book cover on them. Loss or damage of textbooks and other charges must be paid and cleared before report cards are released or a diploma can be issued. Bills owed to Kingsburg High School must also be paid.

Visitors

All parents and other visitors must report directly to the office. Please do not bring friends or relatives to school. Only those listed on emergency card may have access to students while they are on campus.

Work Permits

If a student under the age of 18 has found a job, a work permit must be issued from the school to the employer. The student will pick up the application from the office to be completed by the employer and the parent.

Work permits must be renewed by September 1, and June 1, and anytime there is a job change.

Academic Good Standing and participation in activities at a school other than home school

In order for an OHS student to be considered in good standing they must have earned a 2.0 GPA & earned at least 12.5 credits the previous quarter. OHS students may not participate in any KHS activities except for Prom if they are invited by a KHS student in good standing.

Binders & School Supplies

Students are expected to come to school prepared with a binder, paper, and pen or pencil.

- Binders with gang type drawings, obscene or offensive pictures, words, etc. will be confiscated and will not be returned.
- If a student fails to bring his/her school supplies and binder, the parent/guardian will be called to bring them to school, students are required to have all materials for school everyday. These materials include but are not limited to: binders, textbooks, paper, writing utensils and any homework or class assignments.
- Student planners will be issued and need to be brought to school each day in addition to any materials previously listed. If a student loses/misplaces his/her planner a replacement can be purchased from the office.
- No permanent pen markers are allowed on campus. (pens confiscated on campus will not be returned)

Legal Age

The State of California requires a student to remain in school until the age of 18 unless:

- a. the student has passed the CHSPE exam, and has the parent/guardian's permission to leave school, or
- b. the student has completed all the requirements and is able to graduate early, or
- c. has been accepted and is enrolled with the Job Corps.

GRADUATION CANDIDATES

A student at Kingsburg Independent Study who is in his/her fourth year of school is eligible to have their picture taken for the Kingsburg High School annual. A fourth year student at Kingsburg Independent Study may participate in the end of year trip to Disneyland only with prior approval of the Principal.

To graduate from Kingsburg High School, a student must:

- a. Be enrolled at Kingsburg High School the last semester of high school.
- b. Abide by all guidelines required at K.H.S.

To graduate from Kingsburg Independent Study, a student must:

- a. Have all monies owed Kingsburg High School and Oasis High School paid prior to receiving a diploma.
- A Kingsburg Independent Study student may leave school once all requirements for graduation have been met. The graduate is encouraged to return and participate in the commencement ceremony.

Commencement

Commencement Ceremonies with the Kingsburg Alternative Education Center

- Students order and pay for gowns through KAEC Office

REQUIREMENTS FOR GRADUATION

**Kingsburg Joint Union High School District
Kingsburg Independent Study High School**

Subject **Credits required**

English	40
Math	20
Algebra	10
Life Science	10
Physical Science	10
Health & Wellness	10
World History	10
U.S. History	10
Civics	5
Economics	5
Art	10
Physical Education	20
Electives	<u>40</u>
Total:	200 credits

- **Beginning with the class of 2012 any student who does not pass 5 out of the 6 subtests in the California Physical Fitness test in the 9th grade will be enrolled in a PE class until 5 of the 6 components have been met during the testing window. The test will be given at the end of the spring semester.**

Employee Code of Conduct

AB 500/Ed Code Sec. 44050 states the policy for professional standards and code of conduct for all Kingsburg Joint Union High School Employees:

Personnel

The Board of Trustees expects district employees to maintain the highest ethical standards, exhibit professional behavior, follow district policies and regulations, abide by state and federal laws, and exercise good judgment when interacting with students and other members of the school community. Employee conduct should enhance the integrity of the district, advance the goals of the district's educational programs, and contribute to a positive school climate.

(cf. 0200 - Goals for the School District)

(cf. 4119.1/4219.1/4319.1 - Civil and Legal Rights)

(cf. 5131 - Conduct)

(cf. 5137 - Positive School Climate)

The Board encourages district employees to accept as guiding principles the professional standards and codes of ethics adopted by educational or professional associations to which they may belong.

(cf. 2111 - Superintendent Governance Standards)

(cf. 9005 - Governance Standards)

Each employee should make a commitment to acquire the knowledge and skills necessary to fulfill his/her responsibilities and should focus on his/her contribution to the learning and achievement of district students.

(cf. 4112.2 - Certification)

(cf. 4131 - Staff Development)

(cf. 4231 - Staff Development)

(cf. 4331 - Staff Development)

Inappropriate employee conduct includes, but is not limited to:

1. Engaging in any conduct that endangers students, staff, or others, including, but not limited to, physical violence, threats of violence, or possession of a firearm or other weapon

(cf. 0450 - Comprehensive Safety Plan)

(cf. 4158/4258/4358 - Employee Security)

2. Engaging in harassing or discriminatory behavior towards students, parents/guardians, staff, or community members, or failing or refusing to intervene when an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying against a student is observed

(cf. 0410 - Nondiscrimination in District Programs and Activities)

(cf. 4119.11/4219.11/4319.11 - Sexual Harassment)

(cf. 5131.2 - Bullying)

(cf. 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment)

(cf. 5145.7 - Sexual Harassment)

3. Physically abusing, sexually abusing, neglecting, or otherwise willfully harming or injuring a child

4. Engaging in inappropriate socialization or fraternization with a student or soliciting, encouraging, or maintaining an inappropriate written, verbal, or physical relationship with a student

5. Possessing or viewing any pornography on school grounds, or possessing or viewing child pornography or other imagery portraying children in a sexualized manner at any time

6. Using profane, obscene, or abusive language against students, parents/guardians, staff, or community members

7. Willfully disrupting district or school operations by loud or unreasonable noise or other action

8. Using tobacco, alcohol, or an illegal or unauthorized substance, or possessing or distributing any controlled substance, while in the workplace or at a school-sponsored activity

(cf. 3513.3 - Tobacco-Free Schools)

(cf. 4020 - Drug and Alcohol Free Workplace)

(cf. 4112.41/4212.41/4312.41 - Employee Drug Testing)

(cf. 4112.42/4212.42/4312.42 - Drug and Alcohol Testing for School Bus Drivers)

9. Dishonesty with students, parents/guardians, staff, or members of the public, including, but not limited to, falsification of information in employment records or other school records

10. Divulging confidential information about students, district employees, or district operations to persons not authorized to receive the information

(cf. 3580 - District Records)

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - Unauthorized Release of Confidential/Privileged Information)

(cf. 5125 - Student Records)

(cf. 5125.1 - Release of Directory Information)

11. Using district equipment or other district resources for the employee's own commercial purposes or for political activities

(cf. 4119.25/4219.25/4319.25 - Political Activities of Employees)

12. Using district equipment or communications devices for personal purposes while on duty, except in an emergency, during scheduled work breaks, or for personal necessity

Employees shall be notified that computer files and all electronic communications, including, but not limited to, email and voice mail, are not private. To ensure proper use, the Superintendent or designee may monitor employee usage of district technological resources at any time without the employee's consent.

(cf. 4040 - Employee Use of Technology)

13. Causing damage to or engaging in theft of property belonging to students, staff, or the district

14. Wearing inappropriate attire

(cf. 4119.22/4219.22/4319.22 - Dress and Grooming)

An employee who observes or has evidence of another employee's inappropriate conduct shall immediately report such conduct to the principal or Superintendent or designee. An employee who has knowledge of or suspects child abuse or neglect shall file a report pursuant to the district's child abuse reporting procedures as detailed in AR 5141.4 - Child Abuse Prevention and Reporting.

(cf. 1312.1 - Complaints Concerning District Employees)

(cf. 5141.4 - Child Abuse Prevention and Reporting)

Any reports of employee misconduct shall be promptly investigated. Any employee who is found to have engaged in inappropriate conduct in violation of law or Board policy shall be subject to disciplinary action and, in the case of a certificated employee, may be subject to a report to the Commission on Teacher Credentialing. The Superintendent or designee shall notify local law enforcement as appropriate.

(cf. 4117.4 - Dismissal)

(cf. 4117.7 - Employment Status Reports)

(cf. 4118 - Suspension/Disciplinary Action)

(cf. 4218 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)

An employee who has knowledge of but fails to report inappropriate employee conduct may also be subject to discipline.

The district prohibits retaliation against anyone who files a complaint against an employee or reports an employee's inappropriate conduct. Any employee who retaliates against any such complainant, reporter, or other participant in the district's complaint process shall be subject to discipline.

Legal Reference:

EDUCATION CODE

200-262.4 Prohibition of discrimination

44242.5 Reports and review of alleged misconduct

PENAL CODE

11164-11174.4 Child Abuse and Neglect Reporting Act

CODE OF REGULATIONS, TITLE 5

80303 Reports of dismissal, resignation and other terminations for alleged misconduct

80331-80338 Rules of conduct for professional educators

Management Resources:

COMMISSION ON TEACHER CREDENTIALING PUBLICATIONS

California Standards for the Teaching Profession, 2009

COUNCIL OF CHIEF STATE SCHOOL OFFICERS PUBLICATIONS

Educational Leadership Policy Standards: ISLLC 2008, 2008

NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION PUBLICATIONS

Code of Ethics of the Education Profession, 1975

WESTED PUBLICATIONS

Moving Leadership Standards into Everyday Work: Descriptions of Practice, 2003

WESTED AND ASSOCIATION OF CALIFORNIA SCHOOL ADMINISTRATORS PUBLICATIONS

California Professional Standards for Educational Leaders, 2001

WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>
Association of California School Administrators: <http://www.acsa.org>
California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>
California Federation of Teachers: <http://www.cft.org>
California School Employees Association: <http://www.csea.com>
California Teachers Association: <http://www.cta.org>
Commission on Teacher Credentialing: <http://www.ctc.ca.gov>
Council of Chief State School Officers: <http://www.ccsso.org>
WestEd: <http://www.WestEd.org>
Policy KINGSBURG JOINT UNION SCHOOL DISTRICT
adopted: November 26, 2012 Kingsburg, California

Bullying

Kingsburg Joint Union HSD

Board Policy Bullying

BP 5131.2
Students

The Board of Trustees recognizes the harmful effects of bullying on student learning and school attendance and desires to provide safe school environments that protect students from physical and emotional harm. District employees shall establish student safety as a high priority and shall not tolerate bullying of any student.

No individual or group shall, through physical, written, verbal, or other means, harass, sexually harass, threaten, intimidate, retaliate, cyberbully, cause bodily injury to, or commit hate violence against any student or school personnel.

(cf. 5131 - Conduct)
(cf. 5136 - Gangs)
(cf. 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment)
(cf. 5145.7 - Sexual Harassment)
(cf. 5145.9 - Hate-Motivated Behavior)

Cyberbullying includes the creation or transmission of harassing communications, direct threats, or other harmful texts, sounds, or images on the Internet, social media, or other technologies using a telephone, computer, or any wireless communication device. Cyberbullying also includes breaking into another person's electronic account and assuming that person's identity in order to damage that person's reputation.

(cf. 5145.2 - Freedom of Speech/Expression)

Strategies for addressing bullying in district schools shall be developed with involvement of key stakeholders, including students, parents/guardians, and staff, and may be incorporated into the comprehensive safety plan, the local control and accountability plan, and other applicable district and school plans.

- (cf. 0420 - School Plans/Site Councils)
- (cf. 0450 - Comprehensive Safety Plan)
- (cf. 0460 - Local Control and Accountability Plan)
- (cf. 1220 - Citizen Advisory Committees)
- (cf. 1400 - Relations Between Other Governmental Agencies and the Schools)
- (cf. 6020 - Parent Involvement)

As appropriate, the Superintendent or designee may collaborate with law enforcement, courts, social services, mental health services, other agencies, and community organizations in the development and implementation of joint strategies to promote safety in schools and the community and to provide services for alleged victims and perpetrators of bullying.

- (cf. 1020 - Youth Services)

Bullying Prevention

To the extent possible, district schools shall focus on the prevention of bullying by establishing clear rules for student conduct and implementing strategies to promote a positive, collaborative school climate. Students shall be informed, through student handbooks and other appropriate means, of district and school rules related to bullying, mechanisms available for reporting incidents or threats, and the consequences for engaging in bullying.

- (cf. 5137 - Positive School Climate)

As appropriate, the district shall provide students with instruction, in the classroom or other educational settings, that promotes effective communication and conflict resolution skills, social skills, character/values education, respect for cultural and individual differences, self-esteem development, assertiveness skills, and appropriate online behavior.

- (cf. 6142.8 - Comprehensive Health Education)
- (cf. 6142.94 - History-Social Science Instruction)
- (cf. 6163.4 - Student Use of Technology)

Staff shall receive related professional development, including information about early warning signs of harassing/intimidating behaviors and effective response.

- (cf. 4131 - Staff Development)
- (cf. 4231 - Staff Development)
- (cf. 4331 - Staff Development)

Based on an assessment of bullying incidents at school, the Superintendent or designee may increase supervision and security in areas where bullying most often occurs, such as classrooms, playgrounds, hallways, restrooms, and cafeterias.

Intervention

Students are encouraged to notify school staff when they are being bullied or suspect that another student is

being victimized. In addition, the Superintendent or designee shall develop means for students to report threats or incidents confidentially and anonymously.

School staff who witness an act of bullying shall immediately intervene to stop the incident when it is safe to do so. (Education Code 234.1)

When appropriate based on the severity or pervasiveness of the bullying, the Superintendent or designee shall notify the parents/guardians of victims and perpetrators and may contact law enforcement.

The Superintendent, principal, or principal's designee may refer a victim, witness, perpetrator, or other student affected by an act of bullying to a school counselor, school psychologist, social worker, child welfare attendance personnel, school nurse, or other school support service personnel for case management, counseling, and/or participation in a restorative justice program as appropriate. (Education Code 48900.9)

(cf. 6164.2 - Guidance/Counseling Services)

Reporting and Filing of Complaints

Any student, parent/guardian, or other individual who believes that a student has been subjected to bullying or who has witnessed bullying may report the incident to a teacher, the principal, a compliance officer, or any other available school employee. Within one business day of receiving such a report, a staff member shall notify the principal of the report, whether or not a uniform complaint is filed. In addition, any school employee who observes an incident of bullying involving a student shall, within one business day, report his/her observation to the principal or a district compliance officer, whether or not the alleged victim files a complaint.

Within two business days of receiving a report of bullying, the principal shall notify the district compliance officer identified in AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures.

(cf. 1312.3 - Uniform Complaint Procedures)

When the circumstances involve cyberbullying, individuals with information about the activity shall be encouraged to save and print any electronic or digital messages that they feel constitute cyberbullying and to notify a teacher, the principal, or other employee so that the matter may be investigated. When a student uses a social networking site or service to bully or harass another student, the Superintendent or designee may file a request with the networking site or service to suspend the privileges of the student and to have the material removed.

When a report of bullying is submitted, the principal or a district compliance officer shall inform the student or parent/guardian of the right to file a formal written complaint in accordance with AR 1312.3. The student who is the alleged victim of the bullying shall be given an opportunity to describe the incident, identify witnesses who may have relevant information, and provide other evidence of bullying.

Investigation and Resolution of Complaints

Any complaint of bullying shall be investigated and, if determined to be discriminatory, resolved in accordance with law and the district's uniform complaint procedures specified in AR 1312.3.

If, during the investigation, it is determined that a complaint is about nondiscriminatory bullying, the principal or designee shall inform the complainant and shall take all necessary actions to resolve the complaint.

Discipline

Corrective actions for a student who commits an act of bullying of any type may include counseling, behavioral intervention and education, and, if the behavior is severe or pervasive as defined in Education Code 48900, may include suspension or expulsion in accordance with district policies and regulations.

(cf. 5138 - Conflict Resolution/Peer Mediation)

(cf. 5144 - Discipline)

(cf. 5144.1 - Suspension and Expulsion/Due Process)

(cf. 5144.2 - Suspension and Expulsion/Due Process (Students with Disabilities))

(cf. 6159.4 - Behavioral Interventions for Special Education Students)

Any employee who permits or engages in bullying or retaliation related to bullying shall be subject to disciplinary action, up to and including dismissal.

(cf. 4118 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)

(cf. 4119.21/4219.21/4319.21 - Professional Standards)

(cf. 4218 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)

Legal Reference:

EDUCATION CODE

200-262.4 Prohibition of discrimination

32282 Comprehensive safety plan

32283.5 Bullying; online training

35181 Governing board policy on responsibilities of students

35291-35291.5 Rules

48900-48925 Suspension or expulsion

48985 Translation of notices

52060-52077 Local control and accountability plan

PENAL CODE

422.55 Definition of hate crime

647 Use of camera or other instrument to invade person's privacy; misdemeanor

647.7 Use of camera or other instrument to invade person's privacy; punishment

653.2 Electronic communication devices, threats to safety

CODE OF REGULATIONS, TITLE 5

4600-4687 Uniform complaint procedures

UNITED STATES CODE, TITLE 47

254 Universal service discounts (e-rate)

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 28

35.107 Nondiscrimination on basis of disability; complaints

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34

104.7 Designation of responsible employee for Section 504

106.8 Designation of responsible employee for Title IX

110.25 Notification of nondiscrimination on the basis of age

COURT DECISIONS

Wynar v. Douglas County School District, (2013) 728 F.3d 1062

J.C. v. Beverly Hills Unified School District, (2010) 711 F.Supp.2d 1094

Lavine v. Blaine School District, (2002) 279 F.3d 719

Management Resources:

CSBA PUBLICATIONS

Final Guidance: AB 1266, Transgender and Gender Nonconforming Students, Privacy, Programs, Activities & Facilities, Legal Guidance, March 2014

Providing a Safe, Nondiscriminatory School Environment for Transgender and Gender-Nonconforming Students, Policy Brief, February 2014
Addressing the Conditions of Children: Focus on Bullying, Governance Brief, December 2012

Safe Schools: Strategies for Governing Boards to Ensure Student Success, 2011

Building Healthy Communities: A School Leaders Guide to Collaboration and Community Engagement, 2009

Cyberbullying: Policy Considerations for Boards, Policy Brief, July 2007

CALIFORNIA DEPARTMENT OF EDUCATION PUBLICATIONS

Health Education Content Standards for California Public Schools: Kindergarten Through Grade Twelve, 2008

Bullying at School, 2003

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION, OFFICE FOR CIVIL RIGHTS PUBLICATIONS

Dear Colleague Letter: Bullying of Students with Disabilities, August 2013

Dear Colleague Letter: Harassment and Bullying, October 2010

WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>

California Department of Education, Safe Schools Office: <http://www.cde.ca.gov/lr/ss>

Common Sense Media: <http://www.commonsensemedia.org>

National School Safety Center: <http://www.schoolsafety.us>

ON[the]LINE, digital citizenship resources: <http://www.onthelineca.org>

U.S. Department of Education: <http://www.ed.gov>

Policy KINGSBURG JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

adopted: March 14, 2016 Kingsburg, California

Harassment

Kingsburg Joint Union HSD

Board Policy

Nondiscrimination/Harassment

BP 5145.3

Students

The Board of Trustees desires to provide a safe school environment that allows all students equal access and opportunities in the district's academic, extracurricular, and other educational support programs, services, and activities. The Board prohibits, at any district school or school activity, unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, and bullying, targeted at any student by anyone, based on the student's actual or perceived race, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, ethnicity, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics.

- (cf. 0410 - Nondiscrimination in District Programs and Activities)
- (cf. 5131 - Conduct)
- (cf. 5131.2 - Bullying)
- (cf. 5137 - Positive School Climate)
- (cf. 5145.7 - Sexual Harassment)
- (cf. 5145.9 - Hate-Motivated Behavior)
- (cf. 5146 - Married/Pregnant/Parenting Students)
- (cf. 6164.6 - Identification and Education Under Section 504)

This policy shall apply to all acts related to school activity or to school attendance occurring within a district school, and to acts which occur off campus or outside of school-related or school-sponsored activities but which may have an impact or create a hostile environment at school.

Unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, or bullying, may result from physical, verbal, nonverbal, or written conduct based on any of the categories listed above. Unlawful discrimination also includes the creation of a hostile environment through prohibited conduct that is so severe, persistent, or pervasive that it affects a student's ability to participate in or benefit from an educational program or activity; creates an intimidating, threatening, hostile, or offensive educational environment; has the effect of substantially or unreasonably interfering with a student's academic performance; or otherwise adversely affects a student's educational opportunities.

Unlawful discrimination also includes disparate treatment of students based on one of the categories above with respect to the provision of opportunities to participate in school programs or activities or the provision or receipt of educational benefits or services.

The Board also prohibits any form of retaliation against any individual who reports or participates in the reporting of unlawful discrimination, files or participates in the filing of a complaint, or investigates or participates in the investigation of a complaint or report alleging unlawful discrimination. Retaliation complaints shall be investigated and resolved in the same manner as a discrimination complaint.

The Superintendent or designee shall facilitate students' access to the educational program by publicizing the district's nondiscrimination policy and related complaint procedures to students, parents/guardians, and employees. He/she shall provide training and information on the scope and use of the policy and complaint procedures and take other measures designed to increase the school community's understanding of the requirements of law related to discrimination. The Superintendent or designee shall regularly review the implementation of the district's nondiscrimination policies and practices and, as necessary, shall take action to remove any identified barrier to student access to or participation in the district's educational program. He/she shall report his/her findings and recommendations to the Board after each review.

- (cf. 1312.3 - Uniform Complaint Procedures)
- (cf. 1330 - Use of Facilities)
- (cf. 4131 - Staff Development)
- (cf. 4231 - Staff Development)
- (cf. 4331 - Staff Development)
- (cf. 6145 - Extracurricular and Cocurricular Activities)
- (cf. 6145.2 - Athletic Competition)
- (cf. 6164.2 - Guidance/Counseling Services)

Regardless of whether a complainant complies with the writing, timeline, and/or other formal filing requirements, all complaints alleging unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, or bullying, shall be investigated and prompt action taken to stop the discrimination, prevent recurrence, and address any continuing effect on students.

Students who engage in unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, in violation of law, Board policy, or administrative regulation shall be subject to appropriate consequence or discipline, which may include suspension or expulsion when the behavior is severe or pervasive as defined in Education Code 48900.4. Any employee who permits or engages in prohibited discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, shall be subject to disciplinary action, up to and including dismissal.

(cf. 4118 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)
(cf. 4119.21/4219.21/4319.21 - Professional Standards)
(cf. 4218 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)
(cf. 5144 - Discipline)
(cf. 5144.1 - Suspension and Expulsion/Due Process)
(cf. 5144.2 - Suspension and Expulsion/Due Process (Students with Disabilities))
(cf. 5145.2 - Freedom of Speech/Expression)

Record-Keeping

The Superintendent or designee shall maintain a record of all reported cases of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, or bullying, to enable the district to monitor, address, and prevent repetitive prohibited behavior in district schools.

(cf. 3580 - District Records)

Legal Reference:

EDUCATION CODE

200-262.4 Prohibition of discrimination
48900.3 Suspension or expulsion for act of hate violence
48900.4 Suspension or expulsion for threats or harassment
48904 Liability of parent/guardian for willful student misconduct
48907 Student exercise of free expression
48950 Freedom of speech
48985 Translation of notices
49020-49023 Athletic programs
51500 Prohibited instruction or activity
51501 Prohibited means of instruction
60044 Prohibited instructional materials

CIVIL CODE

1714.1 Liability of parents/guardians for willful misconduct of minor

GOVERNMENT CODE

11135 Nondiscrimination in programs or activities funded by state

PENAL CODE

422.55 Definition of hate crime

422.6 Crimes, harassment

CODE OF REGULATIONS, TITLE 5

432 Student record

4600-4670 Uniform complaint procedures

4900-4965 Nondiscrimination in elementary and secondary education programs

UNITED STATES CODE, TITLE 20

1681-1688 Title IX of the Education Amendments of 1972

12101-12213 Title II equal opportunity for individuals with disabilities

UNITED STATES CODE, TITLE 29

794 Section 504 of Rehabilitation Act of 1973

UNITED STATES CODE, TITLE 42

2000d-2000e-17 Title VI and Title VII Civil Rights Act of 1964, as amended

2000h-2-2000h-6 Title IX of the Civil Rights Act of 1964

6101-6107 Age Discrimination Act of 1975

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 28

35.107 Nondiscrimination on basis of disability; complaints

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34

99.31 Disclosure of personally identifiable information

100.3 Prohibition of discrimination on basis of race, color or national origin

104.7 Designation of responsible employee for Section 504

106.8 Designation of responsible employee for Title IX

106.9 Notification of nondiscrimination on basis of sex

110.25 Prohibition of discrimination based on age

COURT DECISIONS

Donovan v. Poway Unified School District, (2008) 167 Cal.App.4th 567

Flores v. Morgan Hill Unified School District, (2003) 324 F.3d 1130

Management Resources:

CSBA PUBLICATIONS

Updated Legal Guidance: Protecting Transgender and Gender Nonconforming Students Against Sex Discrimination, July 2016

CALIFORNIA OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL PUBLICATIONS

Promoting a Safe and Secure Learning Environment for All: Guidance and Model Policies to Assist California's K-12 Schools in Responding to Immigration Issues, April 2018

FIRST AMENDMENT CENTER PUBLICATIONS

Public Schools and Sexual Orientation: A First Amendment Framework for Finding Common Ground, 2006

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION, OFFICE FOR CIVIL RIGHTS PUBLICATIONS

Examples of Policies and Emerging Practices for Supporting Transgender Students, May 2016

Dear Colleague Letter: Title IX Coordinators, April 2015

Dear Colleague Letter: Harassment and Bullying, October 2010

Notice of Non-Discrimination, Fact Sheet, August 2010

WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>

California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>

California Safe Schools Coalition: <http://www.casafeschools.org>

California Office of the Attorney General: <http://oag.ca.gov>
First Amendment Center: <http://www.firstamendmentcenter.org>
National School Boards Association: <http://www.nsba.org>
U.S. Department of Education, Office for Civil Rights: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

Policy KINGSBURG JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
adopted: October 15, 2018 Kingsburg, California

Kingsburg Joint Union HSD

Administrative Regulation

Nondiscrimination/Harassment

AR 5145.3

Students

The district designates the individual identified below as the employee responsible for coordinating the district's efforts to comply with applicable state and federal civil rights laws, including Title IX of the Education Amendments of 1972, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, Title II of the Americans with Disabilities Act, and the Age Discrimination Act of 1975, and to answer inquiries regarding the district's nondiscrimination policies. The individual(s) shall also serve as the compliance officer(s) specified in AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures as the responsible employee to handle complaints alleging unlawful discrimination targeting a student, including discriminatory harassment, intimidation, or bullying, based on the student's actual or perceived race, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, ethnicity, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, genetic information, or any other legally protected status or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. The coordinator/compliance officer(s) may be contacted at: (Education Code 234.1; 5 CCR 4621)

Superintendent
1900 18th Avenue
Kingsburg, CA 93631
(559) 897-7721
FirstInitialLastname@kingsburghigh.com

(cf. 1312.1 - Complaints Concerning District Employees)
(cf. 1312.3 - Uniform Complaint Procedures)

Measures to Prevent Discrimination

To prevent unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, and bullying, of students at district schools or in school activities and to ensure equal access of all students to the educational program, the Superintendent or designee shall implement the following measures:

1. Publicize the district's nondiscrimination policy and related complaint procedures, including the coordinator/compliance officer's contact information, to students, parents/guardians, employees, volunteers, and the general public by posting them on the district's web site and other prominent locations and providing easy access to them through district-supported social media, when available.
2. Post in a prominent and conspicuous location on the district and school web sites information regarding Title IX prohibitions against discrimination based on a student's sex, gender, gender identity, pregnancy, and parental status, including the following: (Education Code 221.61)
 - a. The name and contact information of the district's Title IX coordinator, including the phone number and email address
 - b. The rights of students and the public and the responsibilities of the district under Title IX, including a list of rights as specified in Education Code 221.8 and web links to information about those rights and responsibilities located on the web sites of the Office for Equal Opportunity and the U.S. Department of Education's Office for Civil Rights (OCR)
 - c. A description of how to file a complaint of noncompliance with Title IX in accordance with AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures, which shall include:
 - (1) An explanation of the statute of limitations within which a complaint must be filed after an alleged incident of discrimination has occurred and how a complaint may be filed beyond the statute of limitations
 - (2) An explanation of how the complaint will be investigated and how the complainant may further pursue the complaint, including web links to this information on the OCR's web site
 - (3) A web link to the OCR complaints form and the contact information for the office, including the phone number and email address for the office

(cf. 1113 - District and School Web Sites)

(cf. 1114 - District-Sponsored Social Media)

3. Provide to students a handbook that contains age-appropriate information that clearly describes the district's nondiscrimination policy, procedures for filing a complaint, and resources available to students who feel that they have been the victim of any such behavior. (Education Code 234.1)
4. Annually notify all students and parents/guardians of the district's nondiscrimination policy, including its responsibility to provide a safe, nondiscriminatory school environment for all students, including transgender and gender-nonconforming students. The notice shall inform students and parents/guardians that they may request to meet with the compliance officer to determine how best to accommodate or resolve concerns that may arise from the district's implementation of its nondiscrimination policies. The notice shall also inform all students and parents/guardians that, to the extent possible, the district will address any individual student's interests and concerns in private.
(cf. 5145.6 - Parental Notifications)
5. The Superintendent or designee shall ensure that students and parents/guardians, including those with

limited English proficiency, are notified of how to access the relevant information provided in the district's nondiscrimination policy and related complaint procedures, notices, and forms in a language they can understand.

If 15 percent or more of students enrolled in a particular district school speak a single primary language other than English, the district's policy, regulation, forms, and notices concerning nondiscrimination shall be translated into that language in accordance with Education Code 234.1 and 48985. In all other instances, the district shall ensure meaningful access to all relevant information for parents/guardians with limited English proficiency.

6. Provide to students, employees, volunteers, and parents/guardians age-appropriate training and information regarding the district's nondiscrimination policy; what constitutes prohibited discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying; how and to whom a report of an incident should be made; and how to guard against segregating or stereotyping students when providing instruction, guidance, supervision, or other services to them. Such training and information shall include details of guidelines the district may use to provide a discrimination-free environment for all district students, including transgender and gender-nonconforming students.

(cf. 1240 - Volunteer Assistance)

(cf. 4131 - Staff Development)

(cf. 4231 - Staff Development)

(cf. 4331 - Staff Development)

7. At the beginning of each school year, inform school employees that any employee who witnesses any act of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, or bullying, against a student is required to intervene if it is safe to do so. (Education Code 234.1)
8. At the beginning of each school year, inform each principal or designee of the district's responsibility to provide appropriate assistance or resources to protect students from threatened or potentially discriminatory behavior and ensure their privacy rights.

Enforcement of District Policy

The Superintendent or designee shall take appropriate actions to reinforce BP 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment. As needed, these actions may include any of the following:

1. Removing vulgar or offending graffiti

(cf. 5131.5 - Vandalism and Graffiti)

2. Providing training to students, staff, and parents/guardians about how to recognize unlawful discrimination, how to report it or file a complaint, and how to respond
3. Disseminating and/or summarizing the district's policy and regulation regarding unlawful discrimination
4. Consistent with laws regarding the confidentiality of student and personnel records, communicating to students, parents/guardians, and the community the school's response plan to unlawful discrimination or harassment

(cf. 4112.6/4212.6/4312.6 - Personnel Files)

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - Unauthorized Release of Confidential/Privileged Information)

(cf. 5125 - Student Records)

5. Taking appropriate disciplinary action against students, employees, and anyone determined to have engaged in wrongdoing in violation of district policy, including any student who is found to have filed a complaint of discrimination that he/she knew was not true

(cf. 4118 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)

(cf. 4218 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)

(cf. 5144 - Discipline)

(cf. 5144.1 - Suspension and Expulsion/Due Process)

(cf. 5144.2 - Suspension and Expulsion/Due Process (Students with Disabilities))

(cf. 6159.4 - Behavioral Interventions for Special Education Students)

Process for Initiating and Responding to Complaints

Any student who feels that he/she has been subjected to unlawful discrimination described above or in district policy is strongly encouraged to immediately contact the compliance officer, principal, or any other staff member. In addition, any student who observes any such incident is strongly encouraged to report the incident to the compliance officer or principal, whether or not the alleged victim files a complaint.

Any school employee who observes an incident of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, or to whom such an incident is reported shall report the incident to the compliance officer or principal within a school day, whether or not the alleged victim files a complaint.

Any school employee who witnesses an incident of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, shall immediately intervene to stop the incident when it is safe to do so. (Education Code 234.1)

When a verbal report of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, intimidation, retaliation, or bullying, is made to or received by the principal or compliance officer, he/she shall make a note of the report and encourage the student or parent/guardian to file the complaint in writing, pursuant to the provisions in AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures. Once notified verbally or in writing, the principal or compliance officer shall begin the investigation and shall implement immediate measures necessary to stop the discrimination and ensure that all students have access to the educational program and a safe school environment. Any interim measures adopted to address unlawful discrimination shall, to the extent possible, not disadvantage the complainant or a student who is the victim of the alleged unlawful discrimination.

Any report or complaint alleging unlawful discrimination by the principal, compliance officer, or any other person to whom a report would ordinarily be made or complaint filed shall instead be made to or filed with the Superintendent or designee who shall determine how the complaint will be investigated.

(cf. 5141.4 - Child Abuse Prevention and Reporting)

Transgender and Gender-Nonconforming Students

Gender identity of a student means the student's gender-related identity, appearance, or behavior as determined from the student's internal sense of his/her gender, whether or not that gender-related identity, appearance, or behavior is different from that traditionally associated with the student's physiology or assigned sex at birth.

Gender expression means a student's gender-related appearance and behavior, whether stereotypically associated with the student's assigned sex at birth. (Education Code 210.7)

Gender transition refers to the process in which a student changes from living and identifying as the sex assigned to the student at birth to living and identifying as the sex that corresponds to the student's gender identity.

Gender-nonconforming student means a student whose gender expression differs from stereotypical expectations.

Transgender student means a student whose gender identity is different from the gender he/she was assigned at birth.

Regardless of whether they are sexual in nature, acts of verbal, nonverbal, or physical aggression, intimidation, or hostility that are based on sex, gender identity, or gender expression, or that have the purpose or effect of producing a negative impact on the student's academic performance or of creating an intimidating, hostile, or offensive educational environment are prohibited. Examples of the types of conduct which are prohibited in the district and which may constitute gender-based harassment include, but are not limited to:

1. Refusing to address a student by a name and the pronouns consistent with his/her gender identity
2. Disciplining or disparaging a student or excluding him/her from participating in activities for behavior or appearance that is consistent with his/her gender identity or that does not conform to stereotypical notions of masculinity or femininity, as applicable
3. Blocking a student's entry to the restroom that corresponds to his/her gender identity
4. Taunting a student because he/she participates in an athletic activity more typically favored by a student of the other sex
5. Revealing a student's transgender status to individuals who do not have a legitimate need for the information, without the student's consent
6. Use of gender-specific slurs
7. Physical assault of a student motivated by hostility toward him/her because of his/her gender, gender identity, or gender expression

The district's uniform complaint procedures (AR 1312.3) shall be used to report and resolve complaints alleging discrimination against transgender and gender-nonconforming students.

Examples of bases for complaints include, but are not limited to, the above list, as well as improper rejection by the district of a student's asserted gender identity, denial of access to facilities that correspond with a student's gender identity, improper disclosure of a student's transgender status, discriminatory enforcement of a dress code, and other instances of gender-based harassment.

To ensure that transgender and gender-nonconforming students are afforded the same rights, benefits, and

protections provided to all students by law and Board policy, the district shall address each situation on a case-by-case basis, in accordance with the following guidelines:

1. **Right to privacy:** A student's transgender or gender-nonconforming status is his/her private information and the district shall only disclose the information to others with the student's prior written consent, except when the disclosure is otherwise required by law or when the district has compelling evidence that disclosure is necessary to preserve the student's physical or mental well-being. In any case, the district shall only allow disclosure of a student's personally identifiable information to employees with a legitimate educational interest as determined by the district pursuant to 34 CFR 99.31. Any district employee to whom a student's transgender or gender- nonconforming status is disclosed shall keep the student's information confidential. When disclosure of a student's gender identity is made to a district employee by a student, the employee shall seek the student's permission to notify the compliance officer. If the student refuses to give permission, the employee shall keep the student's information confidential, unless he/she is required to disclose or report the student's information pursuant to this administrative regulation, and shall inform the student that honoring the student's request may limit the district's ability to meet the student's needs related to his/her status as a transgender or gender-nonconforming student. If the student permits the employee to notify the compliance officer, the employee shall do so within three school days.

As appropriate given the student's need for support, the compliance officer may discuss with the student any need to disclose the student's transgender or gender-nonconformity status or gender identity or gender expression to his/her parents/guardians and/or others, including other students, teacher(s), or other adults on campus. The district shall offer support services, such as counseling, to students who wish to inform their parents/guardians of their status and desire assistance in doing so.

(cf. 1340 - Access to District Records)
(cf. 3580 - District Records)

2. **Determining a Student's Gender Identity:** The compliance officer shall accept the student's assertion of his/her gender identity and begin to treat the student consistent with his/her gender identity unless district personnel present a credible and supportable basis for believing that the student's assertion is for an improper purpose.
3. **Addressing a Student's Transition Needs:** The compliance officer shall arrange a meeting with the student and, if appropriate, his/her parents/guardians to identify and develop strategies for ensuring that the student's access to education programs and activities is maintained. The meeting shall discuss the transgender or gender-nonconforming student's rights and how those rights may affect and be affected by the rights of other students and shall address specific subjects related to the student's access to facilities and to academic or educational support programs, services, or activities, including, but not limited to, sports and other competitive endeavors. In addition, the compliance officer shall identify specific school site employee(s) to whom the student may report any problem related to his/her status as a transgender or gender-nonconforming individual, so that prompt action can be taken to address it. Alternatively, if appropriate and desired by the student, the school may form a support team for the student that will meet periodically to assess whether the arrangements for the student are meeting his/her educational needs and providing equal access to programs and activities, educate appropriate staff about the student's transition, and serve as a resource to the student to better protect the student from gender-based discrimination.

4. **Accessibility to Sex-Segregated Facilities, Programs, and Activities:** When the district maintains sex-segregated facilities, such as restrooms and locker rooms, or offers sex-segregated programs and activities, such as physical education classes, intermural sports, and interscholastic athletic programs, students shall be permitted to access facilities and participate in programs and activities consistent with their gender identity. To address any student's privacy concerns in using sex-segregated facilities, the district shall offer available options such as a gender-neutral or single-use restroom or changing area, a bathroom stall with a door, an area in the locker room separated by a curtain or screen, access to a staff member's office, or use of the locker room before or after the other students. However, the district shall not require a student to utilize these options because he/she is transgender or gender-nonconforming. In addition, a student shall be permitted to participate in accordance with his/her gender identity in other circumstances where students are separated by gender, such as for class discussions, yearbook pictures, and field trips. A student's right to participate in a sex-segregated activity in accordance with his/her gender identity shall not render invalid or inapplicable any other eligibility rule established for participation in the activity.

(cf. 6145 - Extracurricular and Cocurricular Activities)

(cf. 6145.2 - Athletic Competition)

(cf. 6153 - School-Sponsored Trips)

(cf. 7110 - Facilities Master Plan)

5. **Student Records:** A student's legal name or gender as entered on the mandatory student record required pursuant to 5 CCR 432 shall only be changed with proper documentation. However, at the written request of a student or, if appropriate, his/her parents/guardians, the district shall use the student's preferred name and pronouns consistent with his/her gender identity on all other district-related documents. Such preferred name may be added to the student's record and official documents as permitted by law.

(cf. 5125 - Student Records)

(cf. 5125.1 - Release of Directory Information)

6. **Names and Pronouns:** If a student so chooses, district personnel shall be required to address the student by a name and the pronouns consistent with his/her gender identity, without the necessity of a court order or a change to his/her official district record. However, inadvertent slips or honest mistakes by district personnel in the use of the student's name and/or consistent pronouns will, in general, not constitute a violation of this administrative regulation or the accompanying district policy.

7. **Uniforms/Dress Code:** A student has the right to dress in a manner consistent with his/her gender identity, subject to any dress code adopted on a school site.

(cf. 5132 - Dress Code)

Regulation KINGSBURG JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
approved: October 15, 2018 Kingsburg, California

Kingsburg Joint Union HSD

Board Policy

Sexual Harassment

BP 5145.7

Students

The Board of Trustees is committed to maintaining a safe school environment that is free from harassment and discrimination. The Board prohibits, at school or at school-sponsored or school-related activities, sexual harassment targeted at any student by anyone. The Board also prohibits retaliatory behavior or action against any person who reports, files a complaint or testifies about, or otherwise supports a complainant in alleging sexual harassment.

The district strongly encourages any student who feels that he/she is being or has been sexually harassed on school grounds or at a school-sponsored or school-related activity by another student or an adult who has experienced off-campus sexual harassment that has a continuing effect on campus to immediately contact his/her teacher, the principal, or any other available school employee. Any employee who receives a report or observes an incident of sexual harassment shall notify the principal or a district compliance officer. Once notified, the principal or compliance officer shall take the steps to investigate and address the allegation, as specified in the accompanying administrative regulation.

(cf. 0410 - Nondiscrimination in District Programs and Activities)

(cf. 1312.1 - Complaints Concerning District Employees)

(cf. 5131 - Conduct)

(cf. 5131.2 - Bullying)

(cf. 5137 - Positive School Climate)

(cf. 5141.4 - Child Abuse Prevention and Reporting)

(cf. 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment)

(cf. 6142.1 - Sexual Health and HIV/AIDS Prevention Instruction)

The Superintendent or designee shall take appropriate actions to reinforce the district's sexual harassment policy.

Instruction/Information

The Superintendent or designee shall ensure that all district students receive age-appropriate information on sexual harassment. Such instruction and information shall include:

1. What acts and behavior constitute sexual harassment, including the fact that sexual harassment could occur between people of the same sex and could involve sexual violence
2. A clear message that students do not have to endure sexual harassment under any circumstance
3. Encouragement to report observed incidents of sexual harassment even where the alleged victim of the harassment has not complained

4. A clear message that student safety is the district's primary concern, and that any separate rule violation involving an alleged victim or any other person reporting a sexual harassment incident will be addressed separately and will not affect the manner in which the sexual harassment complaint will be received, investigated, or resolved
5. A clear message that, regardless of a complainant's noncompliance with the writing, timeline, or other formal filing requirements, every sexual harassment allegation that involves a student, whether as the complainant, respondent, or victim of the harassment, shall be investigated and prompt action shall be taken to stop any harassment, prevent recurrence, and address any continuing effect on students
6. Information about the district's procedure for investigating complaints and the person(s) to whom a report of sexual harassment should be made
7. Information about the rights of students and parents/guardians to file a civil or criminal complaint, as applicable, including the right to file a civil or criminal complaint while the district investigation of a sexual harassment complaint continues
8. A clear message that, when needed, the district will take interim measures to ensure a safe school environment for a student who is the complainant or victim of sexual harassment and/or other students during an investigation and that, to the extent possible, when such interim measures are taken, they shall not disadvantage the complainant or victim of the alleged harassment

Complaint Process and Disciplinary Actions

Sexual harassment complaints by and against students shall be investigated and resolved in accordance with law and district procedures specified in AR 1312.3 - Uniform Complaint Procedures. Principals are responsible for notifying students and parents/guardians that complaints of sexual harassment can be filed under AR 1312.3 and where to obtain a copy of the procedures.

(cf. 1312.3 - Uniform Complaint Procedures)

Upon investigation of a sexual harassment complaint, any student found to have engaged in sexual harassment or sexual violence in violation of this policy shall be subject to disciplinary action. For students in grades 4-12, disciplinary action may include suspension and/or expulsion, provided that, in imposing such discipline, the entire circumstances of the incident(s) shall be taken into account.

(cf. 5144 - Discipline)

(cf. 5144.1 - Suspension and Expulsion/Due Process)

(cf. 5144.2 - Suspension and Expulsion/Due Process (Students with Disabilities))

Upon investigation of a sexual harassment complaint, any employee found to have engaged in sexual harassment or sexual violence toward any student shall have his/her employment terminated in accordance with law and the applicable collective bargaining agreement.

(cf. 4117.7 - Employment Status Report)

(cf. 4118 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)
(cf. 4218 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)
(cf. 4119.11/4219.11/4319.11 - Sexual Harassment)

Record-Keeping

The Superintendent or designee shall maintain a record of all reported cases of sexual harassment to enable the district to monitor, address, and prevent repetitive harassing behavior in district schools.

(cf. 3580 - District Records)

Legal Reference:

EDUCATION CODE

200-262.4 Prohibition of discrimination on the basis of sex
48900 Grounds for suspension or expulsion
48900.2 Additional grounds for suspension or expulsion; sexual harassment
48904 Liability of parent/guardian for willful student misconduct
48980 Notice at beginning of term

CIVIL CODE

51.9 Liability for sexual harassment; business, service and professional relationships
1714.1 Liability of parents/guardians for willful misconduct of minor

GOVERNMENT CODE

12950.1 Sexual harassment training
CODE OF REGULATIONS, TITLE 5
4600-4687 Uniform complaint procedures
4900-4965 Nondiscrimination in elementary and secondary education programs

UNITED STATES CODE, TITLE 20

1221 Application of laws
1232g Family Educational Rights and Privacy Act
1681-1688 Title IX, discrimination

UNITED STATES CODE, TITLE 42

1983 Civil action for deprivation of rights
2000d-2000d-7 Title VI, Civil Rights Act of 1964
2000e-2000e-17 Title VII, Civil Rights Act of 1964 as amended

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34

99.1-99.67 Family Educational Rights and Privacy
106.1-106.71 Nondiscrimination on the basis of sex in education programs

COURT DECISIONS

Donovan v. Poway Unified School District, (2008) 167 Cal.App.4th 567
Flores v. Morgan Hill Unified School District, (2003, 9th Cir.) 324 F.3d 1130
Reese v. Jefferson School District, (2001, 9th Cir.) 208 F.3d 736
Davis v. Monroe County Board of Education, (1999) 526 U.S. 629
Gebser v. Lago Vista Independent School District, (1998) 524 U.S. 274
Oona by Kate S. v. McCaffrey, (1998, 9th Cir.) 143 F.3d 473
Doe v. Petaluma City School District, (1995, 9th Cir.) 54 F.3d 1447

Management Resources:

CSBA PUBLICATIONS

Providing a Safe, Nondiscriminatory School Environment for Transgender and Gender-Nonconforming Students, Policy Brief, February 2014

Safe Schools: Strategies for Governing Boards to Ensure Student Success, 2011

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION, OFFICE FOR CIVIL RIGHTS PUBLICATIONS

Dear Colleague Letter: Transgender Students, May 2016
Examples of Policies and Emerging Practices for Supporting Transgender Students, May 2016
Dear Colleague Letter: Title IX Coordinators, April 2015
Questions and Answers on Title IX and Sexual Violence, April 2014
Dear Colleague Letter: Sexual Violence, April 4, 2011
Sexual Harassment: It's Not Academic, September 2008
Revised Sexual Harassment Guidance: Harassment of Students by School Employees, Other Students, or Third Parties, January 2001
WEB SITES
CSBA: <http://www.csba.org>
California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>
U.S. Department of Education, Office for Civil Rights: <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

Policy KINGSBURG JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
adopted: December 12, 2016 Kingsburg, California

UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES

The Kingsburg Joint Union High School District has primary responsibility for insuring that the district complies with state and federal laws and regulations governing educational programs. Any complaints alleging unlawful discrimination or failure to comply with state or federal laws in adult education, consolidated categorical aid programs, migrant education, child care and development programs, child nutrition programs, vocational educational and special education programs will be reviewed and mediated or investigated by the district. The complainant will have the opportunity to provide relevant information during the investigation. Within sixty days of receipt of the complaint, the district will provide a written report to the complainant.

Complaints alleging discrimination must be filed within six months from the alleged occurrence or when knowledge was first obtained. Complainants may also pursue civil law remedies through mediation centers, the county office of education, or a public / private interest attorney. The district follows uniform complaint procedures established in AR 1312.3. Complaints should be directed to the District Compliance Officer, Superintendent, telephone number 897-7721. If dissatisfied with the district's resolution of a complaint, the complainant has the right to appeal to the California Department of Education within fifteen days after the district's report is issued. In a discrimination complaint, the complainant has the right to seek legal remedies when at least sixty days have passed after filing and appeal with the California Department of Education. Further documentation and forms are available at the district website www.kjushd.com > District Information > under Forms or KJUHS Uniform Complaint Procedures.

Kingsburg Joint Union HSD

Board Policy

Uniform Complaint Procedures

BP 1312.3

Community Relations

The Governing Board recognizes that the district has the primary responsibility to ensure compliance with applicable state and federal laws and regulations governing educational programs. The Board encourages early resolution of complaints whenever possible. To resolve complaints which may require a more formal process, the Board adopts the uniform system of complaint processes specified in 5 CCR 4600-4670 and the accompanying administrative regulation.

Complaints Subject to UCP

The district's uniform complaint procedures (UCP) shall be used to investigate and resolve the following complaints:

1. Any complaint alleging district violation of applicable state or federal laws or regulations governing any program subject to the UCP which is offered by the district, including adult education programs; After School Education and Safety programs; agricultural career technical education; state career technical and technical education, career technical, and technical training programs; federal career technical education; child nutrition programs; compensatory education; consolidated categorical aid programs; the federal Every Student Succeeds Act; Regional Occupational Centers and Programs; school safety plans; special education programs; and any other district-implemented state

UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES (continued)

categorical program that is not funded through the local control funding formula pursuant to Education Code 64000

(cf. 3553 - Free and Reduced Price Meals)
(cf. 3555 - Nutrition Program Compliance)
(cf. 5131.62 - Tobacco)
(cf. 5148 - Child Care and Development)
(cf. 5148.2 - Before/After School Programs)
(cf. 5148.3 - Preschool/Early Childhood Education)
(cf. 6159 - Individualized Education Program)
(cf. 6171 - Title I Programs)
(cf. 6174 - Education for English Learners)
(cf. 6175 - Migrant Education Program)
(cf. 6178 - Career Technical Education)
(cf. 6178.1 - Work-Based Learning)
(cf. 6178.2 - Regional Occupational Center/Program)
(cf. 6200 - Adult Education)

2. Any complaint, by a student, employee, or other person participating in a district program or activity, alleging the occurrence of unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) in district programs and activities, including in those programs or activities funded directly by or that receive or benefit from any state financial assistance, based on the person's actual or perceived characteristics of race or ethnicity, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information, or any other characteristic identified in Education Code 200 or 220, Government Code 11135, or Penal Code 422.55, or based on the person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics (5 CCR 4610)

(cf. 0410 - Nondiscrimination in District Programs and Activities)
(cf. 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment)
(cf. 5145.7 - Sexual Harassment)

3. Any complaint alleging district noncompliance with the requirement to provide reasonable accommodation to a lactating student on school campus to express breast milk, breastfeed an infant child, or address other breastfeeding-related needs of the student (Education Code 222)

(cf. 5146 - Married/Pregnant/Parenting Students)

4. Any complaint alleging district noncompliance with requirements to provide a pregnant or parenting student the accommodations specified in Education Code 46015, including those related to the provision of parental leave, right of return to the school of previous enrollment or to an alternative education program, if desired, and possible enrollment in

school for a fifth year of instruction to enable the student to complete state and Board-imposed graduation requirements (Education Code 46015)

5. Any complaint alleging district noncompliance with the prohibition against requiring students to pay fees, deposits, or other charges for participation in educational activities (5 CCR 4610)

(cf. 3260 - Fees and Charges)

(cf. 3320 - Claims and Actions Against the District)

6. Any complaint alleging district noncompliance with applicable requirements of Education Code 52060-52077 related to the implementation of the local control and accountability plan, including the development of a local control funding formula budget overview for parents/guardians (Education Code 52075)

(cf. 0460 - Local Control and Accountability Plan)

(cf. 3100 - Budget)

7. Any complaint alleging noncompliance with requirements related to the development of a school plan for student achievement or the establishment of a school site council, as required for the consolidated application for specified federal and/or state categorical funding (Education Code 64000-64001, 65000-65001)

(cf. 0420 - School Plans/Site Councils)

8. Any complaint, by or on behalf of a student who is a foster youth as defined in Education Code 51225.2, alleging district noncompliance with any requirement applicable to the student regarding placement decisions; the responsibilities of the district's educational liaison to the student; the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school, district, or country; school or records transfer; or the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (Education Code 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2)

(cf. 6173.1 - Education for Foster Youth)

9. Any complaint, by or on behalf of a student who transfers into the district after the second year of high school and is a homeless child or youth as defined in 42 USC

11434a, a former juvenile court school student currently enrolled in the district, a child of a military family as defined in Education Code 49701, or a migrant student as defined in Education Code 54441, or by or on behalf of an immigrant student participating in a newcomer program as defined in Education Code 51225.2 in the third or fourth year of high school, alleging district noncompliance with any requirement applicable to the student regarding the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (Education Code 51225.1)

(cf. 6173 - Education for Homeless Children)

(cf. 6173.2 - Education of Children of Military Families)

(cf. 6173.3 - Education for Juvenile Court School Students)

10. Any complaint, by or on behalf of a student who is a homeless child or youth as defined in 42 USC 11434a, a former juvenile court school student, a child of a military family as defined in Education Code 49701, a migrant child as defined in Education Code 54441, or a newly arrived immigrant student who is participating in a newcomer program as defined in Education Code 51225.2, alleging district noncompliance with requirements for the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school, district, or country (Education Code 51225.2)
11. Any complaint alleging district noncompliance with the requirements of Education Code 51228.1 and 51228.2 that prohibit the assignment of a student in grades 9-12 to a course without educational content for more than one week in any semester or to a course the student has previously satisfactorily completed, without meeting specified conditions (Education Code 51228.3)

(cf. 6152 - Class Assignment)

12. Any complaint alleging retaliation against a complainant or other participant in the complaint process or anyone who has acted to uncover or report a violation subject to this policy
13. Any other complaint as specified in a district policy

The Board recognizes that alternative dispute resolution (ADR) can, depending on the nature of the allegations, offer a process to reach a resolution to the complaint that is acceptable to all parties. ADR such as mediation may be offered to resolve complaints that involve more than one student and no adult. However, mediation shall not be offered or used to resolve any complaint involving sexual assault or where there is a reasonable risk that a party to the mediation would feel compelled to participate. The Superintendent or designee shall ensure that the use of ADR is consistent with state and federal laws and regulations.

The district shall protect all complainants from retaliation. In investigating complaints, the confidentiality of the parties involved shall be protected as required by law. For any complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the Superintendent or designee shall keep the identity of the complainant, and/or the subject of the complaint if different from the complainant, confidential when appropriate and as long as the integrity of the complaint process is maintained.

(cf. 4119.23/4219.23/4319.23 - Unauthorized Release of Confidential/Privileged Information)

(cf. 5125 - Student Records)

(cf. 9011 - Disclosure of Confidential/Privileged Information)

When an allegation that is not subject to UCP is included in a UCP complaint, the district shall refer the non-UCP allegation to the appropriate staff or agency and shall investigate and, if appropriate, resolve the UCP-related allegation(s) through the district's UCP.

The Superintendent or designee shall provide training to district staff to ensure awareness and knowledge of current law and requirements related to UCP, including the steps and timelines specified in this policy and the accompanying administrative regulation.

(cf. 4131 - Staff Development)

(cf. 4231 - Staff Development)

(cf. 4331 - Staff Development)

The Superintendent or designee shall maintain a record of each complaint and subsequent related actions, including steps taken during the investigation and all information required for compliance with 5 CCR 4631 and 4633.

(cf. 3580 - District Records)

Non-UCP Complaints

The following complaints shall not be subject to the district's UCP but shall be referred to the specified agency: (5 CCR 4611)

1. Any complaint alleging child abuse or neglect shall be referred to the County Department of Social Services Protective Services Division and the appropriate law enforcement agency.

(cf. 5141.4 - Child Abuse Prevention and Reporting)

2. Any complaint alleging health and safety violations by a child development program shall, for licensed facilities, be referred to Department of Social Services and shall, for

licensing-exempt facilities, be referred to the appropriate Child Development regional administrator.

3. Any complaint alleging fraud shall be referred to the Legal, Audits and Compliance Branch of the California Department of Education.

Any complaint alleging employment discrimination or harassment shall be investigated and resolved by the district in accordance with the procedures specified in AR 4030 - Nondiscrimination in Employment, including the right to file the complaint with the California Department of Fair Employment and Housing.

Any complaint related to sufficiency of textbooks or instructional materials, emergency or urgent facilities conditions that pose a threat to the health or safety of students or staff, teacher vacancies and misassignments, or health and safety violations in any license-exempt California

State Preschool Program shall be investigated and resolved in accordance with the procedures in AR 1312.4 - Williams Uniform Complaint Procedures. (Education Code 8235.5, 35186)

(cf. 1312.4 - Williams Uniform Complaint Procedures)

Legal Reference:

EDUCATION CODE

200-262.4 Prohibition of discrimination

8200-8498 Child care and development programs

8500-8538 Adult basic education

18100-18203 School libraries

32280-32289 School safety plan, uniform complaint procedures

33380-33384 California Indian Education Centers

35186 Williams uniform complaint procedures

44500-44508 California Peer Assistance and Review Program for Teachers

46015 Parental leave for students

48853-48853.5 Foster youth

48985 Notices in language other than English

49010-49014 *Student fees*
 49060-49079 *Student records, especially:*
 49069.5 *Records of foster youth*
 49490-49590 *Child nutrition programs*
 49701 *Interstate Compact on Educational Opportunity for Military Children*
 51210 *Courses of study grades 1-6*
 51223 *Physical education, elementary schools*
 51225.1-51225.2 *Foster youth, homeless children, former juvenile court school students, military-connected students, migrant students, and newly arrived immigrant students; course credits; graduation requirements*
 51226-51226.1 *Career technical education*
 51228.1-51228.3 *Course periods without educational content*
 52060-52077 *Local control and accountability plan, especially:*
 52075 *Complaint for lack of compliance with local control and accountability plan requirements*
 52160-52178 *Bilingual education programs*
 52300-52462 *Career technical education*
 52500-52616.24 *Adult schools*
 54000-54029 *Economic Impact Aid*
 54400-54425 *Compensatory education programs*
 54440-54445 *Migrant education*
 54460-54529 *Compensatory education programs*
 56000-56865 *Special education programs*
 59000-59300 *Special schools and centers*
EDUCATION CODE (continued)
 64000-64001 *Consolidated application process; school plan for student achievement*
 65000-65001 *School site councils*
GOVERNMENT CODE
 11135 *Nondiscrimination in programs or activities funded by state*
 12900-12996 *Fair Employment and Housing Act*
HEALTH AND SAFETY CODE
 1596.792 *California Child Day Care Act; general provisions and definitions*
 1596.7925 *California Child Day Care Act; health and safety regulations*
 104420 *Tobacco-Use Prevention Education*
PENAL CODE

Legal Reference continued: (see next page)

422.55 *Hate crime; definition*
 422.6 *Interference with constitutional right or privilege*
CODE OF REGULATIONS, TITLE 2
 11023 *Harassment and discrimination prevention and correction*
CODE OF REGULATIONS, TITLE 5
 3080 *Applicability of uniform complaint procedures to complaints regarding students with disabilities*
 4600-4670 *Uniform complaint procedures*
 4680-4687 *Williams uniform complaint procedures*
 4900-4965 *Nondiscrimination in elementary and secondary education programs*
UNITED STATES CODE, TITLE 20
 1221 *Application of laws*
 1232g *Family Educational Rights and Privacy Act*
 1681-1688 *Title IX of the Education Amendments of 1972*
 6301-6576 *Title I Improving the Academic Achievement of the Disadvantaged*
 6801-7014 *Title III language instruction for limited English proficient and immigrant students*
UNITED STATES CODE, TITLE 29
 794 *Section 504 of Rehabilitation Act of 1973*
UNITED STATES CODE, TITLE 42
 2000d-2000e-17 *Title VI and Title VII Civil Rights Act of 1964, as amended*
 2000h-2-2000h-6 *Title IX of the Civil Rights Act of 1964*
 6101-6107 *Age Discrimination Act of 1975*

12101-12213 Title II equal opportunity for individuals with disabilities

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 28

35.107 Nondiscrimination on basis of disability; complaints

CODE OF FEDERAL REGULATIONS, TITLE 34

99.1-99.67 Family Educational Rights and Privacy Act

100.3 Prohibition of discrimination on basis of race, color or national origin

104.7 Designation of responsible employee for Section 504

106.8 Designation of responsible employee for Title IX

106.9 Notification of nondiscrimination on basis of sex

110.25 Notification of nondiscrimination on the basis of age

Management Resources: (see next page)

Management Resources:

CALIFORNIA DEPARTMENT OF EDUCATION PUBLICATIONS

Sample UCP Board Policies and Procedures

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION, OFFICE FOR CIVIL RIGHTS PUBLICATIONS

Dear Colleague Letter, September 22, 2017

Dear Colleague Letter: Title IX Coordinators, April 2015

Dear Colleague Letter: Responding to Bullying of Students with Disabilities, October 2014

Dear Colleague Letter: Harassment and Bullying, October 2010

Revised Sexual Harassment Guidance: Harassment of Students by School Employees, Other Students, or Third Parties, January 2001

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE PUBLICATIONS

Guidance to Federal Financial Assistance Recipients Regarding Title VI Prohibition Against National Origin Discrimination Affecting Limited English Proficient Persons, 2002

WEB SITES

CSBA: <http://www.csba.org>

California Department of Education: <http://www.cde.ca.gov>

Family Policy Compliance Office: <https://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco>

U.S. Department of Education, Office for Civil Rights: <http://www.ed.gov/ocr>

U.S. Department of Justice: <http://www.justice.gov>

Policy
adopted:

KINGSBURG JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
June 24, 2019

UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES

Except as the Governing Board may otherwise specifically provide in other district policies, these uniform complaint procedures (UCP) shall be used to investigate and resolve only the complaints specified in BP 1312.3.

(cf. 1312.1 - Complaints Concerning District Employees)
(cf. 1312.2 - Complaints Concerning Instructional Materials)
(cf. 1312.4 - Williams Uniform Complaint Procedures)
(cf. 4030 - Nondiscrimination in Employment)

Compliance Officers

The district designates the individual(s), position(s), or unit(s) identified below as responsible for coordinating the district's response to complaints and for complying with state and federal civil rights laws. The individual(s), position(s), or unit(s) also serve as the compliance officer(s) specified in AR 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment responsible for handling complaints regarding unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying). The compliance officer(s) shall receive and coordinate the investigation of complaints and shall ensure district compliance with law.

(cf. 5145.3 - Nondiscrimination/Harassment)
(cf. 5145.7 - Sexual Harassment)

District Compliance Officer
(title or position)
Superintendent
(unit or office)
1900 18th Ave., Kingsburg, CA 93631
(address)
(559)897-7721
(telephone number)
Superintendent first name's initial & Lastname@kingsburghigh.com
(email)

The compliance officer who receives a complaint may assign another compliance officer to investigate and resolve the complaint. The compliance officer shall promptly notify the complainant and respondent, if applicable, if another compliance officer is assigned to the complaint.

In no instance shall a compliance officer be assigned to a complaint in which the compliance officer has a bias or conflict of interest that would prohibit the fair investigation or resolution of the complaint. Any complaint against a compliance officer or that raises a concern about the

UNIFORM COMPLAINT PROCEDURES (continued)

compliance officer's ability to investigate the complaint fairly and without bias shall be filed with the Superintendent or designee who shall determine how the complaint will be investigated.

The Superintendent or designee shall ensure that employees assigned to investigate and resolve complaints receive training and are knowledgeable about the laws and programs at issue in the complaints to which they are assigned. Training provided to such employees shall cover current state and federal laws and regulations governing the program, applicable processes for investigating and resolving complaints, including those alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), applicable standards for reaching decisions on complaints, and appropriate corrective measures. Assigned employees may have access to legal counsel as determined by the Superintendent or designee.

(cf. 4331 - Staff Development)

(cf. 9124 - Attorney)

The compliance officer or, if necessary, any appropriate administrator shall determine whether interim measures are necessary during and pending the result of an investigation. If interim measures are determined to be necessary, the compliance officer or the administrator shall consult with the Superintendent, the Superintendent's designee, or, if appropriate, the site principal to implement one or more interim measures. The interim measures shall remain in place until the compliance officer determines that they are no longer necessary or until the district issues its final written decision, whichever occurs first.

Notifications

The district's UCP policy and administrative regulation shall be posted in all district schools and offices, including staff lounges and student government meeting rooms. (Education Code 234.1)

In addition, the Superintendent or designee shall annually provide written notification of the district's UCP to students, employees, parents/guardians of district students, district advisory committee members, school advisory committee members, appropriate private school officials or representatives, and other interested parties. (5 CCR 4622)

(cf. 0420 - School Plans/Site Councils)

(cf. 1220 - Citizen Advisory Committees)

(cf. 4112.9/4212.9/4312.9 - Employee Notifications)

(cf. 5145.6 - Parental Notifications)

The notice shall include:

1. A statement that the district is primarily responsible for compliance with federal and state laws and regulations, including those related to prohibition of unlawful discrimination, harassment, intimidation, or bullying against any protected group and all programs and activities that are subject to UCP as identified in the section "Complaints Subject to UCP" in the accompanying Board policy
2. A statement that a complaint regarding student fees or the local control and accountability plan (LCAP) may be filed anonymously if the complainant provides evidence or information leading to evidence to support the complaint

(cf. 0460 - Local Control and Accountability Plan)

(cf. 3260 - Fees and Charges)

3. A statement that a student enrolled in a public school shall not be required to pay a fee for participation in an educational activity that constitutes an integral fundamental part of the district's educational program, including curricular and extracurricular activities
4. A statement that a complaint regarding student fees must be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred
5. A statement that the district will post a standardized notice of the educational rights of foster youth, homeless students, former juvenile court school students now enrolled in the district, children of military families, migrant students, and immigrant students enrolled in a newcomer program, as specified in Education Code 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, and 51225.2, and the complaint process

(cf. 6173 - Education for Homeless Children)

(cf. 6173.1 - Education for Foster Youth)

(cf. 6173.2 - Education of Children of Military Families)

(cf. 6173.3 - Education for Juvenile Court School Students)

(cf. 6175 - Migrant Education Program)

6. Identification of the responsible staff member(s), position(s), or unit(s) designated to receive complaints
7. A statement that complaints will be investigated in accordance with the district's UCP and a written decision will be sent to the complainant within 60 days from the receipt of the complaint, unless this time period is extended by written agreement of the complainant
8. A statement that the complainant has a right to appeal the district's decision to CDE by filing a written appeal, including a copy of the original complaint and the district's decision, within 15 days of receiving the district's decision
9. A statement advising the complainant of any civil law remedies, including, but not limited to, injunctions, restraining orders, or other remedies or orders that may be available under state or federal antidiscrimination laws, if applicable
10. A statement that copies of the district's UCP are available free of charge

The annual notification, complete contact information of the compliance officer(s), and information related to Title IX as required pursuant to Education Code 221.61 shall be posted on the district web site and may be provided through district-supported social media, if available.

(cf. 1113 - District and School Web Sites)

(cf. 1114 - District-Sponsored Social Media)

The Superintendent or designee shall ensure that all students and parents/guardians, including students and parents/guardians with limited English proficiency, have access to the relevant information provided in the district's policy, regulation, forms, and notices concerning the UCP.

If 15 percent or more of students enrolled in a particular district school speak a single primary language other than English, the district's policy, regulation, forms, and notices concerning the UCP shall be translated into that language, in accordance with Education Code 234.1 and 48985. In all other instances, the district shall ensure meaningful access to all relevant UCP information for parents/guardians with limited English proficiency.

Filing of Complaints

The complaint shall be presented to the compliance officer who shall maintain a log of complaints received, providing each with a code number and a date stamp.

All complaints shall be filed in writing and signed by the complainant. If a complainant is unable to put a complaint in writing due to conditions such as a disability or illiteracy, district staff shall assist in the filing of the complaint. (5 CCR 4600)

Complaints shall also be filed in accordance with the following rules, as applicable:

1. A complaint alleging district violation of applicable state or federal law or regulations governing the programs specified in the accompanying Board policy (item #1 of the section "Complaints Subject to UCP") may be filed by any individual, public agency, or organization. (5 CCR 4630)
2. Any complaint alleging noncompliance with law regarding the prohibition against student fees, deposits, and charges or any requirement related to the LCAP may be filed anonymously if the complaint provides evidence, or information leading to evidence, to support an allegation of noncompliance. A complaint about a violation of the prohibition against the charging of unlawful student fees may be filed with the principal of the school or with the Superintendent or designee. However, any such complaint shall be filed no later than one year from the date the alleged violation occurred. (Education Code 49013, 52075; 5 CCR 4630)
3. A complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) may be filed only by persons who allege that they have personally suffered unlawful discrimination or who believe that an individual or any specific class of individuals has been subjected to unlawful discrimination. The complaint shall be initiated no later than six months from the date that the alleged unlawful discrimination occurred, or six months from the date that the complainant first obtained knowledge of the facts of the alleged unlawful discrimination. The time for filing may be extended for up to 90 days by the Superintendent or designee for good cause upon written request by the complainant setting forth the reasons for the extension. (5 CCR 4630)
4. When a complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) is filed anonymously, the compliance officer shall pursue an investigation or other response as appropriate, depending on the specificity and reliability of the information provided and the seriousness of the allegation.
5. When the complainant of unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying) or the alleged victim, when not the complainant, requests confidentiality, the compliance officer shall inform the complainant or victim that the request may limit the district's ability to investigate the conduct or take other necessary action. When honoring a request for confidentiality, the district shall nevertheless take all reasonable steps to investigate and resolve/respond to the complaint consistent with the request.

Mediation

Within three business days after receiving the complaint, the compliance officer may informally discuss with all the parties the possibility of using mediation. Mediation shall be offered to resolve complaints that involve more than one student and no adult. However, mediation shall not be offered or used to resolve any complaint involving an allegation of sexual assault or where there is a reasonable risk that a party to the mediation would feel compelled to participate. If the parties agree to mediation, the compliance officer shall make all arrangements for this process.

Before initiating the mediation of a complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the compliance officer shall ensure that all parties agree to make the mediator a party to relevant confidential information. The compliance officer shall also notify all parties of the right to end the informal process at any time.

If the mediation process does not resolve the problem within the parameters of law, the compliance officer shall proceed with an investigation of the complaint.

The use of mediation shall not extend the district's timelines for investigating and resolving the complaint unless the complainant agrees in writing to such an extension of time. If mediation is successful and the complaint is withdrawn, then the district shall take only the actions agreed upon through the mediation. If mediation is unsuccessful, the district shall then continue with subsequent steps specified in this administrative regulation.

Investigation of Complaint

Within 10 business days after the compliance officer receives the complaint, the compliance officer shall begin an investigation into the complaint.

Within one business day of initiating the investigation, the compliance officer shall provide the complainant and/or the complainant's representative with the opportunity to present the information contained in the complaint to the compliance officer and shall notify the complainant and/or representative of the opportunity to present the compliance officer with any evidence, or information leading to evidence, to support the allegations in the complaint. Such evidence or information may be presented at any time during the investigation.

In conducting the investigation, the compliance officer shall collect all available documents and review all available records, notes, or statements related to the complaint, including any additional evidence or information received from the parties during the course of the investigation. The compliance officer shall individually interview all available witnesses with information pertinent to the complaint, and may visit any reasonably accessible location where the relevant actions are alleged to have taken place. At appropriate intervals, the compliance officer shall inform both parties of the status of the investigation.

To investigate a complaint alleging retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the compliance officer shall interview the alleged victim(s), any alleged offenders, and other relevant witnesses privately, separately, and in a confidential manner. As necessary, additional staff or legal counsel may conduct or support the investigation.

A complainant's refusal to provide the district's investigator with documents or other evidence related to the allegations in the complaint, failure or refusal to cooperate in the investigation, or engagement in any other obstruction of the investigation may result in the dismissal of the complaint because of a lack of evidence to support the allegation. Similarly, a respondent's refusal to provide the district's investigator with documents or other evidence related to the allegations in the complaint, failure or refusal to cooperate in the investigation, or engagement in any other obstruction of the investigation may result in a finding, based on evidence collected, that a violation has occurred and in the imposition of a remedy in favor of the complainant. (5 CCR 4631)

In accordance with law, the district shall provide the investigator with access to records and other information related to the allegation in the complaint and shall not in any way obstruct the investigation. Failure or refusal of the district to cooperate in the investigation may result in a finding based on evidence collected that a violation has occurred and in the imposition of a remedy in favor of the complainant. (5 CCR 4631)

Timeline for Final Decision

Unless extended by written agreement with the complainant, a final decision shall be sent to the complainant within 60 calendar days of the district's receipt of the complaint. Within 30 calendar days of receiving the complaint, the compliance officer shall prepare and send to the complainant a written report, as described in the section "Final Written Decision" below. If the complainant is dissatisfied with the compliance officer's decision, the complainant may, within five business days, file the complaint in writing with the Board.

The Board may consider the matter at its next regular Board meeting or at a special Board meeting convened in order to meet the 60-day time limit within which the complaint must be answered. When required by law, the matter shall be considered in closed session. The Board may decide not to hear the complaint, in which case the compliance officer's decision shall be final.

(cf. 9321 - Closed Session Purposes and Agendas)
(cf. 9321.1 - Closed Session Actions and Reports)

If the Board hears the complaint, the compliance officer shall send the Board's decision to the complainant within 60 calendar days of the district's initial receipt of the complaint or within the time period that has been specified in a written agreement with the complainant. (5 CCR 4631)

For any complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying), the respondent shall be informed of any extension of the timeline agreed to by the complainant, shall be sent the district's final written decision, and, in the same manner as the complainant, may file a complaint with the Board if dissatisfied with the decision.

Final Written Decision

For all complaints, the district's final written decision shall include: (5 CCR 4631)

1. The findings of fact based on the evidence gathered. In reaching a factual determination, the following factors may be taken into account:
 - a. Statements made by any witnesses
 - b. The relative credibility of the individuals involved

- c. How the complaining individual reacted to the incident
 - d. Any documentary or other evidence relating to the alleged conduct
 - e. Past instances of similar conduct by any alleged offenders
 - f. Past false allegations made by the complainant
2. The conclusion(s) of law
 3. Disposition of the complaint
 4. Rationale for such disposition

For complaints of retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the disposition of the complaint shall include a determination for each allegation as to whether retaliation or unlawful discrimination has occurred.

The determination of whether a hostile environment exists may involve consideration of the following:

- a. The manner in which the misconduct affected one or more students' education
 - b. The type, frequency, and duration of the misconduct
 - c. The relationship between the alleged victim(s) and offender(s)
 - d. The number of persons engaged in the conduct and at whom the conduct was directed
 - e. The size of the school, location of the incidents, and context in which they occurred
 - f. Other incidents at the school involving different individuals
5. Corrective action(s), including any actions that have been taken or will be taken to address the allegations in the complaint and including, with respect to a student fees complaint, a remedy that comports with Education Code 49013 and 5 CCR 4600

For complaints of unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the decision may, as required by law, include:

- a. The corrective actions imposed on the respondent
- b. Individual remedies offered or provided to the complainant or another person who was the subject of the complaint, but this information should not be shared with the respondent.
- c. Systemic measures the school has taken to eliminate a hostile environment and prevent recurrence

6. Notice of the complainant's and respondent's right to appeal the district's decision to CDE within 15 calendar days, and procedures to be followed for initiating such an appeal

The decision may also include follow-up procedures to prevent recurrence or retaliation and for reporting any subsequent problems.

In consultation with district legal counsel, information about the relevant part of a decision may be communicated to a victim who is not the complainant and to other parties who may be involved in implementing the decision or are affected by the complaint, as long as the privacy of the parties is protected. In a complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying), notice of the district's decision to the alleged victim shall include information about any sanction to be imposed upon the respondent that relates directly to the alleged victim.

If the complaint involves a limited-English-proficient student or parent/guardian and the student involved is enrolled in a school at which 15 percent or more of the students speak a single primary language other than English, then the decision shall also be translated into that language pursuant to Education Code 48985. In all other instances, the district shall ensure meaningful access to all relevant information for parents/guardians with limited English proficiency.

For complaints alleging unlawful discrimination based on state law (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying), the decision shall also include a notice to the complainant that:

1. The complainant may pursue available civil law remedies outside of the district's complaint procedures, including seeking assistance from mediation centers or public/private interest attorneys, 60 calendar days after the filing of an appeal with CDE. (Education Code 262.3)
2. The 60 days moratorium does not apply to complaints seeking injunctive relief in state courts or to discrimination complaints based on federal law. (Education Code 262.3)
3. Complaints alleging discrimination based on race, color, national origin, sex, gender, disability, or age may also be filed with the U.S. Department of Education, Office for Civil Rights at www.ed.gov/ocr within 180 days of the alleged discrimination.

Corrective Actions

When a complaint is found to have merit, the compliance officer shall adopt any appropriate corrective action permitted by law. Appropriate corrective actions that focus on the larger school or district environment may include, but are not limited to, actions to reinforce district policies; training for faculty, staff, and students; updates to school policies; or school climate surveys.

(cf. 5137 - Positive School Climate)

For complaints involving retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), appropriate remedies that may be offered to the victim but not communicated to the respondent may include, but are not limited to, the following:

1. Counseling

(cf. 6164.2 - Guidance/Counseling Services)

2. Academic support
3. Health services
4. Assignment of an escort to allow the victim to move safely about campus
5. Information regarding available resources and how to report similar incidents or retaliation
6. Separation of the victim from any other individuals involved, provided the separation does not penalize the victim
7. Restorative justice
8. Follow-up inquiries to ensure that the conduct has stopped and there has been no retaliation

For complaints involving retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), appropriate corrective actions that focus on a student offender may include, but are not limited to, the following:

1. Transfer from a class or school as permitted by law
2. Parent/guardian conference
3. Education regarding the impact of the conduct on others
4. Positive behavior support
5. Referral to a student success team

(cf. 6164.5 - Student Success Teams)

6. Denial of participation in extracurricular or cocurricular activities or other privileges as permitted by law

(cf. 6145 - Extracurricular and Cocurricular Activities)

7. Disciplinary action, such as suspension or expulsion, as permitted by law

(cf. 5144 - Discipline)

(cf. 5144.1 - Suspension and Expulsion/Due Process)

When an employee is found to have committed retaliation or unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), the district shall take appropriate disciplinary action, up to and including dismissal, in accordance with applicable law and collective bargaining agreement.

(cf. 4118 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)

(cf. 4218 - Dismissal/Suspension/Disciplinary Action)

The district may also consider training and other interventions for the larger school community to ensure that students, staff, and parents/guardians understand the types of behavior that constitute unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, or bullying), that the district does not tolerate it, and how to report and respond to it.

When a complaint is found to have merit, an appropriate remedy shall be provided to the complainant or other affected person. However, if a complaint alleging noncompliance with the laws regarding student fees, deposits, and other charges, or any requirement related to the LCAP is found to have merit,

the district shall provide a remedy to all affected students and parents/guardians subject to procedures established by regulation of the State Board of Education. (Education Code 49013, 51223, 52075)

For complaints alleging noncompliance with the laws regarding student fees, the district shall attempt in good faith, by engaging in reasonable efforts, to identify and fully reimburse all affected students and parents/guardians who paid the unlawful student fees within one year prior to the filing of the complaint. (Education Code 49013; 5 CCR 4600)

Appeals to the California Department of Education

Any complainant who is dissatisfied with the district's final written decision on a complaint regarding any specified federal or state educational program subject to UCP may file an appeal in writing with CDE within 15 calendar days of receiving the district's decision. (5 CCR 4632)

The complainant shall specify the basis for the appeal of the decision and how the facts of the district's decision are incorrect and/or the law has been misapplied. The appeal shall be sent to CDE with a copy of the original locally filed complaint and a copy of the district's decision in that complaint. (5 CCR 4632)

When a respondent in any complaint alleging unlawful discrimination (such as discriminatory harassment, intimidation, and bullying) is dissatisfied with the district's final written decision, the respondent, in the same manner as the complainant, may file an appeal with CDE.

Upon notification by CDE that the district's decision has been appealed, the Superintendent or designee shall forward the following documents to CDE: (5 CCR 4633)

1. A copy of the original complaint
2. A copy of the written decision
3. A summary of the nature and extent of the investigation conducted by the district, if not covered by the decision
4. A copy of the investigation file including, but not limited to, all notes, interviews, and documents submitted by the parties and gathered by the investigator
5. A report of any action taken to resolve the complaint
6. A copy of the district's UCP
7. Other relevant information requested by CDE

Regulation
approved:

KINGSBURG JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT
June 24, 2019

KINGSBURG JOINT UNION HIGH SCHOOL
DISTRICT

ANNUAL NOTIFICATIONS

PARENT or GUARDIAN
RIGHTS and RESPONSIBILITIES

Revised 2021

The Kingsburg Joint Union High School District (“District”) is required to annually notify pupils, parents, and guardians of their rights and responsibilities, pursuant to California Education Code (“EC”) Section (“§”) 48980.

The attached acknowledgement of receipt of this notice must be signed by the parent/guardian and returned to the school as required by EC § 48982.

Acceptable Use of Technology

Uso Aceptable de Tecnología

One of the adopted goals of the District is to assist in advancing the use of technology to enhance student learning. Access to District technology is a privilege, not a right, and students enrolled in District programs or activities must follow District guidelines and procedures regarding acceptable use of technology. All District students and their parents/guardians shall sign the Acceptable Use of Technology Agreement prior to using District technological resources. The District shall make a diligent effort to filter the inappropriate or harmful matter accessible through the Internet, and students shall also take responsibility not to initiate access to inappropriate or harmful matter while using District technology. Violation of this policy may result in disciplinary action and the loss of the privilege to use the technology and/or civil or criminal liability.

Una de las metas aprobadas del Distrito es asistir en el fomento del uso de tecnología para aumentar la enseñanza estudiantil. Acceso a la tecnología del Distrito es un privilegio, no es un derecho, y los estudiantes inscritos en los programas y actividades del Distrito deben obedecer los reglamentos y procedimientos del Distrito referente al uso aceptable de tecnología. Todos los estudiantes y sus padres/tutores del Distrito firmarán un Contrato de Uso Aceptable de Tecnología antes del uso de los recursos tecnológicos del Distrito. El Distrito hará un esfuerzo diligente por trascender contenido inoportuno o pernicioso que está accesible a través del Internet, y los estudiantes también tomarán responsabilidad en no iniciar acceso a contenido inoportuno o pernicioso mientras que usen tecnología del Distrito. Violación de esta norma resultará en acción disciplinaria y la pérdida del privilegio de usar la tecnología y/o obligación civil o criminal.

Advanced Placement & International Baccalaureate Exam Fees – EC 48980(k)

El Costo para el Examen de Cursos Avanzados y del Bachillerato Internacional – CE 48980(k)

Eligible high school students may receive financial assistance to cover the costs of the advanced placement examination fees or the International Baccalaureate examination fees, or both. Please contact Executive Director of Student Services for information.

Los alumnos elegibles de la preparatoria podrán recibir ayuda económica para cubrir el costo de los exámenes de cursos avanzados o del Bachillerato Internacional, o ambos. Por favor comuníquese con Director Ejecutivo de Servicios Estudiantiles para más información.

Asbestos Management Plan – 40 CFR 763.93

Plan de Manejo de Asbestos – 40 CRF 763.93

The District maintains and annually updates its management plan for asbestos-containing material in school buildings. For a copy of the asbestos management plan, please contact the Superintendent at the district office.

El Distrito mantiene información que anualmente pone al día sobre el plan de mantenimiento de los edificios escolares que contienen asbestos. Para una copia del plan de manejo de asbestos, por favor comuníquese con El superintendente en la oficina del distrito

Attendance Options/Permits – EC 48980(h)

Opciones de Asistencia/Permisos – CE 48980(h)

Residency Requirements – EC 48200, 48204 and 48204.3

Requisitos de Residencia - CE 48200, 48204, and 48204.3

A minor between the ages of 6 and 18 years is subject to compulsory education and, unless exempted, must enroll in school in the school district in which the residence of either the parent or legal guardian is located.

A pupil may alternatively comply with the residency requirements for school attendance in a school district, if he or she is any of the following: placed in a foster home or licensed children's institution within the boundaries of the school district pursuant to a commitment of placement under the Welfare and Institutions Code; a pupil who is a foster child who remains in his or her school of origin; an emancipated pupil who resides within the boundaries of the school district; a pupil who lives in the home of a caregiving adult that is located within the boundaries of the school district; or a pupil residing in a state hospital located within the boundaries of the school district.; or a pupil whose parent is transferred or is pending transfer to a military installation within the state while on active military duty pursuant to an official military order.

Un menor entre las edades de 6 y 18 está sujeto a recibir educación obligatoria y, a menos que sea exento, se debe inscribir en la escuela en el distrito escolar en el cual se localice la residencia de cualquiera de los dos padres o tutor legal.

Un alumno puede cumplir alternativamente con los requisitos de residencia para asistencia escolar en un distrito escolar, si él o ella es cualquiera de los siguientes: ubicado en un hogar adoptivo o institución licenciada de niños dentro de los límites del distrito escolar de acuerdo con un compromiso de ubicación bajo el Código de Bienestar e Instituciones; un alumno que es un hijo de crianza que permanece en su escuela de origen; un alumno emancipado que reside dentro de los límites del distrito escolar; un alumno que vive en el domicilio de un adulto que proporcione el cuidado que esté localizado dentro de los límites del distrito escolar; o un alumno que reside en un hospital estatal localizado dentro de los límites del distrito.; o un alumno cuyo padre es transferido o está pendiente de transferir a una instalación militar dentro del estado mientras está en servicio militar activo de conformidad con una orden militar oficial.

Interdistrict Attendance – EC 46600 *et seq.*

The parent or legal guardian of a pupil may seek release from the school district of residence to attend a school in any other school district. School districts may enter into agreements for the interdistrict transfer of one or more pupils for a period of up to five years. The agreement must specify the terms and conditions for granting or denying transfers, and may contain standards of reapplication and specify the terms and conditions under which a permit may be revoked. Unless otherwise specified in the agreement, a pupil will not have to reapply for an interdistrict transfer, and the school board of the district of enrollment must allow the pupil to continue to attend the school in which he/she is enrolled. A student who has completed grade 10 by June 30, may enroll within the district of enrollment through grades 11 and 12 without any revocation from the desired district, and must be treated the same as any other resident student.

Regardless of whether an agreement exists or a permit is issued, the school district of residence cannot prohibit the transfer of a pupil who is a child of an active military duty parent to a school district of proposed enrollment if that district approves the application for transfer. Nor may a district prohibit an interdistrict permit release when no intradistrict permit options are available to a victim of bullying. “Bullying” means any severe or pervasive physical or verbal communication made in writing or by means of an electronic act directed toward one or more pupils that results in placing a reasonable person in fear of harm of self or property. It may cause a substantially detrimental effect on physical or mental health, interfere with academic performance or the ability to participate in or benefit from the services, activities, or privileges provided by a school, and may be done in person or online. Bullying may be exhibited in the creation or transmission of bullying online, on or off the school site, by telephone or other device in a message, text, sound, video, or image in a post on a social network internet website or burn page that creates a credible impersonation of another student knowingly and without consent for the purpose of bullying. Sharing or forwarding messages contributes to the act of bullying.

A student who is appealing a decision for an interdistrict permit approval through the County Office of Education may be eligible for provisional admission to the desired district in grades TK through 12, while continuing through the process of appeal, if space is made available by the desired district, not to exceed two months.

A pupil who has been determined by personnel of either the school district of residence or the district of proposed enrollment to have been the victim of an act of bullying, as defined in EC 48900(r), shall, at the request of the parent or legal guardian, be given priority for interdistrict attendance under any existing agreement or, in the absence of an agreement, be given additional consideration for the creation of an interdistrict attendance agreement.

Each school district shall post their interdistrict policy agreements and local district caps on their district and/or school websites. Reasons for approval and denial of interdistrict transfer requests must be updated on the district website according to board policies. The County appeals process will be offered with the final denial in writing by the school district. The County appeals process will be offered with the final denial in writing by the school district. The County appeal process may take up to a maximum of two months. If you have any questions about the interdistrict process please call the district office or call the County Office.

Asistencia Interdistrital – CE 46600 *et seq.*

El padre o tutor legal de un alumno puede solicitar un permiso de salida de su distrito escolar de residencia para asistir a una escuela en cualquier otro distrito escolar. Los distritos escolares pueden firmar un contrato para el

traslado interdistrital de uno o más alumnos por un período de hasta cinco años. El contrato debe especificar los términos y las condiciones para aprobar o denegar traslados, y puede contener normas para volver a solicitar y especificar los términos y las condiciones bajo las cuales puede revocarse un permiso. A menos que se especifique lo contrario en el contrato, un alumno no tendrá que volver a solicitar un traslado interdistrital y la mesa directiva del distrito escolar de inscripción debe permitir al alumno a seguir asistiendo a la escuela en la que está inscrita. El estudiante que haya completado el décimo grado a partir del 30 de junio, puede inscribirse dentro del distrito de inscripción durante los grados once y doce sin revocación del distrito deseado, y debe ser tratado como cualquier otro estudiante residente.

Independientemente de si existe un acuerdo o se emitió un permiso, el distrito escolar de residencia no puede prohibir la transferencia de un alumno que es hijo de un padre de servicio militar activo a un distrito escolar de inscripción propuesta si ese distrito aprueba la solicitud de transferencia. Tampoco puede un distrito prohibir la liberación de un permiso entre distritos (interdistrital) cuando no hay opciones de permisos dentro del distrito (intradistrital) disponibles para una víctima de acoso escolar. A los estudiantes que sean víctimas de acoso escolar se les permitirá un permiso dentro del distrito (intradistrital) para transferirse si hay espacio disponible en el mismo nivel de grado dentro del mismo distrito escolar. “Acoso escolar” significa cualquier comunicación física o verbal severa o generalizada hecha por escrito o por medio de un acto electrónico dirigido a uno o más alumnos que resulta en colocar a una persona razonable por temor a un daño propio o de propiedad. Puede causar un efecto sustancialmente perjudicial en la salud física o mental, interferir con el rendimiento académico o la capacidad de participar o beneficiarse de los servicios, actividades o privilegios proporcionados por una escuela, y puede hacerse en persona o en línea. La intimidación se puede exhibir en la creación o transmisión de la intimidación en línea, dentro o fuera del sitio escolar, por teléfono u otro dispositivo en un mensaje, texto, sonido, video o imagen en una publicación en un sitio web de Internet de una red social o una página de grabación que crea una suplantación creíble de otro estudiante a sabiendas y sin consentimiento con el propósito de intimidación. Compartir o reenviar mensajes contribuye al acto de intimidación..

Un estudiante que está apelando la decisión de aprobación de un permiso interdistrital a través de la Oficina de Educación del Condado puede ser elegible para matriculación provisional al distrito deseado en los grados kindergarten transitorio hasta el doce, mientras continua el proceso de apelación, y si es que el espacio está disponible dentro del distrito deseado, no debe exceder más de dos meses.

Un alumno que ha sido determinado por el personal del distrito escolar de residencia o de inscripción propuesta haber sido víctima de un acto de acoso, como se define en CE 48900(r), deberá, a petición del padre o el tutor legal, darse prioridad para asistencia interdistrital bajo cualquier acuerdo que existe o, en ausencia de un acuerdo, consideración adicional para la creación de un acuerdo de asistencia interdistrital.

Cada distrito escolar debe publicar sus acuerdos de póliza interdistrital y límites locales de distrito en su página web del distrito y / o escuela. Las razones para la aprobación y denegación de solicitudes de transferencia interdistrital deben actualizarse en la página web del distrito de acuerdo con las políticas de la mesa directiva. El proceso de apelaciones del Condado se ofrecerá con la denegación final hecho por escrito por el distrito escolar. El proceso de apelación del Condado puede llevar acabo hasta un máximo de dos meses. Si tiene alguna pregunta sobre el proceso interdistrital, llame a la oficina del distrito o llame a la oficina del condado.

Intradistrict Choice – EC 35160.5(b)

Elección Intradistrital – CE 35160.5(b)

Residents of the school district may apply to other schools that serve the same grade levels within the district. [Insert information regarding the process, including, but not limited to, timelines, application requirements, priority enrollment, and criteria for selection.] No pupil who currently resides in the attendance area of a school can be displaced by pupils transferring from outside the attendance area. Students who are a victim of bullying shall be allowed an intradistrict permit to transfer if space is available at the same grade level. If there is no “intra-district” space to attend, the student may seek an “inter-district” permit to another district without any delay in release from the home district, but it does not guarantee entrance to an outside district. The process to enter another school district will be according to the desired district’s transfer policies. “Bullying” means any severe or pervasive physical or verbal communication made in writing or by means of an electronic act directed toward one or more pupils that results in placing a reasonable person in fear of harm of self or property. It may cause a substantially detrimental effect on physical or mental health, interfere with academic performance or the ability to participate in or benefit from the services, activities, or privileges provided by a school, and may be done in person or online. Bullying may

be exhibited in the creation or transmission of bullying online, on or off the school site, by telephone or other device in a message, text, sound, video, or image in a post on a social network internet website or burn page that creates a credible impersonation of another student knowingly and without consent for the purpose of bullying. Sharing or forwarding messages contributes to the act of bullying.

Los residentes del distrito escolar pueden aplicar a otras escuelas que sirven los mismos niveles de grado dentro del distrito. [Insert information regarding the process, including, but not limited to, timelines, application requirements, priority enrollment, and criteria for selection.] Ningún alumno que corrientemente reside en el área de asistencia de una escuela puede ser desplazado por alumnos que se trasladan desde fuera del área de asistencia. A los estudiantes que sean víctimas de acoso escolar se les permitirá un permiso dentro del distrito (intradistrital) para transferirse si hay espacio disponible en el mismo nivel de grado dentro del mismo distrito escolar. Si no hay espacio "dentro del distrito" para asistir, el estudiante puede solicitar un permiso "entre distritos" a otro distrito sin demora en la liberación del distrito de origen, pero no garantiza la entrada a un distrito externo. El proceso para ingresar a otro distrito escolar se realizará de acuerdo con las políticas de transferencia del distrito deseado. "Acoso escolar" significa cualquier comunicación física o verbal severa o generalizada hecha por escrito o por medio de un acto electrónico dirigido a uno o más alumnos que resulta en colocar a una persona razonable por temor a daño propio o de propiedad. Puede causar un efecto sustancialmente perjudicial en la salud física o mental, interferir con el rendimiento académico o la capacidad de participar o beneficiarse de los servicios, actividades o privilegios proporcionados por una escuela, y puede hacerse en persona o en línea. La intimidación se puede exhibir en la creación o transmisión de la intimidación en línea, dentro o fuera del sitio escolar, por teléfono u otro dispositivo en un mensaje, texto, sonido, video o imagen en una publicación en un sitio web de Internet de una red social o una página de grabación que crea una suplantación creíble de otro estudiante a sabiendas y sin consentimiento con el propósito de intimidación. Compartir o reenviar mensajes contribuye al acto de intimidación..

Allen Bill District- EC 48204

Distrito de Allen Bill – CE 48204

Some school districts may choose to become an Allen Bill District. A school district allows a student to have complied with the residency requirements for school attendance in the district if at least one parent/guardian of the pupil is physically employed within the boundaries of that district. Once admitted to residency, the pupil's transfer may be revoked only if the parent ceases to be employed within the boundaries of the district. As a resident, the student does not have to re-apply for the transfer to be valid.

Algunos distritos escolares pueden optar por convertirse en un distrito de Allen Bill. Un distrito escolar permite que un estudiante haya cumplido con los requisitos de residencia para asistir a la escuela en el distrito si al menos uno de los padres / tutores del alumno está empleado físicamente dentro de los límites de ese distrito. Una vez admitido a la residencia, la transferencia del alumno puede ser revocada solo si el padre deja de ser empleado dentro de los límites del distrito. Como residente, el estudiante no tiene que volver a solicitar la transferencia para que sea válida.

Availability of Prospectus – EC 49063 and 49091.14

Disponibilidad de Prospecto – CE 49063 y 49091.14

Each school must annually compile a prospectus of the curriculum to include titles, descriptions and instructional goals for every course offered by the school. Please contact the school site administrator for a copy of the prospectus.

Cada escuela debe compilar anualmente un prospecto del plan de estudios incluyendo títulos, descripciones y propósitos de enseñanza para cada curso ofrecido por la escuela. Por favor comuníquese con el/la director(a) de la escuela para una copia del prospecto.

Avoiding Absences, Written Excuses

Evitando Ausencias, Excusas Escritas

The District urges parents to make sure their children attend school regularly and to schedule medical and other appointments so that a student misses none or only a small portion of the school day. The district also asks that travel or other absences be avoided during the time school is in session. The higher the district's daily attendance rate, the more a student will learn and the greater the amount of funding that the district will receive from the state for classroom instruction and academic programs. The school calendar is designed to minimize problems for families which plan vacations around traditional holiday periods, and thereby minimize student absences.

Following an absence, a student is required to bring a written excuse from home when returning to school. Illnesses, and doctor and dental appointments are considered excused absences. Absences without a written excuse are recorded as unexcused.

El Distrito anima a los padres que se aseguren que sus hijos asisten a la escuela regularmente y que programen las citas médicas u otras citas para que un estudiante no falte o falte solamente una pequeña porción del día escolar. El distrito también pide que el viaje u otras ausencias sean evitadas durante el tiempo que la escuela está en sesión. La más alta el porcentaje de la asistencia diaria del distrito, lo más aprenderá un estudiante y el distrito escolar recibirá más fondos del estado para la enseñanza en el salón y programas académicos. El calendario escolar está concebido para reducir problemas para familias que planean viajes alrededor de vacaciones tradicionales, y de ese modo reducir las ausencias de los estudiantes.

Siguiendo una ausencia, un estudiante está requerido traer una excusa escrita de la casa cuando regrese a la escuela. Enfermedades, y citas médicas y con el dentista se consideran ausencias justificadas. Las ausencias sin una excusa escrita serán documentadas como ausencias sin justificación.

Tardiness

Children should be encouraged to be prompt as part of developing good habits. They are expected to be at school on time. If a child is late, the child should bring an excuse from home to the school office. A student will be classified as truant if they are tardy or absent for more than a 30 minute period during the school day without a valid excuse on three occasions in one school year.

La Tardanza

Los niños/as deben ser alentados a ser puntuales como parte del desarrollo de buenos hábitos. Se espera que lleguen a la escuela a tiempo. Si un niño/a llega tarde, el niño/a debe traer una excusa escrita de su hogar a la oficina escolar. Un estudiante será clasificado como ausente si llega tarde o está ausente por más de un periodo de 30 minutos durante el día escolar sin una excusa válida en tres ocasiones en un año escolar.

Truancy Definitions – EC 48260, 48262 and 48263.6

A student is considered truant after three absences or three tardies of more than 30 minutes each time and the absences or tardies are unexcused. After a student has been reported as a truant three or more times in a school year, the student is considered a habitual truant. A student who is absent from school without a valid excuse for 10% or more of the schooldays in one school year, from the date of enrollment to the current date, is considered a chronic truant. Unexcused absences are all absences that do not fall within EC 48205 as set forth herein above.

Definición de un Estudiante que Falta a la Escuela sin Justificación – CE 48260, 48262 y 48363.6

Se considera que un estudiante ha faltado a la escuela sin justificación (conocido en inglés como “truant”) después de tres ausencias o tres tardanzas por más de 30 minutos cada vez y las ausencias o tardanzas no son justificadas. Después de que un estudiante ha sido reportado como “truant” tres o más veces en un año escolar, el estudiante se considera un “truant” habitual. Un estudiante que está ausente de la escuela sin justificación válida por 10% o más de los días de un año escolar, desde la fecha de inscripción a la fecha actual, se considera un “truant” crónico. Ausencias sin justificación son ausencias que no caen dentro del CE 48205 como se dice arriba.

Arrest of Truants/School Attendance Review Boards – EC 48263 and 48264

The school attendance supervisor, administrator or designee, a peace officer, or probation officer may arrest or assume temporary custody during school hours, of any minor who is found away from his/her home and who is absent from school without valid excuse within the county, city or school district. A student who is truant may be referred to a School Attendance and Review Board (SARB).

Detención de “Truants”/Consejo de Revisión de Asistencia Escolar – CE 48263 y 48264

El supervisor de asistencia escolar, administrador o designado escolar, un oficial de paz o un oficial de libertad condicional puede detener o asumir la custodia temporal durante el horario escolar de cualquier menor de edad que se encuentra fuera de su casa y que está ausente de la escuela sin justificación válida dentro del condado, ciudad o distrito escolar. Un estudiante que falta a la escuela sin justificación podrá ser referido al Consejo de Revisión de Asistencia Escolar (conocido en inglés como “Student Attendance Review Board - SARB”).

Cal Grant Program – EC 69432.9

Programa de Cal Grant – CE 69432.9

A Cal Grant is money for college that does not have to be paid back. To qualify, a student must meet the eligibility and financial requirements as well as any minimum grade point average (GPA) requirements. Cal Grants can be used

at any University of California, California State University or California Community College. Some independent and career colleges or technical schools in California also take Cal Grants.

In order to assist students apply for financial aid, all students in grade 12 are automatically considered a Cal Grant applicant and each grade 12 student's GPA will be submitted by the October 1 deadline to the California Student Aid Commission (CASC) electronically by a school or school district official. A student, or the parent or guardian of a student under 18 years of age, may complete a form to indicate that he or she does not wish for the school to electronically send CASC the student's GPA. Until a student turns 18 years of age, only the parent or guardian may opt out the student. Once a student turns 18 years of age, only the student may opt himself or herself out, and can opt in if the parent or guardian had previously decided to opt out the student. Notification regarding CASC and the opportunity to opt out of being automatically deemed a Cal Grant applicant will be provided to all students and their parents or guardians by January 1 of the students' 11th grade year.

Las becas Cal Grant es dinero para la Universidad que no tiene que ser devuelto. Para calificar, el estudiante tiene que cumplir con los requisitos financieros y de elegibilidad como también con el requisito de promedio mínimo (GPA). Las becas Cal Grant pueden ser utilizadas en cualquier Universidad de California, la Universidad Estatal de California o Colegio Comunitario de California. Algunas universidades independientes o escuelas técnicas en California también aceptan las becas Cal Grant.

Con el fin de ayudar a los estudiantes a aplicar para ayuda financiera, todos los estudiantes en el grado 12 automáticamente se consideran como un solicitante Cal Grant y el GPA de cada estudiante en el grado 12 será sometido antes del 1 de octubre a la Comisión de Ayuda Estudiantil de California (CASC) electrónicamente por un funcionario del distrito escolar o la escuela. Un estudiante o el padre o tutor legal de un estudiante menor de 18 años de edad, pueden completar un formulario para indicar que él o ella no desea que su GPA sea enviado al CASC. Una vez que el estudiante cumpla los 18 años de edad, solo el estudiante puede optar a sí mismo/a, y puede optar si el padre o tutor legal había decidido previamente de optar por el estudiante. La notificación con respecto a CASC y la oportunidad de optar por no ser automáticamente considerada un solicitante Cal Grant se proporcionará a todos los estudiantes y sus padres o tutores antes del 1 de enero del grado 11 de los estudiantes.

California Healthy Youth Act – EC 51930-51939

Ley de Juventud Sana de California – CE 51930-51939

The California Healthy Youth Act requires school districts to provide pupils with integrated, comprehensive, accurate, and unbiased sexual health and HIV prevention education at least once in middle school and once in high school. It is intended to ensure that pupils in grades 7-12 are provided with the knowledge and skills necessary to: 1) protect their sexual and reproductive health from HIV, other sexually transmitted infections, and unintended pregnancy; 2) develop healthy attitudes concerning adolescent growth and development, body image, gender, sexual orientation, relationships, marriage, and family; and 3) have healthy, positive, and safe relationships and behaviors. It also promotes understanding of sexuality as a normal part of human development.

Parents or legal guardians have the right to:

1. Inspect the written and audiovisual educational materials used in the comprehensive sexual health and HIV prevention education.
2. Request in writing that their child not receive comprehensive sexual health or HIV prevention education.
3. Request a copy of Education Codes 51930 through 51939, the California Healthy Youth Act.
4. Be informed whether the comprehensive sexual health or HIV prevention education will be taught by district personnel or outside consultants.
5. Receive notice by mail or another commonly used method of notification no fewer than 14 days before the instruction is delivered if arrangements for the instruction are made after the beginning of the school year.
6. When the district chooses to use outside consultants or to hold an assembly with guest speakers to teach comprehensive sexual health or HIV prevention education, be informed of:
 - a. The date of the instruction
 - b. The name of the organization or affiliation of each guest speaker

The District may administer to pupils in grades 7 through 12 anonymous, voluntary, and confidential research and evaluation tools to measure pupils' health behavior and risks, including tests, questionnaires, and surveys, containing age-appropriate questions about their attitudes or practices relating to sex. Parents or legal guardians will be notified

in writing about the administration of, the right to review, and the right to excuse their child from any test, questionnaire, or survey.

La Ley de Juventud Sana de California requiere que los distritos escolares proveen alumnos una educación sobre la salud sexual y prevención de VIH que sea integrada, comprensiva, correcta e imparcial por lo menos una vez en la preparatoria, y una vez en la secundaria. La intención de esta ley es asegurar que los alumnos en grados 7-12 reciban los conocimientos y habilidades necesarios para: 1) proteger su salud sexual y reproductiva del HIV, otras infecciones de transmisión sexual, y embarazos no intencionados; 2) desarrollar actitudes saludables sobre el crecimiento y desarrollo del adolescente, imagen corporal, género, orientación sexual, relaciones, matrimonio y familia; y 3) tender comportamientos y relaciones saludables, positivas y seguras. Esto también promueve comprensión de la sexualidad como una parte normal del desarrollo humano.

Los padres o tutores tienen derecho a:

1. *Examinar los materiales educacionales escritos y audiovisuales usados en la educación de salud sexual integral y prevención de VIH.*
2. *Solicitar por escrito que su hijo no reciba la educación de salud sexual integral y prevención de VIH.*
3. *Pedir una copia de los Códigos de Educación 51930 hasta 51939, La Ley de Juventud Sana de California.*
4. *Ponerse al corriente si la educación de salud sexual integral y prevención de VIH serán enseñados por personal del distrito o consultores independientes.*
5. *Recibir notificación por correo u otro método de notificación comúnmente usado no menos de 14 días antes de que inicie la instrucción si los arreglos para la instrucción toman lugar después del comienzo del año escolar.*
6. *Cuando el distrito elige usar consultores independientes o realizar una reunión general con oradores invitados para enseñar la educación de salud sexual integral y prevención de VIH, ponerse al corriente de:*
 - a. *La fecha de la enseñanza*
 - b. *El nombre de la organización o afiliación de cada orador invitado*

El Distrito puede administrar a los alumnos en grados 7 a 12 estudios e instrumentos de evaluación anónimos, voluntarios, y confidenciales para medir el comportamiento y los riesgos de la salud de los alumnos, incluyendo pruebas, cuestionarios y encuestas, con preguntas apropiadas de acuerdo a la edad del estudiante sobre sus actitudes o prácticas relacionadas al sexo. Los padres o tutores legales serán notificados por escrito de la administración, el derecho a revisar, y el derecho a excusar a su hijo/a de cualquier prueba, cuestionario o encuesta.

California High School Proficiency Exam – 5 CCR 11523

Examen de Suficiencia de la Escuela Preparatoria de California – 5 CRC 11523

The California High School Proficiency Exam (CHSPE) is a voluntary test that assesses proficiency in basic reading, writing, and mathematics skills taught in public schools. Eligible pupils who pass the CHSPE are awarded a Certificate of Proficiency by the State Board of Education. A pupil who receives a Certificate of Proficiency may, with verified approval from the parent or legal guardian, leave high school early. The Certificate of Proficiency is equivalent to a high school diploma; however, it is not equivalent to completing all course work required for regular graduation from high school. Pupils planning to continue his or her studies in a college or university should contact the admissions office of the institution to find out if the Certificate of Proficiency will meet admission requirements.

A pupil is eligible to take the CHSPE only if he or she meets one of the following requirements on the test date: 1) is at least 16 years old; 2) has been enrolled in the tenth grade for one academic year or longer; or 3) will complete one academic year of enrollment in the tenth grade at the end of the semester during which the CHSPE regular administration will be conducted. A fee for each examination application shall not be charged to a homeless or foster youth under the age of 25. For more information, including administration dates and registration deadlines, visit the following website: <http://www.chspe.net/>.

El Examen de Suficiencia de la Escuela Preparatoria de California (conocida en inglés como CHSPE) es un examen voluntario que evalúa la competencia en las habilidades básicas en lectura, escritura, y matemáticas enseñadas en las escuelas públicas. A los estudiantes elegibles quienes aprueben el CHSPE se les otorgará un Certificado de Suficiencia expedido por la Mesa Directiva Estatal de la Educación. Un alumno quien reciba un Certificado de Suficiencia puede, con aprobación verificada del padre o tutor legal, dejar de asistir la preparatoria tempranamente. El Certificado de Suficiencia es equivalente a un diploma de escuela preparatoria; sin embargo, no es equivalente a completar todos los cursos requeridos para graduación regular de la preparatoria. Los alumnos que planean

continuar sus estudios en una universidad deben ponerse en contacto con la oficina de admisiones de la institución para averiguar si el Certificado de Suficiencia cumplirá con los requisitos de admisión.

Un alumno es elegible para tomar el CHSPE solamente si él o ella cumple uno de los siguientes requisitos en la fecha del examen: 1) tiene al menos 16 años de edad; 2) ha sido matriculado en el décimo grado por un año académico o más; o 3) completará un año académico de inscripción en el décimo grado al final del semestre durante el cual se llevará a cabo la administración regular del CHSPE. No se cobrará un cargo por cada solicitud de examen a un joven sin hogar o en crianza temporal menor de 25 años. Para más información, incluyendo las fechas de administración e inscripción, visite al sitio Web: <http://www.chspe.net/espanol/>.

Statewide Assessments – State & Federal Obligations **Evaluaciones estatales: obligaciones estatales y federales**

Statewide assessments include: Smarter Balance Assessment Consortium (SBAC/CAASPP); California Science Test (CAST); California Alternate Assessments (CAA); California Spanish Assessment (CSA); Physical Fitness. Parent/Guardians are informed of these tests and right to exempt students by written letters sent during the second semester of the school year. The English Language Proficiency Assessment for California (ELPAC) & Summative information is sent out in January. Initial Testing is done when the student enrolls and parent/guardians are informed of the test and rights.

Las evaluaciones estatales incluyen: Smarter Balance Assessment Consortium (SBAC / CAASPP); Prueba de Ciencias de California (CAST); Evaluaciones Alternativas de California (CAA); Evaluación de español de California (CSA); Aptitud física. Se informa a los padres / tutores sobre estas pruebas y el derecho a eximir a los estudiantes mediante cartas escritas enviadas durante el segundo semestre del año escolar. La Evaluación de dominio del idioma inglés para California (ELPAC) e información resumida se envía en enero. La prueba inicial se realiza cuando el estudiante se inscribe y los padres / tutores son informados sobre la prueba y los derechos.

Career Counseling & Course Selection – EC 221.5(d) **Consejo de Profesión y Selección de Curso – CE 221.5(d)**

Commencing grade 7, school personnel shall assist pupils with course selection or career counseling, exploring the possibility of careers, or courses leading to careers based on the interest and ability of the pupil and not on the pupil's gender. Parents or legal guardians are notified so that they may participate in such counseling sessions and decisions.

Empezando desde el grado 7, personal de la escuela asistirá a los alumnos con la selección de curso o el consejo de profesión, investigando la posibilidad de carreras, o cursos que llevan a carreras basados en el interés y la habilidad del alumno y no en el sexo del alumno. Los padres y tutores legales serán notificados para que puedan participar en tales sesiones de consejo y decisiones.

Child Abuse and Neglect Reporting – PC 11164 et seq. **El Denunciar del Abuso y Descuido de Menores – CP 11164 et seq.**

District staff is required by law to report cases of child abuse and neglect whenever staff have a reasonable suspicion. Staff may not investigate to confirm the suspicion. Both the staff name and the report itself are confidential and cannot be disclosed except to authorized agencies.

Se requieren por la ley al personal del Distrito denunciar los casos de abuso y descuido de menores cuando tienen una sospecha razonable. El personal no podrá investigar para confirmar la sospecha. El nombre del personal y el informe serán confidenciales y no podrán ser divulgados salvo a las agencias autorizadas.

Child Find - EC 56300, 56301 **Encontrar Niños – CE 56300, 56301**

The District has a duty to identify, locate and assess children with disabilities who are in need of special education and related services. If you believe that your child is in need of special education and related services, you may initiate a referral for assessment by contacting the school administrator.

El Distrito tiene el deber de identificar, localizar y evaluar a los niños con discapacidad que necesitan educación especial y servicios relacionados. Si usted cree que su hijo necesita la educación especial y servicios relacionados, puede iniciar una referencia para la evaluación comunicándose con el/la administrador(a) de la escuela.

Concussion and Head Injuries – EC 49475

Conmoción Cerebral y Lesiones a la Cabeza – CE 49475

A concussion is a brain injury that can be caused by a bump, blow, or jolt to the head, or by a blow to another part of the body with the force transmitted to the head. Even though most concussions are mild, all concussions are potentially serious and may result in complications including prolonged brain damage and death if not recognized and managed properly. A school district that elects to offer athletic programs must immediately remove from a school-sponsored athletic activity for the remainder of the day an athlete who is suspected of sustaining a concussion or head injury during that activity. The athlete may not return to that activity until he or she is evaluated by, and receives written clearance from, a licensed health care provider. On a yearly basis, a concussion and head injury information sheet must be signed and returned by the athlete and the athlete's parent or guardian before the athlete's initiating practice or competition. This requirement does not apply to an athlete engaging in an athletic activity during the regular schoolday or as part of a physical education course.

Una conmoción cerebral es una lesión cerebral que puede ser causada por un golpe ligero, un golpe fuerte o un movimiento repentino de la cabeza, o por un golpe a otra parte del cuerpo con fuerza que se transmite a la cabeza. Aunque la mayoría de las conmociones cerebrales son de poca seriedad, todas las conmociones cerebrales son potencialmente graves y pueden provocar complicaciones incluyendo daño cerebral prolongado y la muerte si no son reconocidos y administrado correctamente. Un distrito escolar que elige ofrecer programas atléticos debe sacar inmediatamente de una actividad atlética patrocinada por la escuela para el resto del día un deportista que se sospecha de haber sufrido una conmoción cerebral o lesión en la cabeza durante esa actividad. El atleta no podrá volver a esa actividad hasta que él o ella sea evaluada por y reciba autorización escrita de un proveedor de atención médica con licencia. Cada año, una hoja de información sobre conmoción cerebral y lesiones a la cabeza debe ser firmada y devuelta por el atleta y el padre o tutor del atleta antes de que inicie práctica o competencia. Este requisito no se aplica a un atleta que participa en una actividad atlética durante el día escolar o como parte de un curso de educación física.

Confidential Medical Services – EC 46010.1

Servicios Médicos Confidenciales – CE 46010.1

School authorities may excuse any pupil in grades 7-12 from the school for the purpose of obtaining confidential medical services without the consent of the pupil's parent or guardian.

Las autoridades escolares pueden excusar cualquier alumno en grados 7-12 de la escuela para recibir servicios médicos confidenciales sin el consentimiento del padre o tutor del alumno.

Controlled Substances: Opioids– EC 49476

Substancias Controladas: Estupefacientes – CE 49476

School authorities must provide facts regarding the risks and side effects of opioid use each school year to athletes. Parents and student athletes must sign acknowledgement of receipt of the document annually.

Cada año las autoridades escolares deben proveer hechos sobre los riesgos y efectos secundarios del uso de estupefacientes entre atletas. Anualmente los padres y el atleta deben firmar un documento con acuse de recibo.

Coursework and graduation requirements: children of military families – EC 51225.1 and 51225.2

Trabajo de curso y requisitos de graduación: hijos de familias militares - CE 51225.1 y 51225.2

If you are a military family, your child may qualify to be exempted from local graduation coursework requirements that are beyond the California state requirements. Please make an appointment with the school counselor to review your child's options for graduation. All coursework that was completed at another school outside of this district will be issued full or partial credit. Please contact Head Counselor for information

Si usted es una familia militar, su hijo puede calificar para estar exento de los requisitos del curso de graduación local que están más allá de los requisitos del estado de California. Por favor, haga una cita con el consejero de la escuela para revisar las opciones de graduación de su hijo. Todos los cursos que se completaron en otra escuela fuera del distrito recibirán crédito total o parcial. Puede comunicarse con el consejero al Consejera principal.

Custody Issues

Asuntos de Custodia

Custody disputes must be handled by the courts. The school has no legal jurisdiction to refuse a biological parent access to his/her child and/or school records. The only exception is when signed restraining orders or proper divorce papers, specifically

stating visitation limitations, are on file in the school office. Any student release situation which leaves the student's welfare in question will be handled at the discretion of the site administrator or designee. Should any such situation become a disruption to the school, law enforcement will be contacted and an officer requested to intervene. Parents are asked to make every attempt not to involve school sites in custody matters. The school will make every attempt to reach the custodial parent when a parent or any other person not listed on the emergency card attempts to pick up a child.

Disputas de custodia tendrán que ser atendidas por medio de las cortes. La escuela no tiene ninguna jurisdicción legal de negar a un padre biológico acceso a su niño y/o registros escolares. La única excepción es cuando existen órdenes de restricción o documentos de divorcio, específicamente indicando limitaciones de visitas, que estén archivadas en la oficina escolar. Cualquier situación de cesión que ponga en peligro el bienestar del estudiante será atendida al criterio del administrador o su designado. Si cualquier cuya situación altera la escuela, se solicitará la intervención de la policía. Les piden a los padres que hagan todo lo posible a no involucrar la escuela en asuntos de custodia. La escuela hará todo lo posible para comunicarse con el padre que tiene custodia cuando un padre o cualquier otra persona que no está listada en la carta de emergencia trate de recoger un niño.

Dangerous Objects

Objetos Peligrosos

Laser Pointer – PC 417.27

It is a crime for any student to possess a laser pointer on any elementary or secondary school premise, unless the possession is for a valid instructional or other school-related purpose.

Apuntador Láser – CP 417.27

Es un crimen que cualquier estudiante posee un apuntador láser en cualquier establecimiento de la escuela primaria o secundaria, a menos que la posesión es para un propósito educacional u otra razón relacionada a la escuela.

Directory Information – EC 49073

Directorio de Información – CE 49073

“Directory Information” includes one or more of the following items: student's name, address, telephone number, e-mail address, date of birth, major field of study, participation in officially recognized activities and sports, weight and height of members of athletic teams, dates of attendance, degrees and awards received, and the most recent public or private school attended by the student. No information may be released to private profit making entity other than employers, prospective employers and representatives of the news media, including, but not limited to, newspapers, magazines, and radio and television stations. Directory information may be disclosed without prior consent from the parent or legal guardian unless the parent or legal guardian submits a written notice to the school to deny access to his/her pupil's directory information.

“Directorio de Información” incluye uno o más de los siguientes: nombre del estudiante, domicilio, número de teléfono, dirección de correo electrónico, fecha de nacimiento, campo principal de estudio, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, peso y estatura de los miembros de equipos atléticos, fechas de asistencia, títulos y reconocimientos recibidos, y la escuela pública o privada a la que más recientemente asistió el estudiante. Ninguna información podrá ser divulgada a entidad privada lucrativa aparte de empleadores, posibles empleadores y representantes de los medios de comunicación, incluyendo, pero no limitado a, periódicos, revistas, y emisoras de radio y televisión. El directorio de información puede ser divulgado sin previo consentimiento del padre o tutor legal a menos que el padre o tutor legal presente un aviso escrito a la escuela para denegar acceso al directorio de información de su estudiante.

Disruption in a Public School or Public School Meeting – EC 32210

Interrupción en una Escuela Pública o en una Junta de la Escuela Pública – CE 32210

Any person who willfully disturbs any public school or any public school meeting is guilty of a misdemeanor, and shall be punished by a fine of not more than five hundred dollars (\$500).

Cualquier persona que interrumpa intencionalmente una escuela pública o una junta escolar pública es culpable de un delito menor, y puede ser castigada con una multa no más de quinientos dólares (\$500).

Dress Code/Uniforms – EC 35183

Código de Vestimenta/uniformes - CE 35183

The District may adopt a dress code policy that requires pupils to wear a school-wide uniform or prohibits pupils from wearing gang-related apparel. Six months' prior notice must be given to parents/guardians before implementing a policy that requires pupils to wear a school-wide uniform. Policy to address the availability of resources to assist economically disadvantaged

pupils and to provide that no pupil will be penalized academically or otherwise discriminated against nor denied attendance to school if the pupil's parents chose not to have the pupil comply with the uniform policy.

El Distrito puede adoptar un código de vestimenta que exige a los alumnos a usar un uniforme en toda la escuela o prohíbe a los alumnos llevar ropa relacionada con pandillas. Se tiene que proveer una noticia a los padres/tutores por lo menos seis meses antes de implementar una política que exige a los alumnos a usar un uniforme en toda la escuela. Políticas concerniente a la disponibilidad de recursos para ayudar a los alumnos en desventaja económica y para establecer que ningún alumno será penalizado académicamente o discriminado por cualquier manera, o negado la asistencia a la escuela si los padres/tutores de los estudiantes optaron por no tener el alumno cumple con la política de uniformes.

Education of Foster Youth – EC 48204, 48853, 48853.5, 51215.1, 51225.2

La Educación de los Jóvenes Bajo Cuidado Adoptivo Temporal (Foster Youth) - CE 48204, 48853, 48853.5, 51215.1, 51225.2

California law gives specific protections and rights to foster youth. An explanation of those rights is contained in the “Foster Youth Education Rights” summary, attached to this notification.

La ley de California da a los jóvenes bajo cuidado adoptivo temporal algunos(as) protecciones y derechos específicos. Una explicación de estos derechos se encuentra en el documento titulado “Derechos de los Jóvenes Bajo Cuidado Adoptivo Temporal (Foster Youth)” adjunto a la presente notificación.

Education of Homeless Youth – 42 USC 11432

La Educación de la Juventud Sin Hogar - 42 USC 11432

The McKinney-Vento Homeless Assistance Act for Homeless Children and Youth entitles all homeless school-aged children to the same free and appropriate public education that is provided to non-homeless students. Every school district must appoint a liaison to assist these students.

A homeless student is defined as a person between the ages of birth (Early Head Start and Head Start Programs) and twenty-two (special education students) who lacks a fixed, regular, and adequate nighttime residence and may temporarily:

1. Live in an emergency or transitional shelter; abandoned building, parked car, or other facility not designed as a regular sleeping accommodation for human beings;
2. Live “doubled-up” with another family, due to loss of housing stemming from financial problems (e.g., loss of job, eviction, or natural disaster);
3. Live in a hotel or motel;
4. Live in a trailer park or campsite with their family;
5. Have been abandoned at a hospital;
6. Be awaiting foster placement in limited circumstances;
7. Reside in a home for school-aged, unwed mothers or mothers-to-be if there are no other available living accommodations; or
8. Be abandoned, runaway, or pushed out youth or migrant youth that qualifies as homeless because he/she is living in circumstances described above.

A homeless student has the right to attend either the school of origin, defined as the school that the student was last enrolled or attended when last housed or any school attended in the past fifteen (15) months; or the current school of residence. If a dispute arises over school selection or enrollment, the parent/guardian has the right to dispute the school's decision by contacting the district's homeless liaison and following the district's dispute resolution policy.

The law requires the immediate enrollment of homeless students, which is defined as “attending class and participating fully in school activities”. Schools cannot delay or prevent the enrollment of a student due to the lack of school or immunization records or other documentation usually required for enrollment. It is the responsibility of the district homeless liaison to refer parents to all programs and services for which the student is eligible. Referrals may include, but is not limited to: free nutrition, special education services, tutoring, English Language Learners programs, Gifted and Talented Education program, preschool, before and after school services or any other program offered by the school or district. The district shall ensure that transportation is provided, at the request of the parent/guardian/unaccompanied homeless youth, to and from the school of origin, if feasible.

Unaccompanied youth; such as teen parents not living with their parent or guardian or students that have runaway or have been pushed out of their homes, have access to these same rights.

A homeless student that transfers schools after the second year of high school, and is greatly deficient in credits may be able to graduate within four years with reduced state requirements. School districts are required to issue and accept partial credit for courses that have been satisfactorily completed.

La Ley de Asistencia para “Personas sin un Hogar” de McKinney-Vento para Niños y Jóvenes sin un hogar da derecho a todos los niños de edad escolar sin un hogar a la misma educación pública gratuita y apropiada que se proporciona a los estudiantes con un hogar. Cada distrito escolar tiene que nombrar un coordinador para las personas sin un hogar para ayudar a estos estudiantes.

Un estudiante sin un hogar se define como una persona entre las edades de nacimiento (programas de Early Head Start y Head Start) a veintidós años de edad (para estudiantes de educación especial), que carecen de una residencia nocturna regular, adecuada, fija y podría temporalmente:

- 1. Vivir en un refugio de emergencia o de transición; edificio abandonado, coche estacionado, u otra instalación que no está diseñada como lugar regular para dormir para los seres humanos;*
- 2. Vivir “junto” con otra familia, debido a la pérdida de vivienda derivada de problemas financieros (por ejemplo, pérdida de trabajo, desalojo o desastre natural);*
- 3. Vivir en un hotel o motel;*
- 4. Vivir en un parque de casas rodantes o en un campamento con su familia;*
- 5. Haber sido abandonado/a en un hospital;*
- 6. Estar en espera de un refugio adoptivo en circunstancias limitadas;*
- 7. Vivir en un hogar para madres solteras o futuras madres, de edad escolar, si no hay otra vivienda disponible; o*
- 8. Estar abandonado/a, haber huido del hogar o ser expulsado o ser un joven migrante que califica como sin hogar porque él/ella está viviendo en circunstancias descritas anteriormente.*

Un estudiante sin un hogar tiene el derecho de asistir a la escuela, ya sea de origen, se define como la última escuela de inscripción o la última a la que asistió cuando tenía un hogar o cualquier otra escuela que haya asistido en los últimos quince (15) meses; o la escuela actual de residencia. Si surge una disputa sobre la selección o la inscripción escolar, el padre/tutor legal tiene el derecho de disputar la decisión de la escuela contactando al coordinador del distrito para las personas sin un hogar y de acuerdo con la política disolución de disputas del distrito.

La ley exige la inscripción inmediata de los estudiantes sin un hogar, que se define como “asistir a clase y participar plenamente en las actividades escolares”. Las escuelas no pueden demorar o impedir la inscripción de un estudiante debido a la falta de registros de la escuela o de inmunización o cualquier otro documento usualmente requerido para la inscripción. Es responsabilidad del coordinador del distrito para las personas sin un hogar de referir a los padres a todos los programas y servicios para los cuales el estudiante califica. Las referencias pueden incluir, pero no se limitan a: la nutrición gratuita, servicios de educación especial, tutoría, programas para el aprendizaje del inglés, el programa de Educación para Dotados y Talentosos, preescolar, servicios para antes y después de la escuela o cualquier otro programa ofrecido por la escuela o el distrito. El distrito debe asegurar la transportación, a petición de los padres/tutores legales/joven solo sin un hogar, hacia y desde la escuela de origen, si es posible.

Los jóvenes no acompañados, tales como los padres adolescentes que no viven con sus padres o tutores legales o los estudiantes que han huido del hogar o los han expulsado fuera de sus hogares, tendrán acceso a los mismos derechos.

Electronic Listening or Recording Device – EC 51512

Aparato Electrónico de Escuchar o Grabación – CE 51512

The use by any person, including a pupil, of any electronic listening or recording device in any classroom without the prior consent of the teacher and the principal is prohibited as it disrupts and impairs the teaching process and discipline in the schools. Any person, other than the pupil, willfully in violation shall be guilty of a misdemeanor. Any pupil in violation shall be subject to appropriate disciplinary action.

El uso por cualquier persona, incluyendo un alumno, de cualquier aparato electrónico para escuchar o grabar en cualquier salón de clase sin el previo consentimiento del maestro y el director es prohibido ya que interrumpe y afecta el proceso de enseñanza y disciplina en las escuelas. Cualquier persona, que no sea el alumno, intencionalmente en violación será culpable de un delito menor. Cualquier alumno en violación estará sujeto a una acción disciplinaria apropiada.

Electronic Signaling Device – EC 48901.5

Aparato electrónico que señala - CE 48901.5

The use by any person, including a pupil, of any electronic signaling device in any classroom without the prior consent of the teacher and the principal is prohibited as it disrupts and impairs the teaching process and discipline in the schools. The only allowable use would be acceptable if it is determined by a licensed physician that the pupil must use for the health and safety of a pupil. Any pupil in violation shall be subject to appropriate disciplinary action.

Smartphone use may be prohibited by districts, charter schools, and county schools while a student is at a school site and under supervision and control of staff. There are health and special education limits or usage that may differ from the general student population, but must be in writing and kept on file in student records for confidential record keeping and reasons.

El uso por cualquier persona, incluso un alumno, de cualquier aparato de señalización electrónica en cualquier salón sin el consentimiento previo del maestro y el director es prohibido ya que interrumpe y afecta el proceso de aprendizaje y la disciplina en las escuelas. El único uso permitido sería aceptable si lo determina un médico con licencia que el alumno debe usar para la salud y la seguridad de un alumno. Cualquier alumno en violación estará sujeto a la acción disciplinaria apropiada.

Los distritos, las escuelas autónomas y las escuelas del condado pueden prohibir el uso de teléfonos inteligentes mientras un estudiante se encuentra en una escuela y bajo la supervisión y control del personal. Existen límites o usos de salud y educación especial que pueden diferir de la población general de estudiantes, pero deben estar por escrito y archivados en los registros de los estudiantes por razones y mantenimiento de registros confidenciales.

Educational Equity: Immigration Status: EC 66251, 66260.6, 66270, and 66270.3

Equidad Educacional: Estatus Migratorio – CE 66251, 66260.6, 66270, and 66270.3

The Equity in Higher Education Act, states that all persons, regardless of their disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or any other specified characteristic such as hairstyles, equal rights and opportunities and adds this opportunity to apply for financial aid for higher education to also be equitable, and an application may not be denied of a student based on their immigration status. This does not guarantee any final eligibility, but simply an ability to apply for financial aid just like any other student, without discrimination.

La equidad en la educación superior declara que todas las personas, independientemente de su discapacidad, género, genero de identidad, genero de expresión, nacionalidad, raza o etnicidad, religión, orientación sexual, o cualquier otra característica específica como peinados, tienen los mismos derechos y oportunidades y agrega la oportunidad de poder aplicar para ayuda financiera para la educación superior que sea equitativa y ninguna aplicación puede ser negada basada en el estado migratorio del estudiante. Esto no garantiza elegibilidad final, sino simplemente que tiene la oportunidad de aplicar para ayuda financiera, como cualquier otro estudiante, sin ser discriminado.

Emergency Treatment for Anaphylaxis – EC 49414

Tratamiento de Emergencia para Anafilaxia – CE 49414

Anaphylaxis is a severe and potentially life-threatening allergic reaction that can occur after encountering an allergic trigger, such as food, medicine, an insect bite, latex or exercise. Symptoms include narrowing of the airways, rashes or hives, nausea or vomiting, a weak pulse and dizziness. It is estimated that approximately 25% of the anaphylactic reactions occur during school hours to students who had not previously been diagnosed with a food or other allergy. Without immediate administration of epinephrine followed by calling emergency medical services, death can occur. Being able to recognize and treat it quickly can save lives. Recent changes to EC 49414 now require school districts to provide epinephrine auto-injectors to school nurses and trained personnel and authorizes them to use epinephrine auto-injectors for any student who may be experiencing anaphylaxis, regardless of known history.

Anafilaxia es una severa y potencialmente mortal reacción alérgica que puede ocurrir después de haber sido expuesto a un elemento que provoca alergias tal como la comida, medicina, picadura de insecto, látex o el ejercicio. Síntomas incluyen el estrechamiento de las vías respiratorias, salpullido o urticaria, náusea o vómito, pulso débil y mareo. Se estima que aproximadamente 25% de las reacciones anafilácticas ocurren durante las horas escolares a estudiantes que previamente no han sido diagnosticados con alergias de comida u otras cosas. Sin la sumministrazione inmediata de epinefrina seguida por una llamada a los servicios médicos de emergencia, puede resultar en la muerte del estudiante. El poder reconocer y tratar de inmediato puede salvar vidas. Cambios recientes al EC 49414 ahora requiere que distritos escolares provean epinefrina auto-inyectable a las enfermeras de las escuelas y personal

capacitado y los autoriza a usar epinefrina auto-inyectable con cualquier estudiante que puede estar sufriendo de anafilaxia, sin tener que tomar cuenta el historial médico conocido.

Entrance Health Screening – HSC 124085, 124100, and 124105

Evaluación de Salud de Ingreso – HSC 124085, 124100 y 124105

State law requires that the parent or legal guardian of each pupil provide the school documentary proof that the pupil has received a health screening examination by a doctor within 90 days after entrance to first grade. Pupils may be excluded up to 5 days from school for failing to comply or not providing a waiver. Free health screening is available through the local health department.

La ley estatal requiere que el padre o tutor legal de cada alumno provee a la escuela documentación que pruebe que el alumno ha recibido un reconocimiento de salud por parte de un médico dentro de 90 días después de la matriculación al primer grado. Los alumnos pueden ser excluidos de la escuela hasta un máximo de 5 días por dejando de cumplir o por no haber proveído una exención. El reconocimiento de salud gratis está disponible a través del departamento de salud local.

Excused Absences – EC 46014 and 48205

Ausencias Justificadas – CE 46014 y 48205

Pupils, with the written consent of their parents or guardians, may be excused from school in order to participate in religious exercises or to receive moral or religious instruction.

No pupil shall have his or her grade reduced or lose academic credit for any excused absence or absences, if missed assignments and tests that can reasonably be provided are satisfactorily completed within a reasonable period of time.

- (a) Notwithstanding Section 48200, a pupil shall be excused from school when the absence is:
 - (1) Due to his or her illness.
 - (2) Due to quarantine under the direction of a county or city health officer.
 - (3) For the purpose of having medical, dental, optometric, or chiropractic services rendered.
 - (4) For the purpose of attending the funeral services of a member of his or her immediate family, so long as the absence is not more than one day if the service is conducted in California and not more than three days if the service is conducted outside California.
 - (5) For the purpose of jury duty in the manner provided for by law.
 - (6) Due to the illness or medical appointment during school hours of a child of whom the pupil is the custodial parent.
 - (7) For justifiable personal reasons, including, but not limited to, an appearance in court, attendance at a funeral service, observance of a holiday or ceremony of his or her religion, attendance at religious retreats, attendance at an employment conference, or attendance at an educational conference on the legislative or judicial process offered by a nonprofit organization when the pupil's absence is requested in writing by the parent or guardian and approved by the principal or a designated representative pursuant to uniform standards established by the governing board.
 - (8) For the purpose of serving as a member of a precinct board for an election pursuant to Section 12302 of the Elections Code.
 - (9) For the purpose of spending time with a member of the pupil's immediate family, who is an active duty member of the uniformed services, as defined in EC § 49701, and has been called to duty for, is on leave from, or has immediately returned from, deployment to a combat zone or combat support position. Absences granted pursuant to this paragraph shall be granted for a period of time to be determined at the discretion of the superintendent of the school district.
 - (10) For the purpose of attending the pupil's naturalization ceremony to become a United States Citizen.
- (b) A pupil absent from school under this section shall be allowed to complete all assignments and tests missed during the absence that can be reasonably provided and, upon satisfactory completion within a reasonable period of time, shall be given full credit therefore. The teacher of the class from which a pupil is absent shall determine which tests and assignments shall be reasonably equivalent to, but not necessarily identical to, the tests and assignments that the pupil missed during the absence.
- (c) For purposes of this section, attendance at religious retreats shall not exceed four hours per semester.
- (d) Absences pursuant to this section are deemed to be absences in computing average daily attendance and shall not generate state apportionment payments.
- (e) "Immediate family," as used in this section, means the parent or guardian, brother or sister, grandparent, or any other relative living in the household of the pupil.

Alumnos, con consentimiento por escrito de sus padres o tutores legales, podrán ser dispensados de la escuela para participar en ejercicios de la religión o para recibir enseñanza moral o religiosa.

- (a) *No obstante a la Sección 48200, un alumno deberá ser dispensado de la escuela cuando la ausencia sea:*
 - (1) *Debida a una enfermedad de él o ella.*

- (2) *Debida a cuarentena bajo la supervisión de un oficial de la salud del condado o de la ciudad.*
 - (3) *Para el propósito de recibir servicios médicos, dentales, de los optometristas o quiroprácticos.*
 - (4) *Para el propósito de asistir a las exequias de un miembro de su familia inmediata, siempre y cuando la ausencia no sea por más de un día si las exequias son en California o no más de tres días si las exequias son fuera de California.*
 - (5) *Para el propósito de actuar como jurado en la manera que provee la ley.*
 - (6) *Debida a enfermedad o cita médica durante horas escolares de un niño del cual el estudiante es el padre custodio.*
 - (7) *Por razones personales justificables, incluyendo, pero no limitada a, una comparecencia ante el tribunal, asistencia a las exequias, prácticas de un festivo o ceremonia de su religión, asistencia a retiros religiosos, asistencia a conferencias de empleo, o asistencia a una conferencia educativo sobre el proceso legislativo o judicial ofrecido por una organización no lucrativa cuando se ha hecho el padre o tutor legal una petición por escrito para la ausencia del alumno y ha sido autorizada por el director o representante asignado de acuerdo a las reglas uniformes establecidas por la mesa directiva.*
 - (8) *Con el propósito de servir como un miembro de un distrito electoral para una elección de acuerdo a la Sección 12302 del Código Electoral.*
 - (9) *Con el propósito de pasar el tiempo con un miembro de la familia inmediata del alumno, que es un miembro activo de los servicios uniformados, según lo definido en el CE § 49701, y, ha sido llamado al servicio, está de licencia, o ha regresado de forma inmediata, del despliegue a una zona de combate o de una posición de apoyo táctico. Las ausencias concedidas conforme a este párrafo serán concedidas por un período de tiempo que se determinará a la discreción del superintendente del distrito escolar.*
 - (10) *Con el propósito de asistir a la ceremonia de naturalización del alumno para convertirse en ciudadano de los Estados Unidos.*
- (b) *A un alumno ausente de la escuela bajo esta sección se le debe permitir completar todas las tareas y exámenes perdidos durante la ausencia que puedan ser proveídos razonablemente y, al completarlas satisfactoriamente dentro de un periodo de tiempo razonable, le deberán dar crédito completo. El maestro de la clase de la que el alumno estuvo ausente determinará cuales exámenes y tareas serán razonablemente equivalentes, pero no necesariamente idénticas a, los exámenes y tareas que el estudiante perdió durante la ausencia.*
 - (c) *Para el propósito de esta sección, la asistencia a retiros religiosos no debe exceder de cuatro horas por semestre.*
 - (d) *Las ausencias de acuerdo a esta sección se consideran ausencias al computarizar el promedio de asistencia diaria y no generará pagos distribuidos por el estado.*
 - (e) *“Familia Inmediata,” como se usa en esta sección, significa el padre o tutor, hermano o hermana, abuelo, o cualquier otro pariente que vive en el hogar del estudiante.*

Federal Student Aid – EC 51225.8

Ayuda Federal Estudiantil –CE 51225.8

Under state law, school districts are to ensure that students prior to entering 12th grade are entitled to information on how to properly complete and submit the Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) or the California Dream Act Application at least once. This information should be available in a timely manner as financial aid is awarded in order of submission according to deadlines, on a first-come, first served basis. All family and student personal information will be protected according to state and federal privacy laws and regulations.

Bajo la ley estatal, los distritos escolares deben asegurarse que los estudiantes antes de entrar al doceavo grado tienen el derecho a información de cómo completar apropiadamente, en su totalidad y entregar la Aplicación para Ayuda Federal Estudiantil Gratuita o la Aplicación de Dream Act de California, por lo menos una vez. Esta información debe estar disponible de manera oportuna debido a que la ayuda financiera es otorga por orden de entrega según los plazos, por orden en base de cual llega primero, es el primero en ser servido. Toda la información de las familias y personal de los estudiantes estará protegida de acuerdo con las leyes y regulaciones estatales y federales de la privacidad.

Foster and Homeless Youth Educational Placement – EC 48850 et seq.

Matrícula Escolar de los Estudiantes de Familias de Acogida y Sin Hogares - CE 48850 et seq.

Requires that pupils in foster care and homeless pupils receive stable school placements, be placed in least restrictive educational programs, have access to academic resources, services, and extracurricular and enrichment activities available to all pupils. Educational and school placement decisions shall be based on the best interests of the child and shall consider, among other factors, educational stability and the opportunity to be educated in the least restrictive educational setting necessary to achieve academic progress.

Requiere que los alumnos de familias de acogida y los alumnos sin hogares reciben asignaciones a la escuela estables, que se colocará en los programas educativos menos restrictivos, que tendrán acceso a recursos académicos, servicios y actividades

extracurriculares y de enriquecimiento a disposición de todos los alumnos. Las decisiones de colocación educativo y escolares se basarán en los mejores intereses del niño y deberá considerar, entre otros factores, la estabilidad educativa y la oportunidad de ser educados en el ambiente educativo menos restrictivo necesario para lograr el progreso académico.

Free and Reduced-price Meals – EC 49510 et seq.

Comidas Gratuitas y Precios Reducidos – CE 49510 et seq.

Free or reduced-price lunches are available at school for pupils whose parents or legal guardians qualify, based on annual household income, and complete the required application form. Pupils participating in the program will not be identified, and the information on the application will be kept confidential. Application forms may be obtained through the school office or accessed on our website at: <http://kjuhsd.com/forms-calendars/>

Comidas gratuitas y precios reducidos están disponibles en la escuela para los alumnos cuyos padres o tutores legales califiquen, basado en los ingresos anuales de la casa, y completen la aplicación requerida. Los alumnos que participen en el programa no serán identificados, y la información en la aplicación será mantenida confidencial. Los formularios se pueden obtener a través de la oficina de la escuela o se accede en nuestro sitio web en: <http://kjuhsd.com/forms-calendars/>

Harm or Destruction of Animals – EC 32255 et seq.

Uso Dañino o Destructivo de los Animales – CE 32255 et. Seq.

Any pupil with a moral objection to dissecting or otherwise harming or destroying an animal, or any part thereof, must inform his or her teacher of the objection. Objections must be substantiated by a note from the pupil's parent or guardian.

A pupil who chooses to refrain from participation in an education project involving the harmful or destructive use of an animal may receive an alternative education project, if the teacher believes that an adequate alternative education project is possible. The teacher may work with the pupil to develop and agree upon an alternative education project so that the pupil may obtain the knowledge, information, or experience required by the course of study in question.

Cualquier alumno con objeción moral para desmembrar o de otra manera dañar o destruir un animal, o cualquier parte del mismo, deberá notificar a su maestro de la objeción. Las objeciones deben ser confirmadas por una nota escrita por el padre o tutor del estudiante.

Un alumno que decide no participar en un proyecto educacional que consiste en el uso dañino o destructivo de un animal puede recibir un proyecto educacional alternativo, si el maestro cree que hay un proyecto alternativo que es aceptable. El maestro trabajará con el alumno para desarrollar y llegar a un acuerdo sobre un proyecto alternativo educacional para que el alumno pueda recibir el conocimiento, información o experiencia requerida por los estudios en cuestión.

Health Insurance Coverage for Athletes – EC 32221.5

Cobertura de Seguro Médico para Atletas – CE 32221.5

Under state law, school districts are required to ensure that all members of school athletic teams have accidental injury insurance that covers medical and hospital expenses. This insurance requirement can be met by the school district offering insurance or other health benefits that cover medical and hospital expenses.

Some pupils may qualify to enroll in no-cost or low-cost local, state, or federally sponsored health insurance programs. Information about these programs may be obtained through the Fresno County Department of Human Services at (559) 600-1377 and/or Healthy Families Program at 1-800-880-5305.

Debajo la ley estatal, los distritos escolares están requeridos asegurar que todos los miembros de los equipos deportivos escolares tengan seguro contra lesiones casuales que cubra gastos médicos y de hospital. Este requisito de seguro puede ser realizado si el distrito escolar ofrece seguro u otros subsidios de enfermedad que cubra los gastos médicos o del hospital.

Algunos alumnos pueden calificar para inscribirse en programas de seguro médico de no-costeo o bajo-costeo patrocinado por agencia local, estatal o federal. Para obtener más información sobre estos programas, debe contactar Fresno County Department of Human Services at (559) 600-1377 and/or Healthy Families Program at 1-800-880-5305.

Immunizations – EC 49403 and 48216, HSC 120325, 120335, 120338, 120370, and 120375

Inmunizaciones – CE 49403 y 48216, CSS 120325, 120335, 120338, 120370, y 120375

Unless a pupil's parent or legal guardian provides the school with an acceptable signed waiver, a pupil must be immunized against certain communicable diseases. Students are prohibited from attending school until the immunization requirements are met. The school district shall cooperate with local health officials in measures necessary for the prevention and control of communicable diseases in school age children. The district may use any funds, property, or personnel and may permit any person licensed as a physician or registered nurse to administer an immunizing agent to any student whose parents have consented in writing.

Beginning January 1, 2014, the signed waiver to exempt a pupil from meeting immunization requirements shall include a form prescribed by the State Department of Public Health signed by 1) the health care practitioner who provided information to the parent or legal guardian regarding the benefits and risks of the immunization and the health risks of the communicable diseases; and 2) the parent or legal guardian, indicating that he or she received the information provided by the health care practitioner.

A menos que el padre o tutor legal del estudiante provee a la escuela con una exención aceptable firmada, un alumno debe ser inmunizado contra ciertas enfermedades transmisibles. Se prohíbe a los alumnos asistir a la escuela hasta que cumplan con los requisitos de inmunización. El distrito escolar cooperará con los oficiales locales de salud en las maneras necesarias para la prevención y control de las enfermedades transmisibles en los niños de edad escolar. El distrito puede usar cualquier fondo, propiedad, o personal y puede permitir a cualquier personal licenciado como un médico o enfermero registrado para administrar un agente de inmunización a cualquier alumno cuyo padre o tutor legal haya consentido por escrito.

Comenzando el 1° de enero del 2014, la renuncia firmada para excusar a un alumno de cumplir con los requisitos de inmunización deberá incluir un formulario prescrito por el Departamento de Salud Pública del Estado firmado por 1) el profesional del cuidado de la salud que proporcionó información a los padres o tutores legales sobre los beneficios y riesgos de la inmunización y los riesgos a la salud de las enfermedades comunicables; y 2) el padre o tutor legal, indicando que él o ella recibió la información proporcionada por el profesional del cuidado de la salud.

Instruction for Pupils with Temporary Disabilities – EC 48206.3, 48207 and 48208

Instrucción para los Alumnos con Discapacidades Temporales – CE 48206.3, 48207 y 48208

A pupil with a temporary disability which makes attendance in the regular day classes or the alternative educational program in which the pupil is enrolled impossible or inadvisable may receive individualized instruction provided in the pupil's home for one hour a day. Please contact the Executive Director of Student Services for further information.

A pupil with a temporary disability, who is in a hospital or other residential health facility, excluding a state hospital, may be deemed to have complied with the residency requirements for school attendance in the school district in which the hospital is located.

It is the responsibility of the parent or guardian to notify the school district in which the hospital or other residential health facility is located of the presence of a pupil with a temporary disability. Upon receipt of the notification, the district will within five working days determine whether the pupil will be able to receive individualized instruction pursuant to EC 48206.3 and, if so, provide the instruction within five working days or less.

A pupil with a temporary disability may remain enrolled in the district of residence or charter school and may attend regular classes when not confined to the hospital setting, the total days of instruction may not exceed the maximum of five days with both school settings and attendance may not be duplicated. If necessary, the district of residence may provide instruction in the home for the days not receiving instruction in the hospital setting, depending upon the temporary doctor orders. The supervisor of attendance shall ensure that absences from the regular school program are excused until the pupil is able to return to the regular school program.

An honorary high school diploma which is clearly distinguishable from the regular diploma of graduation may be awarded to a pupil who is terminally ill, from the resident governing school board, a county office of education or a charter school.

Un alumno con una discapacidad temporal que hace que su asistencia a las clases regulares del día o al programa de educación alternativa en el cual el alumno está inscrito sea imposible o poco aconsejable deberá recibir enseñanza individualizada proporcionada en la casa del alumno por una hora al día. Por favor comuníquese con Director Ejecutivo de Servicios Estudiantiles para más información.

Un alumno con discapacidades temporales, el cual está en un hospital u otro internado de salud, excluyendo un hospital estatal, se considerará haber cumplido con los requisitos de residencia para asistencia escolar en el distrito escolar en que está localizado el hospital.

Es la responsabilidad del padre o tutor notificar al distrito escolar en cual hospital u otro internado de salud esté localizado de la presencia del alumno con una discapacidad temporal. Al recibir la notificación, el distrito determinará dentro de cinco días hábiles si el alumno podrá recibir enseñanza individualizada de conformidad con el CE 48206.3 y, si la decisión es positiva, proveer la enseñanza dentro de cinco días hábiles.

El alumno con discapacidades temporales puede mantenerse inscrito y asistir a clases en el distrito de residencia o escuela autónoma, siempre y cuando no este confinado a un entorno hospitalario. El total de días de instrucción no puede exceder el máximo de 5 días, entre los dos entornos escolares ni duplicar la asistencia. Si es necesario, el distrito de residencia puede proveer instrucción en casa los días en los cuales no recibe instrucción en el entorno hospitalario, dependiendo las órdenes temporarias del médico. El supervisor de asistencia debe asegurarse que las ausencias del programa escolar regular sean excusadas hasta que el estudiante pueda regresar al programa escolar regular.

Un diploma de secundaria honorario, que claramente se distingue del diploma de graduación, puede ser otorgado a un estudiante quien tiene una enfermedad terminal por el consejo escolar gobernante de residencia, la oficina educativa del condado o una escuela autónoma.

Medical or Hospital Service – EC 49472

Servicios Médicos y de Hospital – CE 49472

The School District may provide or make available medical or hospital service through nonprofit membership corporations, defraying the cost of medical or hospital service, or through group, blanket or individual policies of accident insurance or through policies of liability insurance for injuries to pupils arising out of accidents related to school activity or attendance. No pupil is required to accept such service without the consent of his/her parent or legal guardian.

El Distrito Escolar puede proveer o poner a disposición los servicios médicos o de hospital por medio de miembros de corporaciones no lucrativos, sufragando el costo de servicios médicos o de hospital, o por pólizas de grupo, exhaustivos o individuos de seguro contra accidentes o por pólizas de seguro de responsabilidad civil para lesiones a alumnos sugiriendo de accidentes relacionados con actividad o asistencia escolar. Ningún alumno es requerido aceptar tal servicio sin el consentimiento de su padre o tutor legal.

Medication Regimen – EC 49423 & 49480

Régimen de Medicamento – CE 49423 & 49480

The parent or legal guardian of any pupil taking medication on a regular basis must inform the school nurse or other designated staff member of the medication being taken, the current dosage, and the name of the supervising physician. With the consent of the parent or legal guardian, the school nurse may communicate with the physician and may counsel with the school personnel regarding the possible effects of the medication on the pupil.

Any pupil who is required to take, during the regular school day, medication prescribed by a physician may be assisted by the school nurse or other designated school personnel if the school district receives both a written statement of instructions from the physician detailing the method, amount and time schedules by which such medication is to be taken requesting the school nurse to assist the pupil with prescribed medication as set forth in the physician statement. Student may carry and self-administer auto-injectable epinephrine or inhaled asthma medication if the school district receives both a written statement of instructions from the physician detailing the method, amount and time schedules by which such medication is to be taken and a written statement from the parent or guardian requesting that the student self-administer. All requests are to be approved by school nurse prior to use.

El padre o tutor legal de cualquier alumno tomando medicamentos en forma regular debe informar a la enfermera escolar u otro empleado designado del distrito del medicamento tomado, la dosis corriente, y el nombre del médico que lo está supervisando. Con el consentimiento del padre o tutor legal, la enfermera escolar puede comunicarse con el médico y puede aconsejar al personal escolar de los posibles efectos que la medicina puede causar al alumno.

Cualquier alumno que deba o debe tomar, durante el día escolar regular, los medicamentos recetados por un médico pueden ser asistidos por la enfermera de la escuela u otro personal escolar designado si el distrito escolar recibe una declaración escrita de instrucciones del médico que detalla el método, la cantidad y horarios por los cuales se tomará dicha medicación

solicitando a la enfermera de la escuela que ayude al alumno con la medicación prescrita como se establece en la declaración del médico. El estudiante puede llevar y auto administrarse epinefrina auto inyectable o medicamentos para el asma inhalados si el distrito escolar recibe tanto una declaración escrita de instrucciones del médico que detalla el método, la cantidad y los horarios en los que se tomará dicho medicamento como una declaración escrita del padre o tutor solicita que el alumno se auto administra. Todas las solicitudes deben ser aprobadas por la enfermera de la escuela antes de su uso.

Megan's Law – PC 290 et seq.

Ley de Megan – CP 290 et seq.

Information about registered sex offenders in California can be found on the California Department of Justice's website, <http://meganslaw.ca.gov/>. The website also provides information on how to protect yourself and your family, facts about sex offenders, frequently asked questions, and sex offender registration requirements in California.

Se puede encontrar información acerca de los registros de ofensores sexuales en California en el sitio web del Departamento de Justicia de California, <http://meganslaw.ca.gov/>. El sitio web también proporciona información a cómo proteger a sí mismo y a su familia, hechos acerca de los ofensores sexuales, fichero de preguntas frecuentes, y los requisitos de registración del ofensor sexual en California.

Minimum & Pupil-Free Staff Development Days – EC 48980(c)

Días Mínimos y de las Capacitaciones del Personal Libres para el Alumno – CE 48980(c)

A school calendar for the current school year setting forth the minimum days and pupil-free staff development days is being provided within the Student Parent Handbook.

Un calendario escolar para el año escolar actual que establece los días mínimos y los días de desarrollo del personal sin alumnos se proporciona dentro del Manual para padres y estudiantes.

Nondiscrimination Statement

Declaración No Discriminatoria

The District is committed to equal opportunity for all individuals in education. District programs and activities shall be free from discrimination based on disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. The District assures that lack of English language skills will not be a barrier to admission or participation in District programs. Complaints of unlawful discrimination are investigated through the Uniform Complaint Process. Such complaints must be filed no later than six months after knowledge of the alleged discrimination was first obtained. For a complaint form or additional information, contact the district office.

El Distrito se compromete a igualdad de oportunidad para todos los individuos en la educación. Los programas y actividades del Distrito no discriminan sobre la discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnicidad, religión, orientación sexual, o asociación con una persona o un grupo con una o más de estas características actuales o percibidas. El Distrito asegura que por falta de habilidades en inglés no habrá barrera de admisión o participación en programas del Distrito. Quejas de discriminación ilegal serán investigadas a través del Proceso Uniforme para presentar Quejas. Tales quejas se deben presentar no más tarde de seis meses después de que el conocimiento de la discriminación supuesta fue obtenido por la primera vez. Para obtener un forma de quejas o más información, por favor comuníquese con la oficina del distrito.

Mental Health - EC 49428

Salud Mental – CE 49428

In order to initiate access to available pupil mental health services, you may contact the following mental health provider: School Counselors. Our school district will notify parents at least twice per year. This is one time through our Annual Notifications, we will also notify you again a second time each school year, by the following means: parent communications.

Para iniciar el acceso a servicios de salud mental disponibles para el estudiante, usted se puede comunicar al siguiente proveedor de salud mental Consejeras escolares. Nuestro distrito escolar le notificara a los padres por lo menos dos veces al año. Este es el primer aviso a través de nuestra Notificación Anual, les notificaremos de nuevo una segunda vez cada año escolar de la siguiente manera comunicaciones con los padres.

Notice of Alternative Schools – EC 58501

Aviso de Escuelas Alternativas – CE 58501

“Notice of Alternative Schools”

California state law authorizes all school districts to provide for alternative schools. Education Code 58500 defines alternative school as a school or separate class group within a school which is operated in a manner designed to:

- (a) Maximize the opportunity for students to develop the positive values of self-reliance, initiative, kindness, spontaneity, resourcefulness, courage, creativity, responsibility, and joy.
- (b) Recognize that the best learning takes place when the student learns because of his/her desire to learn.
- (c) Maintain a learning situation maximizing student self-motivation and encouraging the student in his/her own time to follow his/her own interests. These interests may be conceived by him/her totally and independently or may result in whole or in part from a presentation by his/her teachers of choices of learning projects.
- (d) Maximize the opportunity for teachers, parents, and students to cooperatively develop the learning process and its subject matter. This opportunity shall be a continuous, permanent process.
- (e) Maximize the opportunity for the students, teachers, and parents to continuously react to the changing world, including, but not limited to, the community in which the school is located.

In the event any parent, pupil, or teacher is interested in further information concerning alternative schools, the county superintendent of schools, the administrative office of this district, and the principal's office in each attendance unit have copies of the law available for your information. This law particularly authorizes interested persons to request the governing board of the district to establish alternative school programs in each district.

“Aviso de Escuelas Alternativas”

La ley estatal de California autoriza a todos los distritos escolares proveer escuelas alternativas. El Código de Educación 58500 define una escuela alternativa como una escuela o grupo de clases separadas dentro de una escuela la cual opera de manera designada para:

- (a) *Maximizar la oportunidad de que los estudiantes desarrollen sus valores positivos independientes, iniciativa, amabilidad, espontaneidad, ingenio, valor, creatividad, responsabilidad, y alegría.*
- (b) *Reconocer que el mejor aprendizaje ocurre cuando el alumno aprende por su deseo de aprender.*
- (c) *Mantener una situación al máximo de aprendizaje de automotivación y apoyando al estudiante a que siga sus intereses y a su tiempo. Estos intereses tal vez sean concebidos por él/ella totalmente e independientemente o puede resultar en todo o en parte de una presentación de proyectos de aprendizajes seleccionados por sus maestros.*
- (d) *Maximizar la oportunidad para que los maestros, padres, y estudiantes desarrollen cooperativamente el proceso de aprendizaje y la materia de la que se trata. Esta oportunidad será un proceso continuo y permanente.*
- (e) *Maximizar la oportunidad para que los estudiantes, maestros, y padres reaccionen continuamente al mundo cambiante, incluyendo, pero no limitado a, la comunidad en la cual está localizada la escuela.*

En caso de que algún padre, alumno o maestro esté interesado en más información sobre las escuelas alternativas, el superintendente de las escuelas, la oficina administrativa de este distrito, y la oficina del director de su área de asistencia, tienen copias de la ley disponible para su información. Esta ley particularmente autoriza a las personas interesadas en solicitar a la junta gobernante del distrito establecer programas de escuelas alternativas en cada distrito.

Off-campus Lunch – EC 44808.5

Almuerzo Fuera del Campus – CE 44808.5

The governing board, pursuant to Education Code 44808.5, has decided to permit the students enrolled at Kingsburg High School who meet a certain criteria to leave the school grounds during the lunch period.

Neither the District nor any officer or employee thereof shall be liable for the conduct or safety of any pupil during such time as the pupil has left the school grounds pursuant to this section.

La mesa directiva, de acuerdo con el Código de Educación 44808.5, ha decidido permitir a los estudiantes inscrito en la Preparatoria de Escuela secundaria de Kingsburg salir del plantel de la escuela durante la hora del almuerzo.

Ni el distrito escolar ni ningún oficial o empleado de ese será responsable del comportamiento o seguridad de cualquier alumno durante tal tiempo que el alumno ha salido del plantel de la escuela de acuerdo con esta sección.

Parent Engagement- School Accountability – EC 11500, 11501, 11502, 11503

Compromiso de Padres- Rendición Escolar – CE 11500, 11501, 11502, 11503

To participate in the district offerings of parent education and to provide parental input to the local training programs for parents, please contact the following district representative for more information on how you may contribute: Executive Director of Student Services.

Para participar en ofrecimientos educacionales del distrito para padres o para proveer aportación paternal a los programas de entrenamiento locales para padres, favor de comunicarse al siguiente representante del distrito para más información acerca de cómo usted puede contribuir Director Ejecutivo de Servicios Estudiantiles

Pesticide Products – EC 17612 and 48980.3

Productos Pesticidas – CE 17612 y 48980.3

At the beginning of each school year, the District will provide to the parents or guardians of District students written notification of the names of all pesticide products expected to be used during the school year on its school sites. The notice will identify the active ingredient(s) in each pesticide product and an internet address on pesticide use and reduction. The notice will also inform parents or guardians that they may register with the District to receive prior notification of individual pesticide applications at least 72 hours in advance of each application. If you have questions regarding the application of pesticide products at District sites, please contact the district office.

Al principio de cada año escolar, el Distrito proveerá una notificación escrita a los padres o tutores de los estudiantes del Distrito informándolos de los nombres de todos los productos pesticidas y el uso esperado durante el año escolar en las escuelas. La notificación identificará los ingredientes activos y la dirección del Internet sobre el uso y reducción de pesticida. La notificación también informará a los padres o tutores que ellos puede registrar con el Distrito para recibir notificaciones antes de cada individual aplicación de pesticidas por lo menos 72 horas antes de cada aplicación. Si tiene preguntas concerniente la aplicación de productos pesticidas en el Distrito por favor comuníquese con la oficina del distrito.

Physical Examination – EC 49451

Examen Físico – CE 49451

A parent or guardian may file annually with the school principal a written statement, signed by the parent or legal guardian, withholding consent to a physical examination of the pupil. However, whenever there is good reason to believe that the pupil is suffering from a recognized contagious or infectious disease, the pupil shall be sent home and shall not be permitted to return until school authorities are satisfied that the contagious or infectious disease no longer exists.

Un padre o tutor puede presentar una declaración anualmente por escrito al director de la escuela, firmado por el padre o tutor legal, que no consentirá a exámenes físicos del alumno. Sin embargo, cuando exista una buena razón para creer que el alumno sufre de una enfermedad reconocida como contagiosa o infecciosa, se le deberá mandar a casa y no se le permitirá regresar hasta que las autoridades de la escuela estén convencidas de que no existe ninguna enfermedad contagiosa o infecciosa.

Pregnant and Parenting Pupils – EC 221.51, 222.5, 46015, 48205, and 48980

Estudiantes Embarazadas y de Crianza – CE 221.51, 222.5, 46015, 48205, and 48980

The District will treat both the pregnant teen mother and the teen father with the same accommodations, regardless of sex. The teen parents may not be excluded from any class or extracurricular activities, solely on the basis of pregnancy, childbirth, false pregnancy, termination of pregnancy, or post-partum recovery. Physical and emotional ability to continue may only be determined by physician or nurse practitioner. Pregnant or parenting pupils may not be required to participate in pregnant minor programs or alternative programs, with the exception of personal choice.

Parental rights will be an option available in annual notifications or at semester term periods, welcome packets, orientation, online or in print, or in independent study packets as provided to all regular students from school districts or charter schools.

Parental leave for eight weeks for preparation of birth of infant, post-partum for mental and physical health needs of the teen parents and to bond with infants, or any additional medically approved time to protect the infant or parents is allowed. Any additional time due if deemed medically necessary, as prescribed by physician or nurse practitioner. The pregnant and parenting teens are not required to take all or part of the leave to which they are entitled. Leave will be approved by the district or charter school supervisor of attendance, as excused absence, with a unique code similar to independent study. However, no work is required during the leave. Upon return, the parenting teens are entitled to return to the school courses that were in enrolled before taking leave. Make up plans and re-enrollment will be worked out with the school counselor or administrator to achieve an opportunity to fully participate in all activities, as before leave. If needed, parenting teen may enroll for a fifth year of instruction if on course for graduation requirements. If parenting teens were enrolled in an alternative school setting, a return to that environment is to be available as needed to achieve graduation. A pupil shall not incur any academic penalties due to using these available accommodations.

An illness for sick child does not require a doctor note for the custodial parenting teens; the mother or father will be excused by the attendance supervisor.

El Distrito tratará a la madre adolescente embarazada y al padre adolescente con las mismas comodidades, sin importar el sexo. Los padres adolescentes no pueden ser excluidos de ninguna clase o actividades extracurriculares, únicamente basado en el embarazo, el parto, el embarazo falso, la interrupción del embarazo o la recuperación postparto. La capacidad física y emocional para continuar solo puede ser determinada por el médico o la enfermera. Las estudiantes embarazadas o padres de crianza no pueden ser obligados a participar en programas de menores embarazadas o programas alternativos, al menos que sea de elección personal.

Los derechos de los padres será una opción disponible en las notificaciones anuales o en períodos de semestre, paquetes de bienvenida, orientación, en línea o impresos, o en paquetes de estudio independientes según sean proporcionados a todos los estudiantes regulares de distritos escolares o escuelas autónomas.

Permiso parental de los padres durante ocho semanas para la preparación del nacimiento del bebé, posparto para las necesidades de salud mental y física de los padres adolescentes y para establecer vínculos con los bebés, o cualquier tiempo adicional aprobado médicamente para proteger al bebé o a los padres. Cualquier tiempo adicional debido, si es considerado médicamente necesario, según lo recetado por el médico o la enfermera. Los padres adolescentes embarazados y con hijos no están obligados a tomar todo o parte de la licencia médica a la que tienen derecho de tomar. La licencia médica será aprobada por el supervisor de asistencia del distrito o de la escuela autónoma, como ausencia justificada, con un código único similar al estudio independiente. Sin embargo, no se requiere ningún trabajo escolar durante la licencia médica. A su regreso, los padres adolescentes tienen derecho a regresar a los cursos escolares en que estaban inscritos antes de tomar su licencia médica. Los planes de recuperación y la reinscripción se elaborarán con el consejero o administrador de la escuela para lograr la oportunidad de participar plenamente en todas las actividades, como antes de tomar su licencia médica. Si es necesario, el padre adolescente puede inscribirse para un quinto año de instrucción si está en el curso para los requisitos de graduación. Si los padres adolescentes se inscribieron en un entorno escolar alternativo, habrá que volver a ese entorno según sea necesario para lograr la graduación. Un estudiante no incurrirá alguna multa académica debido al uso de estos alojamientos disponibles.

Una enfermedad para un niño enfermo no requiere una nota del doctor para los padres adolescentes con custodia; la madre o el padre serán excusados por el supervisor de asistencia.

Property Damage – EC 48904

Daño a la Propiedad – CE 48904

Parents or guardians may be held financially liable if their child willfully damages school property or fails to return school property loaned to the child. The school may further withhold the grades, diploma, and transcript of the pupil until restitution is paid.

Los padres o tutores pueden ser responsables financieramente si su hijo daña cualquier propiedad de la escuela o si falla en regresar propiedad prestada a su hijo. La escuela reserva el derecho de no otorgar calificaciones, diplomas y/o prueba de calificaciones hasta que el cargo sea pagado.

Pupil Records – EC 49063 and 49069, 34 CFR 99.7, 20 USC 1232g

Registros de los Alumnos – CE 49063 y 49069, 34 CRF 99.7, 20 CEEUU 1232g

A cumulative record, whether recorded by handwriting, print, tapes, film, microfilm or other means, must be maintained on the history of a pupil's development and educational progress. The District will protect the privacy of such records. Parents/guardians have the right to 1) inspect and review the student's educational record maintained by the school, 2) request that a school correct records which they believe to be inaccurate or misleading, and 3) have some control over the disclosure of information from educational records. School officials with legitimate educational interests may access student records without parental consent as long as the official needs to review the records in order to fulfill his/her professional responsibility. Upon request from officials of another school district in which a student seeks or intends to enroll, the District shall disclose educational records without parental consent.

Parents' request to access their student's educational records must be submitted in a written form to the school site administrator and the school will have five (5) business days from the day of receipt of the request to provide access to the records.

Any challenge to school records must be submitted in writing to the school site administrator. A parent challenging school records must show that the records are 1) inaccurate, 2) an unsubstantiated personal conclusion or inference, 3) a conclusion or

inference outside the observer's area of competence, 4) not based on the personal observation of a named person with the time and place of the observation noted, 5) misleading, or 6) in violation of the privacy or other rights of the student. Parents have the right to file a complaint with the United States Department of Education concerning an alleged failure by the District to comply with the provisions of the United States Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) by writing to: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Ave., SW, Washington, D.C. 20202-4605.

Un registro acumulativo, sea documentado por escritura, texto impreso, cinta, film, microfilm u otras maneras, debe mantenerse con la historia del desarrollo del alumno y el progreso educacional. El Distrito protegerá la privacidad de tales registros. Los padres/tutores legales tienen el derecho de 1) examinar y revisar el registro educacional del estudiante mantenido por la escuela, 2) solicitar que la escuela corrija los registros que creen que son inexactos o engañosos, y 3) tener algo de control sobre la revelación de información de los registros educacionales. Los oficiales escolares con interés legítimo educativo podrán conseguir acceso a los registros del estudiante sin el consentimiento del padre siempre que el oficial necesite revisar los registros para desempeñar su responsabilidad profesional. A la solicitud de oficiales de otro distrito escolar, en cual un estudiante busca o intenta matricularse, el Distrito divulgará los registros educacionales sin el consentimiento del padre.

La solicitud del padre para conseguir acceso a los registros educacionales de su estudiante debe ser presentado en una forma escrita a el/la directora(a) de la escuela y la escuela tendrá cinco días hábiles del día al recibo de la solicitud para proporcionar acceso a los registros.

Cualquier recusación a los registros escolares debe ser presentado por escrito a el/la directora(a) de la escuela. Un padre recusando los registros escolares debe mostrar que los registros son 1) inexactos, 2) una conclusión o inferencia personal no comprobada, 3) una conclusión o inferencia fuera de la competencia del observador, 4) no basados en la observación de una persona nombrada con la hora y lugar de la observación notada, 5) engañosos, o 6) en violación de la privacidad u otros derechos del estudiante. Los padres tienen el derecho de presentar una queja con el Departamento de Educación de los Estados Unidos con respeto a una falta supuesta por el Distrito por no cumplir con las estipulaciones de la Ley de Derechos Educativos de la Familia y la Confidencialidad (conocida en inglés como FERPA), escribiendo a: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Ave., SW, Washington, D.C. 20202-4605.

Retroactive Grant of High School Diplomas: Departed and Deported Pupils - EC 51430

Subvención retroactiva de diplomas de escuela secundaria: alumnos abandonados y deportados – CE 51430

The governing board may award a diploma to any student who may have been deported outside the US, if in good standing after completing the second year of high school. Any transfer credits from outside the US will be considered as completion through online or foreign classes.

La mesa directiva puede otorgar un diploma a cualquier estudiante que haya sido deportado fuera de los EU, si es que está en buen estado después de completar el segundo año de la escuela secundaria. Cualquier transferencia de crédito fuera de los EU se considerará como completado a través de clases en línea o en el extranjero.

Requirement of Parent/Guardian School Attendance – EC 48900.1

Requisito para la Asistencia Escolar del Padre/Tutor – CE 48900.1

Teachers may require the parent or guardian of a student who has been suspended by a teacher to attend a portion of that school day in his or her student's classroom. The attendance of the parent or guardian will be limited to the class from which the student was suspended. A written notice will be sent to the parent or guardian regarding implementation of this requirement. Employers are not allowed to apply sanctions against the parent or guardian for this requirement if the parent or guardian has given reasonable notice to his/her employer.

Los maestros pueden requerir que el padre o tutor del estudiante quien fue suspendido por un maestro asista a una porción de ese día escolar en el salón de su estudiante. La asistencia del padre o tutor será limitado a la clase de lo cual fue suspendido el estudiante. Una notificación por escrito será mandado al padre o tutor con respecto a la aplicación de este requisito. A los empresarios no se les permiten aplicar sanciones contra el padre o tutor para este requisito si el padre o tutor ha dado aviso razonable a su empresario.

Safe Place to Learn Act – EC 234 and 234.1

Ley de Lugar Seguro Aprender – CE 234 y 234.1

The District is committed to maintaining a learning environment that is free from discrimination, harassment, violence, intimidation, and bullying based on actual or perceived characteristics set forth in Section 422.55 of the Penal Code and EC 220, and disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or

association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. All school personnel who witness an act of discrimination, harassment, intimidation, or bullying must take immediate steps to intervene when safe to do so. Any student who engages in acts of discrimination, harassment, violence, intimidation, or bullying related to school activity or school attendance occurring within a school of the school district may be subject to disciplinary action up to and including expulsion. To report an incidence and/or to receive a copy of the district's antidiscrimination, anti-harassment, anti-intimidation, and anti-bullying policies, please contact the district office.

El Distrito está dedicado a mantener un ambiente de aprendizaje libre de discriminación, hostigamiento, violencia, intimidación, y acoso basado en características actuales o percibidas enunciadas en la Sección 455.55 del Código Penal y CE 220, y discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnicidad, religión, orientación sexual, o asociación con una persona o un grupo con una o más de estas características actuales o percibidas. Cualquier personal escolar que sea testigo de un acto de discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso debe tomar medidas inmediatas para intervenir cuando sea seguro hacerlo. Cualquier estudiante que participe en actos de discriminación, hostigamiento, intimidación o acoso relacionados con la actividad escolar o asistencia escolar ocurriendo dentro de una escuela del distrito escolar estará sujeto a acción disciplinaria hasta e incluyendo expulsión. Para informar sobre un incidente y/o recibir una copia de las normas del distrito sobre antidiscriminación, antihostigamiento, anti-intimidación o antiacoso, por favor comuníquese con la oficina del distrito.

School Safety: Bullying – EC 234.4 and 32283.5

Seguridad Escolar: Bullying – CE 234.4 AND 32283.5

The District is committed to the prohibition of discrimination, harassment, intimidation, and bullying. Annual training will be provided to all staff who work with students, to prevent bullying and cyberbullying. You may find a list of education web pages describing the staff training at: <https://www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyres.asp> If you or your child should experience any bullying on campus, at school events, or on the way to or from school, please contact our district counseling liaison available to assist you in identifying and stopping this behavior at: the district office (559)897-7721, Executive Director of Student Services.

El Distrito está comprometido a la prohibición de discriminación, acoso, intimidación y bullying. Se proveerá entrenamiento anual a todo personal que trabajó con estudiantes para prevenir bullying y bullying cibernético. Usted podrá encontrar una lista de páginas de web educativas describiendo el entrenamiento que se le brinda a todo personal que trabaja con estudiantes en: <https://www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyres.asp>. Si usted o su hijo/a experimentan cualquier tipo de bullying dentro de la escuela, en los eventos escolares o en el camino hacia o de la escuela, comuníquese con nuestro enlace de asesoramiento del distrito disponible para ayudarlo a identificar y detener este comportamiento al: la oficina del distrito (559) 897-7721, Director Ejecutivo de Servicios Estudiantiles

Schoolbus Safety – EC 39831.5

Seguridad en el Autobús Escolar – CE 39831.5

All pupils in pre-kindergarten, kindergarten and grades 1 to 6, shall receive written information on school bus safety (*i.e.*, a list of schoolbus stops near each pupil's home, general rules of conduct at schoolbus loading zones, red light crossing instructions, schoolbus danger zone, and walking to and from schoolbus stops). Prior to departure on a school activity trip, all pupils riding on a school bus or school activity bus shall receive safety instruction that includes, but is not limited to, location of emergency exits, and location and use of emergency equipment. Instruction also may include responsibilities of passengers seated next to an emergency exit.

Todos los alumnos preescolar, kindergarten y de los grados 1 a 6, recibirán información escrita referente a la seguridad en el autobús escolar (esto es una lista de paradas del autobús escolar cerca de la casa de cada alumno, reglas generales de conducta en las zonas en las cuales se aborda el autobús escolar, instrucciones para cruzar con semáforo en rojo, zona de peligro para el autobús escolar, y el caminar hacia y desde las paradas del autobús escolar). Antes de salir en una excursión escolar, todos los alumnos viajando en un autobús escolar o un autobús para la actividad escolar recibirán instrucciones de seguridad que incluye, pero no se limita a, la localización de las salidas de emergencia, y la localización y uso de las herramientas de emergencia. La instrucción también podrá incluir las responsabilidades de los pasajeros que estén sentados al lado de una salida de emergencia.

Section 504 – 29 USC 794, 34 CFR 104.32

Section 504 of the federal Rehabilitation Act of 1973, and the Americans with Disabilities Act (42 USC 12101 *et seq.*) prohibit discrimination on the basis of disability. Section 504 requires school districts to identify and evaluate children with disabilities

in order to provide them a free, appropriate public education. Individuals with a physical or mental impairment that substantially limits one or more major life activities, including seeing, hearing, walking, breathing, working, performing manual tasks, learning, eating, sleeping, standing, lifting, bending, reading, concentrating, thinking, and speaking are eligible to receive services and aids designed to meet their needs as adequately as the needs of nondisabled students are met.

Parents or guardians should be informed of the following: the name and contact information of the person designated by the District responsible for implementing Section 504, the screening and evaluation procedures used whenever there is reason to believe that a student has a disability that limits his or her ability to attend or function at school, the right to a written accommodation plan if the student is found to have a disability that requires services under Section 504, the right to be educated with nondisabled students to the maximum extent appropriate to the student's individual needs, and notice of the procedural safeguards guaranteed by law.

La Sección 504 del Acto federal de Rehabilitación de 1973, y del Acto de los Americanos con Discapacidades (42 USC 12101 et seq.) prohíben la discriminación de la discapacidad. La Sección 504 requiere que los distritos escolares identifiquen y evalúen a los estudiantes con discapacidades para proveerlos con una educación pública, libre y apropiada. Individuos con discapacidades físicas o mentales que limitan sustancialmente uno o más actividades principales de la vida, incluyendo ver, oír, caminar, respirar, trabajar, hacer cosas manuales, aprender, comer, dormir, parar, cargar, doblar, leer, concentrar, pensar, y hablar tienen el derecho a recibir servicios y ayudas designadas para satisfacer sus necesidades como las necesidades tan suficientes como los estudiantes sin discapacidades.

Padres y tutores deben ser informados de lo siguiente: el nombre e información de la persona designada por el Distrito en cargo de implementar la Sección 504, los procedimientos para chequear y evaluar cuando haya razón para creer que un estudiante tenga una discapacidad que limite la habilidad del estudiante de asistir a la escuela o de funcionar en la escuela, el derecho de tener un plan por escrito para acomodar al estudiante si el estudiante tiene una discapacidad que requiere servicios bajo la Sección 504, el derecho para recibir su educación con los estudiantes que no tienen discapacidades hasta la máxima medida apropiada a las necesidades individuales del estudiante, y notificación de las salvaguardas garantizadas por la ley.

Sexual Harassment – EC 231.5 and 48980(g)

Acoso Sexual – CE 231.5 y 48980(g)

The District is committed to maintaining a learning and working environment that is free from sexual harassment. Any student who engages in sexual harassment of anyone in or from the district may be subject to disciplinary action up to and including expulsion. Any employee who permits, engages in, or fails to report sexual harassment shall be subject to disciplinary action up to and including dismissal. For a copy of the district's sexual harassment policy or to report incidences of sexual harassment, please contact the district office at (559)897-7721.

El Distrito está dedicado a mantener un ambiente de aprendizaje y de trabajo libre de acoso sexual. Cualquier estudiante que participe en hostigamiento sexual contra alguien en o del distrito estará sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo expulsión. Cualquier empleado que permita, participe en, o deje de informar incidentes de hostigamiento sexual estará sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo el despido. Para una copia de la norma del distrito sobre acoso sexual o para informar sobre incidentes de hostigamiento sexual, por favor comuníquese con la oficina del distrito (559) 897-7721.

Student Conduct/Discipline – EC 35291 & 48900 et seq.

Conducta del Estudiante y Disciplina – CE 35291 & 48900 et seq.

Discipline, Rules and Procedures

The District gives notice of its policies, rules and regulations affecting students and student conduct/discipline with this document. Also, each District school may develop additional rules and regulations regarding student conduct/discipline specific to the school.

La disciplina, las normas y procedimientos

El Distrito da una notificación de sus políticas, normas y reglamentos que afectan a los estudiantes y la conducta del estudiante/disciplina con este documento, cada escuela del Distrito puede desarrollar reglas y regulaciones adicionales con respecto a la conducta del estudiante/disciplina específica a la escuela.

Sudden Cardiac Arrest – EC 33479 et seq.

Paro Cardíaco Repentino – CE 33479 et seq.

Sudden cardiac arrest (SCA) is when the heart stops beating, suddenly and unexpectedly. When this happens, blood stops flowing to the brain and other vital organs. SCA is not a heart attack; it is a malfunction in the heart's electrical system, causing the victim to collapse. The malfunction is caused by a congenital or genetic defect in the heart's structure. SCA is more likely to occur during exercise or sports activity, so athletes are at greater risk. These symptoms can be unclear and confusing in athletes. Often, people confuse these warning signs with physical exhaustion. If not properly treated within minutes, SCA is fatal in 92 percent of cases. In a school district, charter school, or private school that elects to conduct athletic activities, the athletic director, coach, athletic trainer, or authorized person must remove from participation a pupil who passes out or faints, or who is known to have passed out or fainted, while participating in or immediately following an athletic activity. A pupil who exhibits any of the other symptoms of SCA during an athletic activity may be removed from participation if the athletic trainer or authorized person reasonably believes that the symptoms are cardiac related. A pupil who is removed from play may not return to that activity until he or she is evaluated by, and receives written clearance from, a physician or surgeon. On a yearly basis, an acknowledgement of receipt and review of information regarding SCA must be signed and returned by the pupil and the pupil's parent or guardian before a pupil participates in specific types of athletic activities which generally does not apply to those conducted during the regular schoolday or as part of a physical education course.

El paro cardíaco repentino (PCR) sucede cuando el corazón súbita e inesperadamente deja de latir. Cuando esto sucede, se detiene el flujo sanguíneo hacia el cerebro y otros órganos vitales. El PCR no es un ataque cardíaco; es una falla en el sistema eléctrico del corazón que hace que la víctima se colapse. Un defecto congénito o genético en la estructura del corazón es la causa de la falla. Es más probable que suceda un PCR al hacer ejercicio o deportes, así que los atletas corren más riesgo. Estos síntomas pueden ser poco claros y confusos en los atletas. A menudo, las personas confunden estas señales de advertencia con el agotamiento físico. Si no se trata bien en minutos, el PCR es mortal en el 92% de los casos. En un distrito escolar, una escuela chárter, o una escuela privada que elige realizar actividades atléticas, el director atlético, entrenador, entrenador atlético o persona autorizada debe retirar de la participación a un alumno que se desmaya, o que se sabe que se ha desmayado, mientras participando en o inmediatamente después de una actividad atlética. Un alumno que exhibe cualquiera de los otros síntomas de PCR durante una actividad atlética puede ser removido de la participación si el entrenador atlético o persona autorizada razonablemente cree que los síntomas son relacionados con el corazón. Un alumno que es retirado del juego no puede volver a esa actividad hasta que sea evaluado por, y reciba autorización escrita de, un médico o cirujano. Cada año, un reconocimiento de recibo y revisión de información acerca de PCR debe ser firmado y devuelto por el alumno y el padre o tutor del alumno antes de que el alumno participe en actividades atléticas específicas que generalmente no se aplican a las actividades atléticas realizadas durante el día escolar o como parte de un curso de educación física.

Suicide Prevention Policies: EC 215

Políticas de prevención del suicidio: CE 215

Student suicide rates are of concern to all members of the school community. One child, ages 12 and older, dies by suicide every five days in California. Local Districts were required by California law to provide suicide prevention education, according to age-appropriate and sensitive local policies, for grades 7 to 12. Legislators have determined that training in mental health and coordination around improved services is extended to our elementary students. A shared goal by all staff educators is to keep a safe place to learn, free from harm to any of our students.

El índice de suicidio estudiantil preocupa a todos los miembros de la comunidad escolar. Un niño, de 12 años de edad o más, muere por suicidio cada cinco días en California. La ley de California exigía a los distritos locales que proporcionaran educación de prevención del suicidio, de acuerdo con las políticas locales apropiadas y apropiadas para la edad, para los grados de 7 al 12. Los legisladores han determinado que la capacitación en salud mental y coordinación en torno a servicios mejorados se extiende a nuestros estudiantes de primaria. Una meta compartida por todo el personal capacitado de la escuela es mantener un lugar seguro para estudiar sin dañar a ninguno de nuestros estudiantes.

Surveys – EC 51513 and 51514

Encuestas – CE 51513 y 51514

Anonymous, voluntary and confidential research and evaluation tools to measure student's health behaviors and risks, including tests, questionnaires, and surveys containing age-appropriate questions about the student's attitudes and practices relating to sex, family life, morality, and religion may be administered to students if the parent is notified in writing that 1) this test, questionnaire, or survey is to be administered, 2) the student's parent is given the opportunity to review the test, questionnaire, or survey, and 3) the parent consents in writing. Questions pertaining to the sexual orientation and gender identity of a student shall not be removed from a survey that already includes them.

Los estudios e instrumentos de evaluación anónimos, voluntarios y confidenciales para medir los hábitos y riesgos de salud del estudiante, incluyendo pruebas, cuestionarios, y encuestas con preguntas apropiadas de acuerdo a la edad sobre las actitudes y prácticas del estudiante relacionadas a sexo, vida doméstica, moralidad, y religión se pueden administrar a los estudiantes si el padre está notificado por escrito que 1) esta prueba, cuestionario, o encuesta será administrada, 2) el padre del estudiante tiene la oportunidad de revisar la prueba, cuestionario, o encuesta, y 3) el padre consiente por escrito. Preguntas relacionadas a la orientación sexual y la identidad de género de un estudiante no se eliminarán de una encuesta que ya los incluya.

Title IX – EC 221.61

Título IX – CE 221.61

Title IX of the Education Amendments of 1972 is one of several federal and state anti-discrimination laws that ensure equality in educational programs and activities that receive federal funding. Specifically, Title IX protects male and female pupils and employees, as well as transgender pupils and pupils who do not conform to sex stereotypes, against discrimination based on sex, including sexual harassment. California law also prohibits discrimination based on gender, gender expression, gender identity, and sexual orientation. Under Title IX, pupils may not be discriminated against based on their parental, family, or marital status, and pregnant and parenting pupils may not be excluded from participating in any educational program, including extracurricular activities, for which they qualify. For more information about Title IX, or how to file a complaint of noncompliance with Title IX, contact: Superintendent at 1900 18th Ave. Kingsburg, CA 93631. Email address: Superintendent- firstinitiallastname@kingsburghigh.com ; (559)897-7721, and/or visit [<http://kjuhsd.com/wp-content/uploads/2020/12/Website-Title-IX-Per-SB1375-Website-Content.pdf>].

El Título IX de las Enmiendas a la Educación de 1972 es una de varias leyes federales y estatales contra la discriminación que garantizan la igualdad en los programas y actividades educativos que reciben fondos federales. Específicamente, el título IX protege a los alumnos y los empleados de sexo masculino y femenino, así como a los alumnos transgéneros y alumnos que no se conforman a los estereotipos sexuales, contra la discriminación por motivos de sexo, incluyendo el acoso sexual. La ley de California también prohíbe la discriminación basada en género, expresión de género, identidad de género y orientación sexual. Bajo Título IX, los alumnos no pueden ser discriminados a base de su estado paternal, familiar o matrimonial, y las alumnas embarazadas y los padres que son adolescentes no pueden ser excluidos de participar en ningún programa educativo, incluyendo actividades extracurriculares, para los que califican. Para obtener más información sobre el Título IX, o como presentar una queja por incumplimiento con el Título IX, comuníquese con Superintendente en 1900 18th Ave. Kingsburg, CA 93631. Dirección de correo electrónico: firstinitiallastname@kingsburghigh.com; (559) 897-7721 y / o visite [<http://kjuhsd.com/wp-content/uploads/2020/12/Website-Title-IX-Per-SB1375-Website-Content.pdf>].

Tobacco-Free Campus – Health & Safety Code 104420 & 104495

Campus Libre de Tabaco – Código de Salud y Seguridad 104420 y 104495

The use of tobacco products is prohibited at any time in District owned or leased buildings, on District property, and in District vehicles. Prohibited tobacco/nicotine products include any product containing tobacco or nicotine, including, but not limited to, cigarettes, cigars, miniature cigars, smokeless tobacco, snuff, chew, clove cigarettes, betel, and nicotine delivery devices such as electronic cigarettes. Exceptions may be made for the use or possession of prescription nicotine products.

Health and Safety Code Section 104495 prohibits smoking a cigarette, cigar, or other tobacco-related product and disposal of cigarette butts, cigar butts, or any other tobacco-related waste within 25 feet of any playground or tot lot sandbox area. Any person who violates this section is guilty of an infraction and shall be punished by a fine of two hundred fifty dollars (\$250) for each violation of this section. The prohibitions do not apply to private property or a public sidewalk located within 25 feet of a playground or a tot lot sandbox area.

Se prohíbe el uso de productos de tabaco, en cualquier momento en los edificios o propiedades del Distrito, en los edificios o propiedades alquilado por el Distrito, y en los vehículos del Distrito. Productos de tabaco/nicotina prohibidos incluyen

cualquier producto que contenga tabaco o nicotina, incluyendo, pero no limitado a, cigarrillos, cigarros, cigarros miniatura, tabaco sin humo, tabaco, mastique, cigarrillos de clavo, betel, y los dispositivos de suministro de nicotina, como los cigarrillos electrónicos. Se pueden hacer excepciones para el uso o posesión de productos de nicotina con receta.

Código de Salud y Seguridad Sección 104495 prohíbe fumar un cigarrillo, cigarro, o cualquier otro producto relacionado con el tabaco y la eliminación de colillas de cigarrillos, colillas de cigarro, o cualquier otro residuo relacionada con el tabaco dentro de 25 pies de cualquier parque o área de juegos infantiles arenero. Cualquier persona que viole esta sección es culpable de una infracción y será sancionado con una multa de doscientos cincuenta dólares (\$ 250) por cada violación de esta sección. Las prohibiciones no se aplican a la propiedad privada o de una acera pública ubicada a 25 pies de un patio o una zona de recinto de seguridad de juegos infantiles.

Uniform Complaint Policy and Procedure – 5 CCR 4622, EC 234.1, 32289, and 49013

Norma y Procedimiento Uniforme para Presentar Quejas – 5 CRC 4622, CE 234.1, 32289 y 49013

The Uniform Complaint Procedures apply to the filing, investigation and resolution of complaints regarding alleged: 1) failure to comply with federal or state law or regulations governing adult education, consolidated categorical aid programs, migrant education, vocational education, child care and developmental programs, and child nutrition programs; 2) unlawful discrimination against any protected group as identified under Education Code (EC) sections 200 and 220 and Government Code section 11135, including actual or perceived sex, sexual orientation, gender, ethnic group identification, race, ancestry, national origin, religion, color, or mental or physical disability, or age, or on the basis of a person's association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics, in any program or activity conducted by a local agency, which is funded directly by, or that receives or benefits from any state financial assistance; 3) failure to comply with school safety planning requirements as specified in Section 7114 of Title 20 of the United States Code; 4) unlawful discrimination, harassment, intimidation, and bullying based on actual or perceived characteristics set forth in Section 422.55 of the Penal Code and EC 220, and disability, gender, gender identity, gender expression, nationality, race or ethnicity, religion, sexual orientation, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics; 5) unlawful imposition of pupil fees for participation in educational activities in public schools; 6) failure to comply with the requirements established through the Local Control Funding Formula related to the Local Control and Accountability Plan as described in EC sections 52060 through 52076 or sections 47606.5 and 47607.3; 7) noncompliance with physical education instructional minutes at specified grade levels; 8) inappropriate assignment of a pupil to courses without educational content or previously completed and received a grade sufficient for satisfying the requirements for high school graduation and admission into post-secondary education; 9) noncompliance with education provisions for pupils in foster care, who are homeless, or who are former juvenile court school students; and 10) failure to reasonably accommodate lactating pupils.

A complaint must be filed no later than six months from the date the complainant first obtains knowledge of the concern. These uniform procedures require the complainant to submit a written complaint to the Superintendent who will coordinate an investigation and response within 60 calendar days of receipt of the written complaint, unless the complainant agrees in writing to extend the time line. If the District finds merit in a complaint, the District shall provide a remedy to all affected pupils, parents/guardians.

A complainant may appeal the District's decision to the California Department of Education (CDE) by filing a written appeal within 15 calendar days after receiving the District's decision. The CDE may directly intervene in the complaint without waiting for action by the district when one of the conditions listed in Section 4650 of Title 5 of the California Code of Regulations exists, including cases in which the district has not taken action within 60 calendar days of the date the complaint was filed with the district. If a district is found to have violated a state or federal law and/or regulation, and the District does not take corrective action to comply, then various civil remedies may be available. Contact the California Department of Education <https://www.cde.ca.gov/re/cp/> for additional information or assistance.

Los Procedimientos Uniformes para Presentar Quejas aplican a la iniciación, investigación y resolución de quejas sobre la supuesta: 1) falta de cumplimiento con leyes federales o estatales o regulaciones que gobiernan la educación de adultos, programas de ayuda categórica consolidada, educación para estudiantes migrantes, educación vocacional, cuidado de niños y programas de desarrollo, y programas de nutrición infantil; 2) discriminación ilegal contra cualquier grupo protegido identificado en las secciones del Código de Educación (CE) 200 y 220 y en la sección del Código de Gobierno 11135, incluyendo sexo actual o percibido, orientación sexual, género, identificación de grupo étnico, raza, ascendencia, origen nacional, religión, color o discapacidad mental o física, o edad, o basado sobre la asociación de la persona con una persona o

grupo con una o más de éstas características actuales o percibidas , en cualquier programa o actividad llevada a cabo por una agencia local, cual es financiada directamente de, o que recibe o se beneficia de cualquier asistencia financiera estatal; 3) falta de cumplimiento con los requisitos de planificación de seguridad escolar como especificado en la Sección 7114 del Título 20 del Código de los Estados Unidos; 4) discriminación ilegal, hostigamiento, intimidación y acoso basados en características actuales o percibidas enunciadas en la Sección 455.55 del Código Penal y CE 220 y discapacidad, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza o etnicidad, religión, orientación sexual, o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características actuales o percibidas; 5) imposición ilegal de cuotas estudiantiles para la participación en actividades educativas en las escuelas públicas; 6) el incumplimiento con los requisitos establecidos a través de la Fórmula para Fondos y Control Local de Gastos relacionado con el Plan de Control Local y Rendimiento de Cuentas descrito en las secciones del CE 52060 al 52076 o secciones 47606.5 y 47607.3; 7) el incumplimiento con los minutos de instrucción de educación física en niveles de grado especificados; 8) asignación inapropiada de un alumno a cursos sin contenido educativo o previamente completados y recibido un grado suficiente para satisfacer los requisitos para la graduación de la escuela secundaria y la admisión en la educación postsecundaria; 9) el incumplimiento de las disposiciones educativas para los alumnos en cuidado de crianza temporal, los que no tienen hogar o los que eran alumnos de los tribunales de menores; y 10) incapacidad para acomodar razonablemente a los alumnos lactantes.

Se debe presentar una queja no más que seis meses del día que el querellante obtiene por primera vez el conocimiento de la preocupación. Estos procedimientos uniformes requieren que el querellante presente una queja escrita a Superintendente quien coordinará una investigación y respuesta dentro de 60 días calendario al recibo de la queja escrita, a menos que el querellante está de acuerdo por escrito con prolongar la fecha tope. Si el Distrito encuentra mérito en una queja, el Distrito deberá proporcionar un remedio a todos los estudiantes, padres/tutores legales afectados.

Un querellante puede apelar la decisión del Distrito al Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) presentando una apelación escrita dentro de 15 días calendario después de haber recibido la decisión del Distrito. El CDE puede intervenir directamente en la queja sin esperar para la acción tomada por el distrito cuando existe una de las condiciones descritas en Sección 4650 del Título 5 del Código de Reglamentos de California, incluyendo casos donde el distrito no ha tomado acción dentro de los 60 días calendario del día que la queja fue presentada al distrito. Si encuentra que un distrito ha violado una ley y/o reglamento estatal o federal, y el distrito no toma la acción necesaria para corregirse, hay varios remedios civiles a los que puede recurrir. Comuníquese con [Comuníquese con el Departamento de Educación de California https://www.cde.ca.gov/re/cp/](https://www.cde.ca.gov/re/cp/) para obtener información adicional o asistencia.

Victim of a Violent Crime – 20 USC 7912

Víctima de un Crimen Violente – 20 CEEUU 7912

A pupil who becomes a victim of a violent crime while in or on the school grounds must be offered the opportunity to transfer to a safe public school within the school district, including a public charter school, within ten calendar days. If there is not another school within the area served by the district, the district is encouraged, but not required, to explore other appropriate options such as an agreement with a neighboring school district to accept pupils through an interdistrict transfer. Primary examples of violent criminal offenses in the Penal Code include attempted murder, battery with serious bodily injury, assault with a deadly weapon, rape, sexual battery, robbery, extortion, and hate crimes. For more information, please contact Executive Director of Student Services.

Un alumno que llega a ser víctima de un crimen violento mientras se encuentre dentro o en el plantel escolar debe tener la oportunidad de trasladarse a una escuela pública segura dentro del distrito escolar, incluyendo una escuela charter pública, dentro de los diez días calendarios. Si no hay otra escuela dentro del área servida por el distrito, se recomienda, pero no se requiere, que el distrito explore otras opciones apropiadas tales como un acuerdo con un distrito escolar vecino para aceptar a los alumnos mediante una transferencia interdistrital. Los ejemplos primarios de delitos violentos en el Código Penal incluyen la tentativa de asesinato, el asalto con un arma mortal, la violación, la violencia sexual, el robo, la extorsión y los crímenes de odio. Para más información, por favor comuníquese con Director Ejecutivo de Servicios Estudiantiles.

Williams Complaint Policy & Procedure – EC 35186

Norma y Procedimiento de Williams para Presentar Quejas – CE 35186

Every school must provide sufficient textbooks and instructional materials. Every student, including English learners, must have textbooks or instructional materials, or both, to use at home or after school. School facilities must be clean, safe, and maintained in good repair. There should be no teacher vacancies or misassignments. If a school is found to have deficiencies in these areas, and the school does not take corrective action, then a complaint form may be obtained from the district office at 1900 18th Ave., Kingsburg, CA 93631, or call (559)897-7721 or on our website at <http://kjuhsd.com/kjuhsd-ucp/>.

Parents, students, teachers or any member of the public may submit a complaint regarding these issues. However, it is highly encouraged that individuals express their concerns to the school principal before completing the complaint forms to allow the school to respond to these concerns.

Cada escuela debe proporcionar suficientes textos y materiales educativos. Cada estudiante, incluyendo los aprendices de inglés, deberá tener textos o materiales educativos, o los dos, para usarlos en la casa o para usarlos después de la escuela. Las instalaciones de la escuela deberán estar limpias, seguras y mantenidas en buenas condiciones. No deben de haber posiciones vacantes o maestros enseñando fuera de sus áreas autorizadas. Si una escuela es encontrada con deficiencias en cualquiera de estas áreas, y la escuela no toma acción correctiva, entonces un formulario de queja deberá ser obtenida de la oficina del distrito en 1900 18th Ave., Kingsburg, CA 93631, o llame al (559)897-7721 o en nuestro sitio web en <http://kjuhsd.com/kjuhsd-ucp/>

Padres, estudiantes, maestros o cualquier miembro del público pueden entregar una queja sobre cualquiera de estos asuntos. Sin embargo, está muy recomendado que los individuos expresen sus preocupaciones al director de la escuela antes de completar los formularios de queja para que la escuela pueda tomar acción a estas preocupaciones.

CALIFORNIA EDUCATION CODE SUSPENSION AND EXPULSION LAWS

California Education Codes (EC) 48900 et seq.

EC 48900—Grounds for Suspension and Expulsion

A pupil shall not be suspended from school or recommended for expulsion, unless the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has committed an act as defined pursuant to any of subdivisions (a) to (r), inclusive:

- (a) (1) Caused, attempted to cause, or threatened to cause physical injury to another person; (2) Willfully used force or violence upon the person of another, except in self-defense.
- (b) Possessed, sold, or otherwise furnished a firearm, knife, explosive, or other dangerous object, unless, in the case of possession of an object of this type, the pupil had obtained written permission to possess the item from a certificated school employee, which is concurred in by the principal or the designee of the principal.
- (c) Unlawfully possessed, used, sold, or otherwise furnished, or been under the influence of, a controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code, an alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind.
- (d) Unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell a controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code, an alcoholic beverage, or an intoxicant of any kind, and either sold, delivered, or otherwise furnished to a person another liquid, substance, or material and represented the liquid, substance, or material as a controlled substance, alcoholic beverage, or intoxicant.
- (e) Committed or attempted to commit robbery or extortion.
- (f) Caused or attempted to cause damage to school property or private property.
- (g) Stolen or attempted to steal school property or private property.
- (h) Possessed or used tobacco, or products containing tobacco or nicotine products, including, but not limited to, cigarettes, cigars, miniature cigars, clove cigarettes, smokeless tobacco, snuff, chew packets, and betel. However, this section does not prohibit the use or possession by a pupil of his or her own prescription products.
- (i) Committed an obscene act or engaged in habitual profanity or vulgarity.
- (j) Unlawfully possessed or unlawfully offered, arranged, or negotiated to sell drug paraphernalia, as defined in Section 11014.5 of the Health and Safety Code.
- (k) (1) Disrupted school activities or otherwise willfully defied the valid authority of supervisors, teachers, administrators, school officials, or other school personnel engaged in the performance of their duties.

(2) Except as provided in Section 48910, a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 8, inclusive, shall not be suspended for any of the acts enumerated in this subdivision, and this subdivision shall not constitute grounds for a pupil enrolled in kindergarten or any of grades 1 to 12, inclusive, to be recommended for expulsion. Commencing July 1, 2020, these provisions will apply to charter schools. Commencing July 1, 2020, the bill would additionally prohibit the suspension of a pupil enrolled in a school district or charter school in grades 4 and 5 for disrupting school activities or otherwise willfully defying the valid authority of those school personnel engaged in the performance of their duties. The bill, from July 1, 2020, until July 1, 2025, would prohibit the suspension of a pupil enrolled in a school district or charter school in any of grades 6 to 8, inclusive, for those acts.

(l) Knowingly received stolen school property or private property.

(m) Possessed an imitation firearm. As used in this section, "imitation firearm" means a replica of a firearm that is so substantially similar in physical properties to an existing firearm as to lead a reasonable person to conclude that the replica is a firearm.

(n) Committed or attempted to commit a sexual assault as defined in Section 261, 266c, 286, 288, 288a, or 289 of the Penal Code or committed a sexual battery as defined in Section 243.4 of the Penal Code.

(o) Harassed, threatened, or intimidated a pupil who is a complaining witness or a witness in a school disciplinary proceeding for the purpose of either preventing that pupil from being a witness or retaliating against that pupil for being a witness, or both.

(p) Unlawfully offered, arranged to sell, negotiated to sell, or sold the prescription drug Soma.

(q) Engaged in, or attempted to engage in, hazing. For purposes of this subdivision, "hazing" means a method of initiation or preinitiation into a pupil organization or body, whether or not the organization or body is officially recognized by an educational institution, that is likely to cause serious bodily injury or personal degradation or disgrace resulting in physical or mental harm to a former, current, or prospective pupil. For purposes of this subdivision, "hazing" does not include athletic events or school-sanctioned events.

(r) Engaged in an act of bullying. For purposes of this subdivision, the following terms have the following meanings:

(1) "Bullying" means any severe or pervasive physical or verbal act or conduct, including communications made in writing or by means of an electronic act, and including one or more acts committed by a pupil or group of pupils as defined in Section 48900.2, 48900.3, or 48900.4, directed toward one or more pupils that has or can be reasonably predicted to have the effect of one or more of the following:

(A) Placing a reasonable pupil or pupils in fear of harm to that pupil's or those pupils' person or property.

(B) Causing a reasonable pupil to experience a substantially detrimental effect on his or her physical or mental health.

(C) Causing a reasonable pupil to experience substantial interference with his or her academic performance.

(D) Causing a reasonable pupil to experience substantial interference with his or her ability to participate in or benefit from the services, activities, or privileges provided by a school.

(2) (A) "Electronic act" means the creation or transmission originated on or off the school site, by means of an electronic device, including, but not limited to, a telephone, wireless telephone or other wireless communication device, computer, or pager, of a communication, including, but not limited to, any of the following:

(i) A message, text, sound, video, or image.

(ii) A post on a social network Internet Web site, including, but not limited to:

(I) Posting to or creating a burn page. "Burn page" means an Internet Web site created for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1).

(II) Creating a credible impersonation of another actual pupil for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1). "Credible impersonation" means to knowingly and without consent impersonate a pupil for the purpose of bullying the pupil and such that another pupil would reasonably believe, or has reasonably believed, that the pupil was or is the pupil who was impersonated.

(III) Creating a false profile for the purpose of having one or more of the effects listed in paragraph (1). "False profile" means a profile of a fictitious pupil or a profile using the likeness or attributes of an actual pupil other than the pupil who created the false profile.

(iii) An act of cyber sexual bullying.

(I) For purposes of this clause, "cyber sexual bullying" means the dissemination of, or the solicitation or incitement to disseminate, a photograph or other visual recording by a pupil to another pupil or to school personnel by means of an electronic act that has or can be reasonably predicted to have one or more of the effects described in subparagraphs (A) to (D), inclusive, of paragraph (1). A photograph or other visual recording, as described above, shall include the depiction of a nude, semi-nude, or sexually explicit photograph or other visual recording of a minor where the minor is identifiable from the photograph, visual recording, or other electronic act.

(II) For purposes of this clause, "cyber sexual bullying" does not include a depiction, portrayal, or image that has any serious literary, artistic, educational, political, or scientific value or that involves athletic events or school-sanctioned activities.

(B) Notwithstanding paragraph (1) and subparagraph (A), an electronic act shall not constitute pervasive conduct solely on the basis that it has been transmitted on the Internet or is currently posted on the Internet.

(3) "Reasonable pupil" means a pupil, including, but not limited to, an exceptional needs pupil, who exercises average care, skill, and judgment in conduct for a person of his or her age, or for a person of his or her age with his or her exceptional needs.

(s) A pupil shall not be suspended or expelled for any of the acts enumerated in this section, unless that act is related to school activity or school attendance occurring within a school under the jurisdiction of the superintendent of the school district or principal or

occurring within any other school district. A pupil may be suspended or expelled for acts that are enumerated in this section and related to school activity or attendance that occur at any time, including, but not limited to, any of the following:

- (1) While on school grounds.
- (2) While going to or coming from school.
- (3) During the lunch period whether on or off the campus.
- (4) During, or while going to or coming from, a school sponsored activity.
- (t) A pupil who aids or abets, as defined in Section 31 of the Penal Code, the infliction or attempted infliction of physical injury to another person may be subject to suspension, but not expulsion, pursuant to this section, except that a pupil who has been adjudged by a juvenile court to have committed, as an aider and abettor, a crime of physical violence in which the victim suffered great bodily injury or serious bodily injury shall be subject to discipline pursuant to subdivision (a).
- (u) As used in this section, “school property” includes, but is not limited to, electronic files and databases.
- (v) For a pupil subject to discipline under this section, a superintendent of the school district or principal may use his or her discretion to provide alternatives to suspension or expulsion that are age appropriate and designed to address and correct the pupil’s misbehavior as specified in Section 48900.5.
- (w) It is the intent of the Legislature that alternatives to suspension or expulsion be imposed against a pupil who is truant, tardy, or otherwise absent from school activities.

CE 48900—Razones para la Suspensión y Expulsión

Un alumno no podrá ser suspendido de la escuela o recomendado para la expulsión, a menos que el superintendente o el director de la escuela en la cual el alumno está matriculado determine que el alumno ha cometido un acto tal como se define conforme a cualquier de las subdivisiones (a) a (r), inclusivo:

- (a) (1) Causó, intentó causar, o amenazó causar daño físico a otra persona; (2) Usó fuerza premeditada o violencia a una persona, excepto en defensa propia.*
- (b) Poseyó, vendió, o de otra manera equipó un arma de fuego, cuchillo, explosivo, u otro objeto peligroso, a menos que, en el caso de posesión de un objeto de este tipo, el alumno haya obtenido permiso por escrito de poseer el artículo de parte de un empleado escolar certificado, con lo cual haya concordado el director o el designado del director.*
- (c) Poseyó ilegalmente, usó, vendió, o de otra manera equipó, o estaba drogado con, una sustancia controlada indicada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un embriagante de cualquier tipo.*
- (d) Ofreció ilegalmente, arregló, o negoció vender una sustancia controlada indicada en Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un embriagante de cualquier tipo, y después vendió, entregó, o de otra manera proporcionó a una persona otro líquido, sustancia, o materia y representó el líquido, sustancia, o materia como una sustancia controlada, una bebida alcohólica, o un embriagante.*
- (e) Cometió o intentó cometer robo o extorsión.*
- (f) Causó o intentó causar daño a propiedad escolar o propiedad privada.*
- (g) Robó o intentó robar propiedad escolar o propiedad privada.*
- (h) Poseyó o usó tabaco, o productos que contiene productos de tabaco o nicotina, incluyendo, pero no limitándose a, cigarros, puros, cigarrillos miniatura, cigarros de clavo, cigarro sin humo, rapé, paquetes masticables, y betel. Sin embargo, esta sección no prohíbe al alumno del uso o posesión de sus propios productos médicos de receta.*
- (i) Cometió un acto obsceno o se involucró en actos habituales de profanidad o vulgaridad.*
- (j) Poseyó ilegalmente u ofreció ilegalmente, arregló, o negocio vender bienes parafernales, como se define en la Sección 11014.5 del Código de Salud y Seguridad.*
- (k) (1) Interrumpió las actividades escolares o de otra manera desafió tercamente la autoridad válida de supervisores, maestros, administradores, oficiales escolares, u otro personal escolar envuelto en el desempeño de sus responsabilidades.*
(2) Salvo a lo dispuesto en la Sección 48910, un alumno matriculado en kindergarten o en cualquiera de los grados 1 a 8, inclusive, no deberán ser suspendidos por cualquiera de los actos enumerados en esta subdivisión, y esta subdivisión no constituye una justificación para un alumno matriculado en el kinder o cualquiera de los grados 1 a 12, inclusive, a ser recomendado para la expulsión. Este párrafo dejará de tomar efecto el 1 de julio, 2018, a menos que una ley promulgada después de que entre en vigor, antes del 1 de julio, 2018, borre o extienda esa fecha. A partir del 1 de julio del 2020, se aplicarán esas disposiciones a las escuelas autónomas. A partir del 1 de julio del 2020, el proyecto de ley prohibiría adicionalmente la suspensión de un alumno inscrito en un distrito escolar o escuela autónoma en los grados 4 y 5 por interrumpir las actividades escolares o desafiar deliberadamente la autoridad válida del personal escolar involucrado en el desempeño de sus deberes. El proyecto de ley, desde el 1 de julio del 2020 hasta el 1 de julio del 2025, prohibiría la suspensión de un alumno inscrito en un distrito escolar o escuela autónoma en cualquiera de los grados 6 a 8, inclusive, para esos actos.
- (l) Recibió a sabiendas propiedad escolar o propiedad privada que era robada.*
- (m) Poseyó un arma de fuego de imitación. Como se utiliza en esta sección, “arma de fuego de imitación” significa la réplica de un*

arma de fuego que es tan similar substancialmente en propiedades físicas a un arma de fuego real que da a pensar a una persona razonable que la réplica es un arma de fuego.

(n) Cometió o intentó cometer un asalto sexual como se define en la Sección 261, 266c, 286, 288, 288a, o 289 del Código Penal o cometió una agresión sexual como se define en la Sección 243.4 del Código Penal.

(o) Acosó, amenazó, o intimidó a un alumno quien es un testigo denunciante o un testigo en un proceso disciplinario escolar con el fin de o prevenir que el alumno sea testigo o tomar represalias contra ese alumno por ser un testigo, o ambos.

(p) Ofreció ilegalmente, arregló vender, negoció vender, o vendió la droga prescrita Soma.

(q) Tomó parte en, o intentó tomar parte en novatadas. Para el propósito de esta subdivisión, “novatada” significa un método de iniciación o preiniciación en una organización o grupo estudiantil, sea reconocido o no sea reconocido oficialmente la organización o grupo por una institución educativa, lo que es probable que cause daño grave corporal o degradación personal o deshonra que resulta en daño físico o mental a un alumno antiguo, de ahora, o futuro. Para el propósito de esta subdivisión, “novatada” no incluye eventos atléticos o eventos autorizados por la escuela.

(r) Tomó parte en un acto de acoso. Por el propósito de esta subdivisión, los términos siguientes tienen los significados siguientes:

(1) “Acoso” significa cualquier acto o conducta físico o verbal grave o dominante, incluyendo comunicaciones hechas por escrito o por medio de un acto electrónico, e incluyendo uno o más actos cometidos por un alumno o un grupo de alumnos según lo definido en la Sección 48900.2, 48900.3, o 48900.4, dirigido hacia uno o más alumnos que tiene o se puede razonablemente predecir el efecto de uno o más de lo siguiente:

(A) Poniendo a un alumno o alumnos razonable(s) en miedo de daño a la persona o la propiedad de ese alumno o esos alumnos.

(B) Causar un alumno razonable a sufrir un efecto substancialmente prejudicial sobre su salud física o mental.

(C) Causar un alumno razonable a sufrir interferencia substancial con su rendimiento académico.

(D) Causar un alumno razonable a sufrir interferencia substancial con su capacidad de participar en o beneficiar de los servicios, las actividades, o los privilegios proporcionados por una escuela.

(2) (A) “Acto Electrónico” significa la creación o transmisión que se originó dentro o fuera del plantel escolar, por medio de un aparato electrónico, incluyendo, pero no limitado a, un teléfono, un teléfono inalámbrico o comunicación por otro dispositivo inalámbrico, computadora, o buscapersona, de una comunicación, incluyendo, pero no limitado a, cualquiera de los siguientes:

(i) Un mensaje, texto, sonido, video, o imagen.

(ii) Un envío en una red social del sitio web, incluyendo, pero no limitado a:

(I) Publicando o creando una página de insultos. Una “página de insultos” significa un sitio en el Internet creado con el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1).

(II) Creando una personificación creíble de otro estudiante actual con el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1). “Personificación Creíble” significa hacerse pasar por un alumno adrede y sin consentimiento con el propósito de acosar al alumno y del tal manera que otro alumno razonablemente crea, o haya creído razonablemente, que el alumno fue o es el alumno que fue personificado.

(III) Creando un perfil falso con el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1). “Perfil falso” significa un perfil de un alumno ficticio o un perfil utilizando la semejanza o atributos de un alumno actual que no es el alumno quien creó el perfil falso.

(iii) Un acto de intimidación sexual cibernética.

(I) Para los propósitos de esta cláusula, “intimidación sexual cibernética” significa la diseminación de, o la solicitud o incitación a difundir, una fotografía u otra grabación visual por parte de un alumno a otro alumno o al personal de la escuela mediante un acto electrónico que tiene o se puede predecir razonablemente que tendrá uno o más de los efectos descritos en los párrafos (A) a (D), inclusivo, del párrafo (1). Una fotografía u otra grabación visual, como se describió anteriormente, incluirá la representación de una fotografía desnuda, semi-desnuda o sexualmente explícita u otra grabación visual de un menor, donde el menor es identificable a partir de la fotografía, grabación visual u otro acto electrónico.

(II) Para propósitos de esta cláusula, “intimidación sexual cibernética” no incluye una representación, representación o imagen que tenga algún valor literario, artístico, educativo, político o científico serio o que implique eventos atléticos o actividades sancionadas por la escuela.

(B) No obstante al párrafo (1) y al subpárrafo (A), un acto electrónico no constituirá conducta penetrante únicamente basada en que se ha sido transmitido a través de Internet o corrientemente está publicada en el Internet.

(3) “Alumno razonable” significa un alumno, incluyendo, pero no limitado, a un alumno con necesidades excepcionales, que ejercita el cuidado, la habilidad, y el juicio medio en la conducta para una persona de su edad o para una persona de su edad con necesidades excepcionales.

(s) Un alumno no podrá ser suspendido ni expulsado por ninguno de los actos enumerados en esta sección, a menos que el acto esté relacionado a la actividad escolar o asistencia escolar que ocurra dentro una escuela bajo la jurisdicción del superintendente del distrito escolar o director o que ocurra dentro de cualquier otro distrito escolar. Un alumno podrá ser suspendido o expulsado por actos que son enumerados en esta sección y que están relacionados a la actividad o asistencia escolar que ocurra en cualquier momento, incluyendo, pero no limitándose a, cualquiera de los siguientes:

(1) Mientras esté en la propiedad escolar.

(2) *Al ir y venir de la escuela.*

(3) *Durante el período de almuerzo sea dentro o sea fuera del plantel.*

(4) *Durante, o al ir o venir de, una actividad auspiciada por la escuela.*

(t) *Un alumno quien ayuda o instiga, como se define en la Sección 31 del Código Penal, el infligir o intentó el infligir de daño físico a otra persona podría ser sujeto a la suspensión, pero no una expulsión, conforme a esta sección, salvo que un alumno quien ha sido adjudicado por una corte de menores que ha cometido, como un ayudador o instigador, un crimen de violencia física en cual la víctima sufrió mucho daño físico o daño grave corporal será sujeto a disciplina conforme a la subdivisión (a).*

(u) *Tal como se utiliza en esta sección, "propiedad escolar" incluye, pero no limitándose a, expedientes electrónicos y base de datos.*

(v) *Para un alumno sujeto a disciplina bajo esta sección, el superintendente del distrito escolar o director puede usar su discreción para proveer alternativas a la suspensión o expulsión que son apropiadas para la edad del estudiante y diseñadas para atender y corregir el mal comportamiento del estudiante como se especifica en la Sección 48900.5.*

(w) *Es la intención de la Legislatura que alternativas a la suspensión o expulsión sea impuesto a un alumno quien está ausente sin justificación, que llega tarde, o de otra manera está ausente de las actividades escolares.*

EC 48900.2—Sexual Harassment

In addition to the reasons specified in Section 48900, a pupil may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has committed sexual harassment as defined in Section 212.5.

For the purposes of this chapter, the conduct described in Section 212.5 must be considered by a reasonable person of the same gender as the victim to be sufficiently severe or pervasive to have a negative impact upon the individual's academic performance or to create an intimidating, hostile, or offensive educational environment. This section shall not apply to pupils enrolled in kindergarten and grades 1 to 3, inclusive.

CE 48900.2—Acoso Sexual

Además de las razones descritas en la Sección 48900, un alumno podría ser suspendido de la escuela o recomendado para la expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la cual el alumno está matriculado determina que el alumno ha cometido el acoso sexual como se define en Sección 212.5.

Para el propósito de este capítulo, la conducta descrita en la Sección 212.5 debe ser considerada por una persona razonable del sexo igual que la víctima lo suficientemente grave o dominante como tener un impacto negativo en el desempeño académico del individuo o para crear un ambiente educativo intimidante, hostil, u ofensivo.

EC 49381 Human Trafficking

Districts that offer grades 6-12 must identify the most appropriate methods of informing parents/guardians of human trafficking prevention resources. Student in health education clases will receive curriculum on human trafficking. Resources are also available at: <https://www.cde.ca.gov/ls/ss/vp/commsexexploitationchild.asp>

EC 49381 Trata de personas

Los distritos que ofrecen los grados 6-12 deben identificar los métodos más apropiados para informar a los padres / tutores sobre los recursos de prevención de la trata de personas. Los estudiantes de las clases de educación para la salud recibirán un plan de estudios sobre la trata de personas. Los recursos también están disponibles en: <https://www.cde.ca.gov/ls/ss/vp/commsexexploitationchild.asp>

EC 48900.3—Hate Violence

In addition to the reasons set forth in Sections 48900 and 48900.2, a pupil in any of grades 4 to 12, inclusive, may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has caused, attempted to cause, threatened to cause, or participated in an act of, hate violence, as defined in subdivision (e) of Section 233.

CE 48900.3—Violencia por Odio

Además de las razones descritas en las Secciones 48900 y 48900.2, un alumno en cualquier de los grados 4 a 12, inclusivo, podría ser suspendido de la escuela o recomendando para la expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la cual el alumno está matriculada determina que el alumno ha causado, o intentado a causar, amenazado a causar, o participado en un acto de, violencia por odio, como se define en la subdivisión (e) de la Sección 233.

EC 48900.4—Harassment, Threats or Intimidation

In addition to the grounds specified in Sections 48900 and 48900.2, a pupil enrolled in any of grades 4 to 12, inclusive, may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has intentionally engaged in harassment, threats, or intimidation, directed against school district personnel or pupils, that is sufficiently severe or pervasive to have the actual and reasonably expected effect of materially disrupting classwork, creating substantial disorder, and invading the rights of either school personnel or pupils by creating an intimidating or hostile educational environment.

CE 48900.4—Acoso, Amenazas o Intimidación

Además de las razones descritas en las Secciones 48900 y 48900.2, un alumno matriculado en cualquier de los grados 4 a 12, inclusivo, podría ser suspendido de la escuela o recomendado para la expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la cual el alumno está matriculado determina que el alumno ha tomado parte adrede en el acoso, amenazas o intimidación, dirigido hacia personal o alumnos del distrito escolar; lo que es suficientemente grave o dominante como tener el efecto razonablemente esperado de interrumpir sustancialmente el trabajo de la clase, crear desorden considerable, y usurpar los derechos o del personal escolar o de los alumnos al crear un ambiente educativo intimidante u hostil.

EC 48900.5—Limitations on Imposing Suspension

Suspension, including supervised suspension as described in Section 48911.1, shall be imposed only when other means of correction fail to bring about proper conduct. A school district may document the other means of correction used and place that documentation in the pupil's record, which may be accessed pursuant to Section 49069. However, a pupil, including an individual with exceptional needs, as defined in Section 56026, may be suspended, subject to Section 1415 of Title 20 of the United States Code, for any of the reasons enumerated in Section 48900 upon a first offense, if the principal or superintendent of schools determines that the pupil violated subdivision (a), (b), (c), (d), or (e) of Section 48900 or that the pupil's presence causes a danger to persons.

CE 48900.5—Limitaciones al Impuesto de la Suspensión

La suspensión, incluyendo suspensión supervisada como se describe en la Sección 48911.1, será impuesta solamente cuando otros medios de corrección fallan producir la conducta apropiada. Un distrito escolar puede documentar los otros medios de corrección usados y colocar la documentación en los archivos escolares del alumno, cuáles pueden ser accedidos en conformidad con la Sección 49069. Sin embargo, un alumno, incluyendo un individuo con necesidades excepcionales, como se define en Sección 56026, podría ser suspendido, sujeto a la Sección 1415 del Título 20 del Código de los Estados Unidos, por cualquiera de las razones enumeradas en la Sección 48900 tras la primera ofensa, si el director o superintendente de las escuelas determina que el alumno violó subdivisión (a), (b), (c), (d), o (e) de la Sección 48900 o que la presencia del alumno causa un peligro a las personas.

EC 48900.7—Terroristic Threats

- (a) In addition to the reasons specified in Sections 48900, 48900.2, 48900.3, and 48900.4, a pupil may be suspended from school or recommended for expulsion if the superintendent or the principal of the school in which the pupil is enrolled determines that the pupil has made terroristic threats against school officials or school property, or both.
- (b) For the purposes of this section, "terroristic threat" shall include any statement, whether written or oral, by a person who willfully threatens to commit a crime which will result in death, great bodily injury to another person, or property damage in excess of one thousand dollars (\$1,000), with the specific intent that the statement is to be taken as a threat, even if there is no intent of actually carrying it out, which, on its face and under the circumstances in which it is made, is so unequivocal, unconditional, immediate, and specific as to convey to the person threatened, a gravity of purpose and an immediate prospect of execution of the threat, and thereby causes that person reasonably to be in sustained fear for his or her own safety or for his or her immediate family's safety, or for the protection of school district property, or the personal property of the person threatened or his or her immediate family.

CE 48900.7—Amenazas Terroristas

- (a) *Además de las razones descritas en las Secciones 48900, 48900.2, 48900.3, y 48900.4, un alumno podría ser suspendido de la escuela o recomendado para la expulsión si el superintendente o el director de la escuela en la cual el alumno está matriculado determina que el alumno ha hecho amenazas terroristas contra los oficiales escolares o la propiedad escolar, o ambos.*
- (b) *Para el propósito de esta sección, "amenaza terrorista" incluirá cualquier declaración, sea escrita o sea oral, por una persona quien amenaza tercamente cometer un crimen que resultará en muerte, daño grave corporal a otra persona, o daño a la propiedad por una cifra superior a los mil dólares (\$1,000), con la intención específica que la declaración será tomada como una amenaza, aunque no hay la intención de realizarla, la cual, en su superficie y dadas las circunstancias en cual fue hecho,*

sea tan inequívoco, incondicional, inmediata, y específica que comunica a la persona amenazada, una gravedad del propósito y una posibilidad inmediata del ejecución de la amenaza, y de ese modo provoca que la persona razonablemente esté atemorizada constantemente por su propia seguridad o por la seguridad de su familia más cercana, o por la protección de la propiedad del distrito escolar, o la propiedad personal de la persona amenazada o de su familia más cercana.

EC 48915—Circumstances for Recommending Expulsion

- (a) (I) Except as provided in subdivisions (c) and (e), the principal or the superintendent of schools shall recommend the expulsion of a pupil for any of the following acts committed at school or at a school activity off school grounds, unless the principal or superintendent determines that expulsion should not be recommended under the circumstances or that an alternative means of correction would address the conduct:
- (A) Causing serious physical injury to another person, except in self-defense.
 - (B) Possession of any knife or other dangerous object of no reasonable use to the pupil.
 - (C) Unlawful possession of any controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code, except for either of the following:
 - (i) The first offense for the possession of not more than one avoirdupois ounce of marijuana, other than concentrated cannabis.
 - (ii) The possession of over-the-counter medication for use by the pupil for medical purposes or medication prescribed for the pupil by a physician.
 - (D) Robbery or extortion.
 - (E) Assault or battery, as defined in Sections 240 and 242 of the Penal Code, upon any school employee.
- (2) If the principal or the superintendent of schools makes a determination as described in paragraph (1), he or she is encouraged to do so as quickly as possible to ensure that the pupil does not lose instructional time.
- (b) Upon recommendation by the principal, superintendent of schools, or by a hearing officer or administrative panel appointed pursuant to subdivision (d) of Section 48918, the governing board may order a pupil expelled upon finding that the pupil committed an act listed in paragraph (1) of subdivision (a) or in subdivision (a), (b), (c), (d), or (e) of Section 48900. A decision to expel shall be based on a finding of one or both of the following:
- (1) Other means of correction are not feasible or have repeatedly failed to bring about proper conduct.
 - (2) Due to the nature of the act, the presence of the pupil causes a continuing danger to the physical safety of the pupil or others.
- (c) The principal or superintendent of schools shall immediately suspend, pursuant to Section 48911, and shall recommend expulsion of a pupil that he or she determines has committed any of the following acts at school or at a school activity off school grounds:
- (1) Possessing, selling, or otherwise furnishing a firearm. This subdivision does not apply to an act of possessing a firearm if the pupil had obtained prior written permission to possess the firearm from a certificated school employee, which is concurred in by the principal or the designee of the principal. This subdivision applies to an act of possessing a firearm only if possessing an imitation firearm, as defined in subdivision (m) of Section 48900, is not an offense for which suspension or expulsion is mandatory pursuant to this subdivision and subdivision (d), but it is an offense for which suspension, or expulsion pursuant to subdivision (e), may be imposed..
 - (2) Brandishing a knife at another person.
 - (3) Unlawfully selling a controlled substance listed in Chapter 2 (commencing with Section 11053) of Division 10 of the Health and Safety Code.
 - (4) Committing or attempting to commit a sexual assault as defined in subdivision (n) of Section 48900 or committing a sexual battery as defined in subdivision (n) of Section 48900.
 - (5) Possession of an explosive.
- (d) The governing board shall order a pupil expelled upon finding that the pupil committed an act listed in subdivision (c), and shall refer that pupil to a program of study that meets all of the following conditions:
- (1) Is appropriately prepared to accommodate pupils who exhibit discipline problems.
 - (2) Is not provided at a comprehensive middle, junior, or senior high school, or at any elementary school.
 - (3) Is not housed at the schoolsite attended by the pupil at the time of suspension.
- (e) Upon recommendation by the principal, superintendent of schools, or by a hearing officer or administrative panel appointed pursuant to subdivision (d) of Section 48918, the governing board may order a pupil expelled upon finding that the pupil, at school or at a school activity off of school grounds violated subdivision (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l), or (m) of Section 48900, or Section 48900.2, 48900.3, or 48900.4, and either of the following:
- (1) That other means of correction are not feasible or have repeatedly failed to bring about proper conduct.

- (2) That due to the nature of the violation, the presence of the pupil causes a continuing danger to the physical safety of the pupil or others.
- (f) The governing board shall refer a pupil who has been expelled pursuant to subdivision (b) or (e) to a program of study which meets all of the conditions specified in subdivision (d). Notwithstanding this subdivision, with respect to a pupil expelled pursuant to subdivision (e), if the county superintendent of schools certifies that an alternative program of study is not available at a site away from a comprehensive middle, junior, or senior high school, or an elementary school, and that the only option for placement is at another comprehensive middle, junior, or senior high school, or another elementary school, the pupil may be referred to a program of study that is provided at a comprehensive middle, junior, or senior high school, or at an elementary school.
- (g) As used in this section, "knife" means any dirk, dagger, or other weapon with a fixed, sharpened blade fitted primarily for stabbing, a weapon with a blade fitted primarily for stabbing, a weapon with a blade longer than 3½ inches, a folding knife with a blade that locks into place, or a razor with an unguarded blade.
- (h) As used in this section, the term "explosive" means "destructive device" as described in Section 921 of Title 18 of the United States Code.

EC 48915—Circunstancias para Recomendar la Expulsión

- (a) *(1) Excepto como proporcionado en las subdivisiones (c) y (e), el director o el superintendente de escuelas recomendará la expulsión de un alumno por cualesquiera de los siguientes actos cometidos en la escuela o en una actividad escolar fuera del plantel escolar; a menos que el director o el superintendente determina que la expulsión no debería ser recomendada bajo las circunstancias o que un medio alternativo de corrección atendería la conducta:*
 - (A) *Causar herida física grave a otra persona, excepto en defensa propia.*
 - (B) *Posesión de cualquier cuchillo u otro objeto peligroso que no sirve razonablemente para nada al estudiante.*
 - (C) *Posesión ilegal de cualquier sustancia controlada descrita en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, excepto cualquiera de los siguientes:*
 - (i) *La primera ofensa por la posesión de no más de una onza avoirdupois de marihuana, aparte de que sea cannabis concentrado.*
 - (ii) *La posesión de medicamentos de venta libre para uso del alumno con fines médicos o medicamentos prescritos para el alumno por un médico.*
 - (D) *Robo o extorsión.*
 - (E) *Asalto o agresión, como se define en las Secciones 240 y 242 del Código Penal, contra cualquier empleado de la escuela.*
- (2) *Si el director o el superintendente de las escuelas hace una determinación como se describe en el párrafo (1), él o ella es animado a que lo haga lo más pronto posible para asegurarse de que el alumno no pierda tiempo de instrucción.*
- (b) *Al recomendación por el director, superintendente de escuelas, o por un oficial de audiencia o jurado administrativo nombrado conforme a subdivisión (d) de la Sección 48918, la mesa directiva gobernante puede ordenar la expulsión de un alumno al encontrar que el alumno cometió un acto descrita en párrafo (1) de la subdivisión (a) o en subdivisión (a), (b), (c), (d), o (e) de la Sección 48900. Una decisión para expulsar estará basada en un descubrimiento de un o ambos de lo siguiente:*
 - (1) *Otros modos de corrección no son factibles o no han dado resultados repetidamente para producir la conducta apropiada.*
 - (2) *Debido a la naturaleza de la acción, la presencia del estudiante causa un peligro irresoluto a la seguridad física del estudiante u otros.*
- (c) *El director o superintendente de escuelas suspenderá inmediatamente, conforme a la Sección 48911, y recomendará la expulsión del alumno que él o ella determine que ha cometido cualquier de los siguientes actos en la escuela o en una actividad escolar fuera del plantel escolar:*
 - (1) *Poseer, vender, o de otra manera equipar un arma de fuego. Esta subdivisión no aplica a un acto de poseer un arma de fuego si el alumno ha obtenido permiso previo por escrito de un empleado certificado de la escuela para poseer el arma de fuego, lo cual ha sido acordado por el director o la persona designado por el director. Esta subdivisión aplica a un acto de poseer un arma de fuego solamente si posesión de una arma de fuego de imitación, tal como se define en la subdivisión (m) de la Sección 48900, no es un delito por cual la suspensión o la expulsión es obligatoria en conformidad a esta subdivisión y subdivisión (d), pero se trata de un delito por el que la suspensión o expulsión conforme a la subdivisión (e), podrá ser impuesta.*
 - (2) *Blandear un cuchillo a otra persona.*
 - (3) *Vender ilegalmente una sustancia controlada descrita en Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad.*

- (4) *Cometer o intentar cometer un asalto sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900 o cometer una agresión sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900.*
- (5) *Posesión de un explosivo.*
- (d) *La mesa directiva gobernante ordenará la expulsión de un alumno al encontrar que el alumno cometió un acto descrita en subdivisión (c), y mandará ese alumno a un programa de estudio que cumple con las siguientes condiciones:*
 - (1) *Está preparado adecuadamente para acomodar alumnos que muestran problemas disciplinarios.*
 - (2) *No está proveído en una escuela de enseñanza intermedia, secundaria, o preparatoria, o en cualquiera escuela primaria.*
 - (3) *No está albergado en la escuela a la que asistió el alumno en el momento de suspensión.*
- (e) *Al recomendación por el director, superintendente de escuelas, o por un oficial de audiencia o jurado administrativo nombrado conforme a subdivisión (d) de la Sección 48918, la mesa directiva gobernante puede ordenar la expulsión de un alumno al encontrar que el alumno, en la escuela o en una actividad escolar fuera del plantel escolar violó la subdivisión (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l), o (m) de la Sección 48900, o Sección 48900.2, 48900.3, o 48900.4, y uno u otro de los siguientes::*
 - (1) *Otros modos de corrección no son factibles o no han dado resultados repetidamente para provocar conducta apropiada.*
 - (2) *Debido a la naturaleza de la acción, la presencia del estudiante causa un peligro irresoluto a la seguridad física del estudiante u otros.*
- (f) *La mesa directiva gobernante mandará un alumno que ha sido expulsado conforme a la subdivisión (b) o (e) a un programa de estudio que cumple con todas las condiciones especificadas en subdivisión (d). A pesar de esta subdivisión, con respecto al alumno expulsado conforme a la subdivisión (e), si el superintendente de escuelas del condado certifica que un programa de estudio alternativo no está disponible en un sitio lejos de una escuela de enseñanza intermedia, secundaria, o preparatoria, o una escuela primaria, y que la única opción para el emplazamiento es en otra escuela de enseñanza intermedia, secundaria, o preparatoria, o una escuela primaria, le mandará el alumno a un programa de estudio que está proveído en una escuela de enseñanza intermedia, secundaria, o preparatoria, o una escuela primaria.*
- (g) *Tal como se utiliza en esta sección, "cuchillo" significa cualquier puñal, daga, o otro arma con un filo inamovible, afilado para estar capacitado ante todo para apuñalar; un arma capacitado ante todo para apuñalar; un arma que tiene un filo más de 3½ pulgadas, un cuchillo plegable con un filo que traba en lugar; o una navaja con un filo sin protección.*
- (h) *Tal como se utiliza en esta sección, el término "explosivo" significa "artefacto destructivo" como descrito en la Sección 921 del Título 18 del Código de los Estados Unidos.*